

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTEGÜÉS

NEDERLANDS

FRANÇAIS

РУССКИЙ ЯЗЫК

DEUTSCH

## REMOTE CONTROLLER INSTRUCTIONS

Thank you very much for purchasing this Air Conditioner. Please read this instructions carefully before using this appliance and keep this manual for future reference.



# ***Remote controller Instructions***

## **(R2-01)**

Remote controller .....	1
Operation instructions	
Operation modes .....	3
Airflow direction control .....	4
SMART mode .....	5
SUPER mode .....	7
QUIET mode .....	7
TIMER mode .....	8
ECONOMY mode .....	8
IFEEL mode .....	9
DIMMER button .....	9
CLOCK button .....	9
SLEEP mode .....	10
8°C HEAT mode .....	10

# Remote controller

## Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.

### 1 MODE

Press this button to select the operation mode.

### 3 SLEEP

Used to set or cancel Sleep Mode operation.

### 6 SUPER

Used to start or stop the fast cooling/heating.  
(Fast cooling operates at high fan speed with 16°C(61°F) set temp automatically ; Fast heating operates at auto fan speed with 30°C(86°F) set temp automatically)

### 8 ON TIMER

Used to set or cancel the timer operation.

### 9 QUIET

Used to set or cancel Quiet Mode operation.

### 11 OFF TIMER

Used to set or cancel the timer operation.

### 12 SMART(invalid for multi system)

Used to enter fuzzy logic operation directly when the unit is on .

When the Air conditioner and Remote controller are in standby, and the mode of remote controller is in Cooling or Dry, press this button for about 5 seconds to enter the auto-clean mode and then the indicator "■■■" will display on LCD . Press SMART or POWER or MODE button will escape from auto-clean mode, and then the indicator "■■■" will disappeared, (After the clean process finish, the air conditioner will return to Cooling or Dry as preset, while the indicator"■■■" on remote controller will display for about 30 mins)

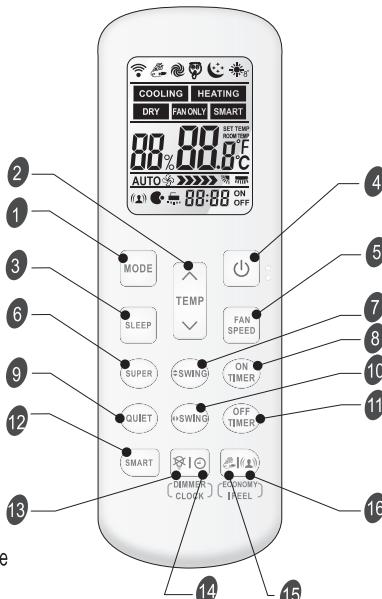
### 13 DIMMER

When you press this button, all the display of indoor unit will be closed. Press any button to resume display.

#### Indication symbols on LCD:

<b>COOLING</b>	Cooling indicator	<b>DRY</b>	Dry indicator	<b>FAN ONLY</b>	Fan only indicator	<b>HEATING</b>	Heating indicator	<b>SMART</b>	Smart indicator
Auto	Auto fan speed	»»»	Higher fan speed	»»»	High fan speed	»»»	Medium fan speed	»»	Low fan speed
»	Lower fan speed	»	Quiet indicator	»	Economy indicator	»	Super indicator	»	Sleep indicator
»	IFEEL	88	Display temperature	88:00	ON	Display set timer		88	8°C Heat indicator
»	Auto-clean indicator			OFF		Display current time			

Note: Each mode and relevant function will be further specified in following pages.



### 2 TEMP ^

Used to adjust the room temperature and the timer, also real time.

### 4 POWER

The appliance will be started when it is energized or will be stopped when it is in operation, if you press this button.

### 5 FAN SPEED

Used to select fan speed in sequence auto, higher, high, medium, low and lower.

### 7 ⇄ SWING

Used to stop or start vertical adjustment louver swinging and set the desired up/down airflow direction.

### 10 ⇄ SWING

Used to stop or start Horizontal adjustment louver swinging and set the desired left/right airflow direction.

### 16 IFEEL

Press to set IFEEL Mode operation. In IFEEL mode, the Air Conditioner operates basis temperature sensor fitted in remote instead of machine, Advice to use IFEEL mode and the remote put where the indoor unit receive signal easily. Press this button above 5 seconds, start or stop IFEEL mode.

### 14 CLOCK

Used to set the current time.

### 15 ECONOMY

Used to set or cancel Economy Mode operation.

### 2+7 8°C HEAT(optional)

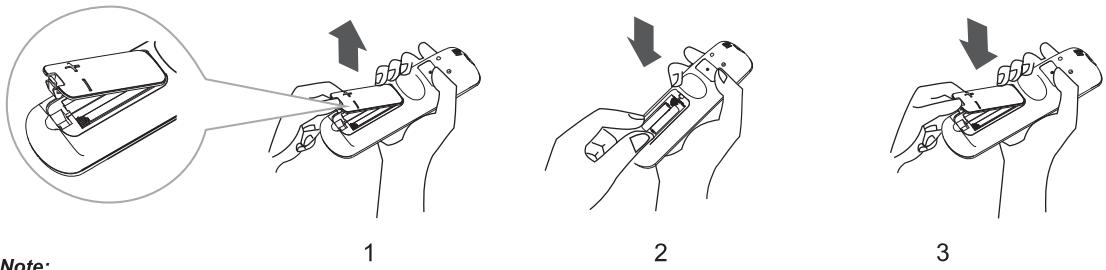
Used to start or stop 8°C HEAT mode.

# Remote controller

## Remote controller

### ◆ How to Insert the Batteries

1. Pry open the battery cover according to the arrow direction.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are matched correctly.
3. Reattach the cover by pressing it back into position.



Note:

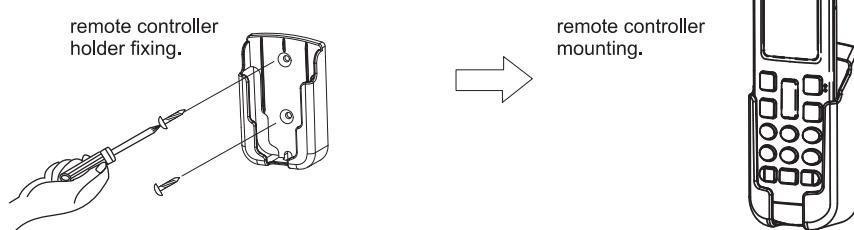
- Use 2 LR03 AAA(1.5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries. Replace batteries with new ones of the same type when the display becomes dim.

### ◆ Storage and Tips for Using the Remote Controller

The remote controller may be stored mounted on a wall with a holder.

*Note: The remote controller holder is an optional part.*

*Note: The shape may differ from that of the remote controller holder you have selected.*



### ◆ How to Use

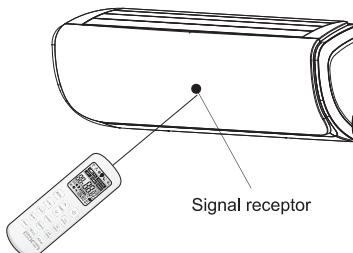
To operate the room air conditioner, aim the remote controller to the signal receptor. The remote controller will operate the air conditioner at a distance of up to 7m when pointing at signal receptor of indoor unit.

#### △ CAUTIONS

For appropriate signal transmission between remote controller and indoor unit, keep the signal receiver away from the following items:

- Direct sunlight or other strong lights or heat
- Flat panel television screen or other electrical appliances that react to the remote controller

Additionally, the air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit. If the signal may not be transmitted properly, either move these materials or consult your local dealer.



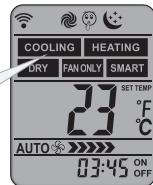
# Operation instructions

## Operation modes

### ◆ Selecting mode

Press  button once by once

**Result :** The operation modes changed in sequence:

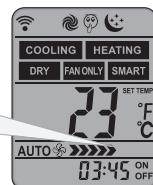


 Heating mode is NOT available for cooling only air conditioner.

### ◆ FAN mode

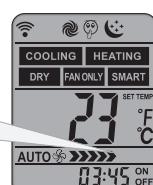
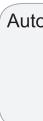
Press  button once by once

**Result :** The fan speed is changed in sequence:



 At "FAN ONLY" mode, only "Auto" is not available.  
At "DRY" mode, Fan speed is set at "AUTO" automatically, "FAN SPEED" button is ineffective in this case.

Some models, such as commercial air conditioner products, only have the third gear speed.



### ◆ Setting temperature

Press  button once

**Result :** Raise temperature setting by 1°C or 1°F

Press  button once

**Result :** Lower temperature setting by 1°C or 1°F

Range of available set temperature	
*HEATING, COOLING	16°C~30°C (61°F~86°F)
DRY	±7 deg C
FAN ONLY	unable to set

 \*Note: Press and hold "MODE" button and "TEMP" button together for 2 seconds will alternate the temperature display between the °C and °F scale.

\*Note: Heating mode is NOT available for cooling only models.

\*Note: At "Dry" mode, a decrease or rise of up to 7°C can be set with Remote controller if you still feel uncomfortable.

# ***Operation instructions***

## **◆ Turning on**

Press  button.

**Result :** The RUN indicator of the indoor unit lights up.

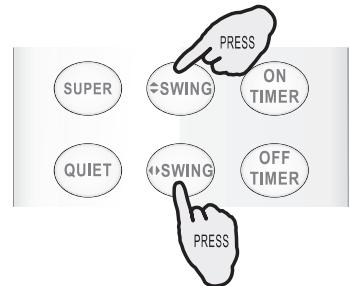
***SWING , SMART , SUPER , QUIET , TIMER , ECONOMY , IFEEL , DIMMER , CLOCK , SLEEP and 8°C HEAT operation modes will be specified in the following pages.***

- *Changing modes during operation, sometimes the unit does not response at once. Wait 3 minutes.*
- *During heating operation, air flow is not discharged at the beginning. After 2–5 minutes, the air flow will be discharged until temperature of indoor heat exchanger rises.*
- *Wait 3 minutes before restarting the appliance.*

## **Airflow direction control**

Vertical airflow(Horizontal airflow) is automatically adjusted to a certain angle in accordance with the operation mode after turning on the unit.

Operation mode	Direction of airflow
COOLING, DRY	horizontal
*HEATING, FAN ONLY	downward



The direction of airflow can be also adjusted to your own requirement by pressing the "  " buttons of the remote controller.

*\*Heating mode is only available for heat pump models.*

### **◆ Vertical airflow control (with the remote controller)**

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

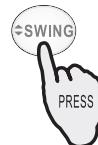
Press " " button once.

**Result :** The vertical adjustment louver will swing up and down automatically.



Press " " button again .

**Result :** The louvers swing to a suitable angle as desired.



### **◆ Horizontal airflow control (with the remote controller)**

Using remote controller to set various angles of flow or specific angle as you like.

Press " " button once.

**Result :** The horizontal adjustment louver will swing left and right automatically.

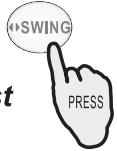


# Operation instructions

Press "  " button again .

**Result :** The louvers swing to a suitable angle as desired.

**NOTE:If the unit doesn't have four ways airflow function, you can adjust horizontal airflow by yourself.(invalid for some models)**



**A** Do not turn the vertical adjustment louvers manually, otherwise malfunction may occur. If that happens, turn off the unit first and cut off the power supply, then restore power supply again.

**B** It is better not to let the vertical adjustment louver tilt downward for a long time at COOLING or DRY mode to prevent condensed water from dripping.

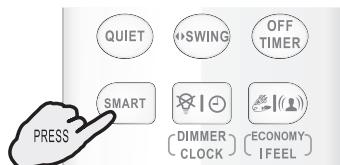
## SMART mode(invalid for multi system)

### ◆ How to set SMART mode?

Press the  button.

**Result :** Enters **SMART** mode(fuzzy logic operation) directly only when the unit is on .

Temperature and fan speed are automatically set based on the actual room temperature.



For the split-type models, such as wall-mounted air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode and set temperature should be determined based on the indoor temperature.

### Operation mode and temperature are determined by indoor temperature

#### Heat pump models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
21°C(70°F) or below	HEATING	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	FAN ONLY	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DRY	Room temperature decrease 2°C(2°F) after operate for 3 minutes
Over 26°C(79°F)	COOLING	26°C(79°F)

#### Cooling only models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
23°C(73°F) or below	FAN ONLY	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DRY	Room temperature decrease 2°C(2°F) after operate for 3 minutes
Over 26°C(79°F)	COOLING	26°C(79°F)

For commercial air conditioner products, such as cassette type air conditioners, duct type air conditioners, ceiling & floor air conditioners and some floor-standing air conditioners, their operation mode should be determined based on the difference between the indoor temperature and set temperature.

# Operation instructions

The operation mode is determined by the difference between the indoor temperature and set temperature.

Heat pump models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
Below $T-3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	HEATING	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{indoor}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	FAN ONLY	T
Over $T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	COOLING	T

Cooling only models

Indoor temperature	Operation mode	Target temperature
$T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ ) or below	FAN ONLY	T
Over $T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	COOLING	T

- SMART button is ineffective in SUPER mode.
- ECONOMY button is ineffective in SMART mode.
- Press MODE button cancel SMART mode.

Note: Temperature, airflow and direction are controlled automatically in SMART mode. However, For the on/off, you can choose from -2 to 2 (for some models you can choose from -7 to 7), for the inverter you can choose from -7 to 7. if you still feel uncomfortable.

## ◆ What you can do in SMART mode?

Your feeling	Button	Adjust
Uncomfortable because of unsuitable air flow volume.		Indoor fan speed alternates among Auto, Higher, High, Medium, Low and Lower each time this button is pressed.
Uncomfortable because of unsuitable flow direction.		Press it once, the vertical adjustment louver(horizontal adjustment louver) swings to change vertical airflow direction(horizontal airflow direction). Press it again, swings stops.

## ◆ How to cancel the SMART mode?

Press the button.

**Result :** The SMART mode will be cancelled.



# ***Operation instructions***

## **SUPER mode**

**SUPER** mode is used to start or stop fast cooling or heating only when the unit is on.

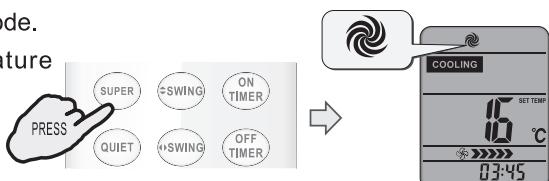
**SUPER** mode can be set when the appliance is in operation or energized.

In **SUPER** mode, you can set temperature, airflow direction or timer

### **◆ How to set *SUPER* mode?**

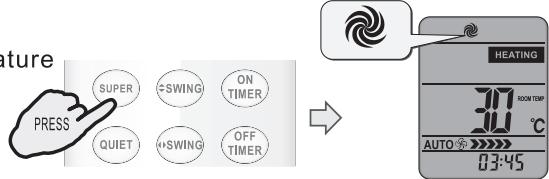
Press  button at the cool,dry and fan only mode.

**Result :** At high fan speed ,the set temperature automatically to 16°C(61°F).



Press  button at the heat mode.

**Result :** At auto fan speed ,the set temperature automatically to 30°C(86°F).

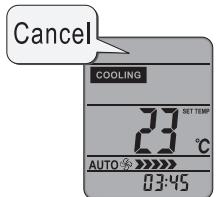


### **◆ How to cancel *SUPER* mode?**

Press **SUPER** , **MODE**, **FAN SPEED**, **ON/OFF**, **QUIET** or **SLEEP** button.

**Result :** The display return to the original mode.

Escape from **SUPER** mode.



**Note:**

**SMART** button is not available in **SUPER** mode.

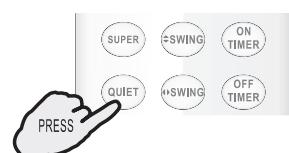
**ECONOMY** button is not available in **SUPER** mode.

The Appliance will continue working in **SUPER** mode for 15 minutes , if you don't escape from it by pressing any of the buttons mentioned above.

## **QUIET mode**

In this mode, the air conditioner will work with low noise performance by low compressor frequency and low fan speed. This mode is only available for inverter models.

**Note:** Press **MODE**, **FAN SPEED**, **SMART**, **SUPER**, **ECONOMY** or **ON/OFF** button cancel **QUIET** mode.



# ***Operation instructions***

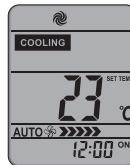
## **Timer mode**

It is convenient to set the timer on with **ON TIMER** buttons when you go out in the morning to achieve a comfortable room temperature at the time you get home. You can also set timer off at night to enjoy a good sleep.

### **◆ How to set ON TIMER ?**

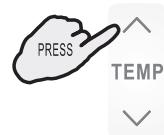
1. Press  button.

**Result :** "12:00 ON" flashes on the LCD.



2. Press the  or  button.

**Result :** Once to increase or decrease the time setting by 1 minute.  
One and a half seconds to increase or decrease the time setting by 10 minute.  
For a longer time to increase or decrease the time by 1 hour.



3. When your desired time displayed on LCD, press the ON TIMER button and confirm it.

**Result :** A "beep" can be heard.  
"ON" stops flashing.  
The TIMER indicator on the indoor unit lights up.(invalid for some models)



4. After the set timer displayed for 5 seconds the clock will be displayed on the LCD of the remote controller instead of set timer.

### **◆ How to cancel ON TIMER ?**

- Press the  button.

**Result :** A "beep" can be heard and the indicator disappears, the time on mode has been canceled.



*Note: It is similar to set OFF TIMER , you can make the appliance switch off automatically at your desired time.*

## **ECONOMY mode**

In this mode, the air conditioner will bring you energy saving performance by lower running currency.

- ECONOMY button is ineffective in SUPER and SMART mode.**
- Press ON/OFF , MODE , TEMP ▲,TEMP ▼, FAN SPEED , SLEEP , QUIET or ECONOMY button cancel ECONOMY mode.**



# Operation instructions

## **IFEEL mode**

The temperature sensor built in remote controller is activated. It can sense its surrounding temperature, and transmit the signal back to the unit, the unit can adjust the temperature so as to provide maximum comfort.

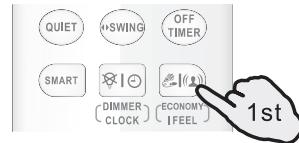
### ◆ How to set IFEEL mode ?

Press the  button for about 5 seconds once.

**Result :** The transmit signal in the display will appear, the IFEEL function will be started.

**Note:**

*The default setting is IFEEL inactivating.*



1st

### ◆ How to cancel IFEEL mode ?

Press the  button for about 5 seconds once again.

**Result :** IFEEL function will be shunted off.



2nd

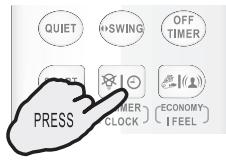
## **DIMMER button**

### ◆ How to set the DIMMER ?

Press the DIMMER button to turn off the light and the display in the unit.

**Note:**

*When the light is off, receive signal will turn on the light again.*



PRESS

## **CLOCK button**

### ◆ How to adjust the real time?

1. Press  button for about 5 seconds once.

**Result :** The time flashes on the LCD.

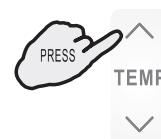


2. Press  and  buttons.

**Result :** Once to increase or decrease the time setting by 1 minute.

One and a half seconds to increase or decrease the time setting by 10 minute.

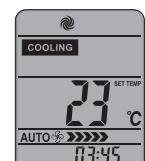
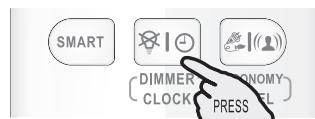
For a longer time to increase or decrease the time by 1 hour.



PRESS

3. Press  button once again.

**Result :** The real time is set.



# Operation instructions

## **SLEEP mode**

SLEEP mode can be set in **COOLING ,HEATING** or **DRYING** mode.

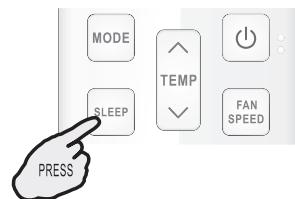
This function gives you a more comfortable environment for sleep.

- The appliance will stop operation automatically after operating for 8 hours.
- Fan speed is automatically set at low speed.

### **◆ How to set SLEEP mode ?**

Each time  button is pressed.

**Result :** SLEEP function will be started.



#### **SLEEP mode :**

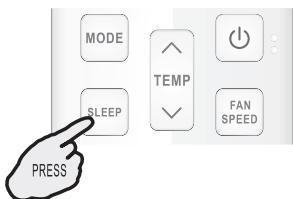
- Set temperature will rise by 2°C(2°F) at most if the appliance operates in cooling mode for 2 hours constantly, then keeps steady.
- Set temperature will decrease by 2°C(2°F) at most if the appliance operates in heating mode for 2 hours constantly, then keeps steady.

*Note: In cooling mode, if room temperature is 26°C(79°F) or above, set temperature will not change.*

*Note: Heating is NOT available for cooling only air conditioner.*

### **◆ How to cancel SLEEP mode ?**

Press SUPER , SMART, MODE, SLEEP, ON/OFF, ECONOMY or FAN SPEED button



**Result :** The display return to the original mode.  
Escape from SLEEP mode.

## **8°C HEAT mode(optional)**

### **◆ How to set 8°C HEAT ?**

In HEATING mode, Press  and  buttons together for 2 seconds to start 8°C HEAT mode.

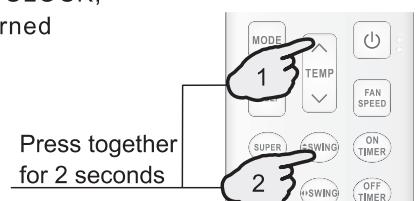
In 8°C HEAT mode, the fan speed is set at "AUTO" automatically. The icon  will appear on the LCD.

If pressing any button, other than ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, IFEEL and SWING, 8°C HEAT function will be turned off. And the icon  will disappear.

#### **Note :**

*In 8°C HEAT mode, the default temperature is set 8°C.*

*8°C HEAT mode can be set only when the air conditioner works in HEATING mode.*





ITALIANO

## ISTRUZIONI D'USO DEL TELECOMANDO

Grazie mille per aver acquistato questo condizionatore d'aria. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservare questo manuale per una futura consultazione.

# ***Istruzioni del Telecomando***

## **(R2-01)**

Telecomando .....	1
Istruzioni di funzionamento	
Modalità di funzionamento .....	3
AirfloControllo di direzione del flusso d'aria/w direction control .....	4
Modalità SMART .....	5
Modalità SUPER .....	7
Modalità QUIET .....	7
Modalità TIMER .....	8
Modalità ECONOMY .....	8
Modalità IFEEL .....	9
Pulsante DIMMER .....	9
Pulsante CLOCK .....	9
Modalità SLEEP .....	10
Modalità 8 °C HEAT .....	10

# Telecomando

## Telecomando

Il telecomando trasmette segnali al sistema.

### 1 MODE (modalità)

Premere questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento.

### 3 SLEEP(veglia)

Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento della modalità Sleep.

### 6 SUPER

Utilizzato per iniziare o interrompere il riscaldamento/raffreddamento rapido. Il raffreddamento rapido funziona ad alte velocità di ventilazione con una temperatura di 16°C(61°F) impostata automaticamente. Il riscaldamento rapido funziona ad una velocità di ventilazione automatica con una temperatura impostata automaticamente a 30°C(86°F).

### 8 ON TIMER

Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento del temporizzatore.

### 9 QUIET (silenzioso)

Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento della modalità Quiet.

### 11 OFF TIMER

Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento del temporizzatore.

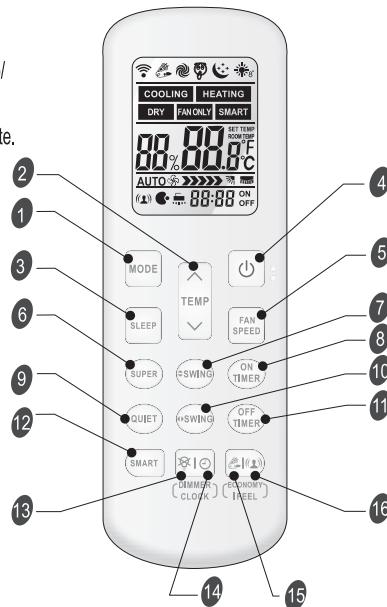
### 12 SMART (non valido per sistemi multisplit)

Usato per inserire le operazioni in esecuzione automatica direttamente se l'unità è accesa.

Quando il condizionatore d'aria e il telecomando sono in standby, e la modalità del telecomando è in Cooling o Dry, premere questo pulsante per circa 5 secondi per entrare nella modalità di pulizia automatica e poi l'indicatore "■■■" verrà visualizzato sull'LCD. Se si preme il pulsante SMART o POWER o MODE si esce dalla modalità di pulizia automatica e l'indicatore "■■■" scompare. (Dopo la fine del processo di pulizia, il condizionatore d'aria tornerà a raffreddare o togliere l'umidità come preimpostato, mentre l'indicatore "■■■" sul telecomando verrà visualizzato per circa 30 minuti)

### 13 DIMMER

Premendo questo pulsante, l'intero display dell'unità interna verrà spento. Premere qualsiasi pulsante per riattivarlo.



### 14 CLOCK (orologio)

Utilizzato per impostare l'ora esatta.

### 15 ECONOMY

#### (risparmio energetico)

Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento della modalità Economy.

### 2 + 7 8 °C HEAT (opzionale)

Utilizzata per avviare o arrestare la modalità 8 °C HEAT.

### 2 TEMP ↑ ↓

Utilizzato per regolare la temperatura ambiente e il timer, anche in tempo reale.

### 4 POWER(alimentazione)

Premendo questo pulsante si accenderà l'apparecchio, se collegato elettricamente, o si spegnerà.

### 5 FAN SPEED(ventilatore)

Utilizzato per selezionare la velocità del ventilatore nella sequenza automatica, massima, alta, media, bassa e minima.

### 7 ◆ SWING(oscillazione)

Utilizzato per arrestare o avviare l'oscillazione verticale dei deflettori e impostare il flusso d'aria nella direzione desiderata, verso l'alto o il basso.

### 10 ▲ SWING(oscillazione)

Utilizzato per arrestare o avviare la regolazione orizzontale dei deflettori e impostare il flusso d'aria nella direzione desiderata, verso destra o sinistra.

### 16 PULSANTE "IFEEL"

Premere per impostare il funzionamento in modalità IFEEL. Nella modalità IFEEL, il condizionatore funziona con un sensore di temperatura base situato sul telecomando invece dell'unità. Si consiglia di utilizzare la modalità IFEEL e il telecomando in un'area in cui l'unità riceva il segnale facilmente. Premendo tale pulsante per 5 secondi si interrompe o si avvia la modalità IFEEL.

## Simboli indicatori sullo schermo LCD:

<b>COOLING</b>	Indicatore modalità raffreddamento	<b>DRY</b>	Indicatore modalità deumidificatore	<b>FAN ONLY</b>	Indicatore solo ventilatore	<b>HEATING</b>	Indicatore modalità riscaldamento	<b>SMART</b>	Indicatore modalità Smart
Auto	Ventilatore a velocità automatica	»»»	Ventilatore a velocità massima	»»»	Ventilatore ad alta velocità	»»»	Ventilatore a velocità media	»»	Ventilatore a bassa velocità
»»»	Ventilatore a velocità minima	»	Indicatore modalità Quiet	»	Indicatore modalità Economy	»	Indicatore modalità Super	»	Indicatore modalità Sleep
(I) IFEEL		88 °F	Visualizzazione della temperatura	88:00	ON	Mostra il timer impostato.	*	Indicatore 8 °C HEAT	
■■■	Indicatore di autopulizia			OFF		Mostra l'ora attuale			

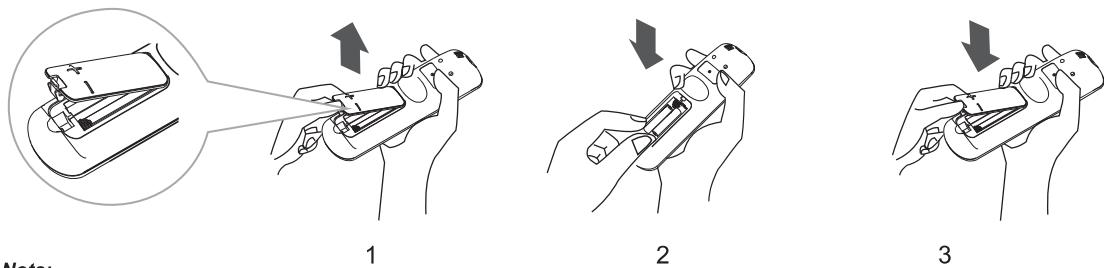
**Nota: Ciascuna modalità e le sue funzioni principali saranno illustrate più dettagliatamente nelle pagine successive.**

# Telecomando

## Telecomando

### ◆ Come inserire le batterie

1. Rimuovere il coperchio delle batterie secondo la direzione indicata dalla freccia.
2. Inserire nuove batterie assicurandosi di posizionarle rispettando correttamente la polarità (+ e -).
3. Richiudere il coperchio premendolo nella sua posizione iniziale.



*Nota:*

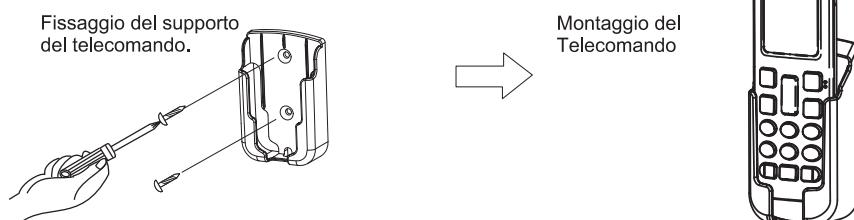
- Utilizzare 2 batterie LR03 AAA (1,5volt). Non usare batterie ricaricabili. Sostituire le batterie con altre nuove dello stesso tipo quando il display inizia ad affievolirsi.

### ◆ Conservazione e consigli sull'uso del telecomando

Il telecomando può essere custodito montato ad una parete con un sostegno.

*Nota: Il sostegno è un componente opzionale.*

*Nota: La forma può essere diversa da quella del sostegno del telecomando che avete scelto.*



### ◆ Modalità di utilizzo

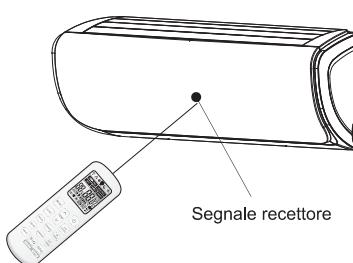
Per far funzionare il condizionatore d'aria, puntare il telecomando verso il ricevitore del segnale. Il telecomando interagisce con il condizionatore fino ad una distanza di 7m quando lo si punta verso il ricevitore dell'unità interna.

#### ⚠ ATTENZIONE

Per trasmettere adeguatamente il segnale tra il telecomando e l'unità interna, mantenere il ricevitore del segnale lontano dai seguenti elementi:

- Luce solare diretta o altre fonti di luce o calore intense
- chermo televisore a schermo piatto o altri apparecchi elettrici che interferiscono con il telecomando

Inoltre, il condizionatore d'aria non funziona se tende, porte o altri materiali ostruiscono i segnali dal telecomando all'unità interna. Se il segnale non viene trasmesso correttamente, spostare questi materiali o contattare il rivenditore locale.



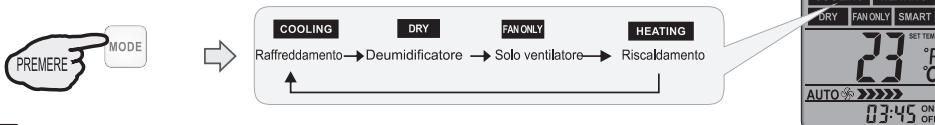
# Istruzioni di funzionamento

## Modalità di funzionamento

### ◆ Selezione della modalità

Premere il pulsante  una volta per volta

**Risultato:** Le modalità di funzionamento cambiano in sequenza:



La modalità riscaldamento NON è disponibile per i condizionatori di solo raffreddamento.



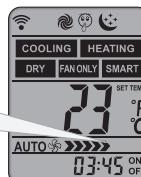
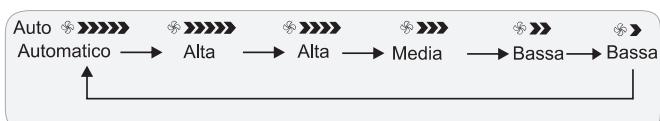
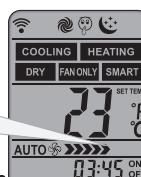
### ◆ Modalità FAN SPEED (ventilatore)

Premere il pulsante  una volta per volta

**Risultato:** La velocità del ventilatore cambia nella sequenza:



Nella modalità "FAN ONLY" (solo ventilatore), soltanto la funzione "Auto" non è disponibile.  
Nella modalità "DRY" (deumidificatore), la velocità del ventilatore è impostata automaticamente su "AUTO"; il pulsante "FAN SPEED" è inefficace in questo caso.  
Alcuni modelli, come i condizionatori d'aria di tipo commerciale, hanno solo la terza velocità.



### ◆ Impostazione della temperatura

Premere il pulsante  una volta

aumenta l'impostazione della temperatura di 1°C o 1°F

**Risultato:** Premere il pulsante  una volta

abbassa l'impostazione della temperatura di 1°C o 1°F

Intervallo della temperatura impostata disponibile	
*RISCALDAMENTO, RAFFREDDAMENTO	16°C~30°C (61°F~86°F)
DEUMIDIFICAZIONE	±7 °C
SOLO VENTILATORE	impostazione non possibile

\*Nota: Tenere premuto i pulsanti "" e "" insieme per 2 secondi per alternare la visualizzazione della temperatura nelle misure in °C e °F.

\*Nota: La modalità riscaldamento NON è disponibile per i modelli di solo raffreddamento.

\*Nota: Nella modalità "Dry" (deumidificatore), è possibile aumentare o diminuire la temperatura fino a 7°C se si avverte ancora disagio.

# Istruzioni di funzionamento

## ♦ Accensione

Premere il pulsante 

**Risultato:** l'indicatore di accensione "RUN" dell'unità interna si accende.

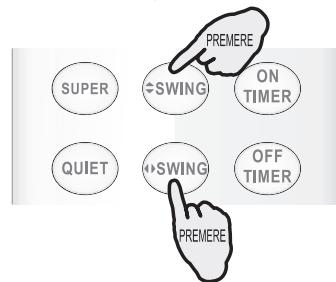
Le modalità di funzionamento **SWING, SMART, SUPER, QUIET, TIMER, ECONOMY, IFEEL, DIMMER, CLOCK, SLEEP e 8 °C HEAT** saranno illustrate nelle pagine successive.

- In caso di modifica della modalità durante il funzionamento potrebbe accadere che l'unità non risponda subito. Attendere 3 minuti.  
• Durante il riscaldamento, il flusso d'aria non viene emesso all'inizio. Dopo 2 - 5 minuti, il flusso d'aria sarà emesso fino a quando la temperatura dello scambiatore di calore interno aumenta.  
• Attendere 3 minuti prima di riavviare l'apparecchio

## Controllo di direzione del flusso d'aria

Il flusso d'aria verticale (o orizzontale) è regolato automaticamente in una determinata angolazione secondo la modalità di funzionamento dopo l'accensione dell'unità.

Modalità di funzionamento	Direzione del flusso d'aria
RAFFREDDAMENTO, DEUMIDIFICATORE	Orizzontale
*RISCALDAMENTO, SOLO VENTILATORE	Verso il basso



La direzione del flusso d'aria può essere regolata anche secondo le proprie esigenze premendo i pulsanti " " del telecomando.

\*La modalità riscaldamento è disponibile soltanto per i modelli con pompa di calore

## ♦ Controllo di flusso d'aria verticale (con il telecomando)

Utilizzo di telecomando per impostare diversi angoli di flusso o un angolo specifico come ti piace.

Premere il pulsante " " una volta

**Risultato:** Il deflettore di regolazione verticale oscillatorà su e giù automaticamente.



Premere nuovamente il pulsante " ".

**Risultato:** I deflettori oscillano secondo l'angolazione desiderata.

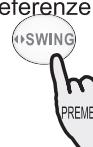


## ♦ Controllo del flusso d'aria orizzontale (con il telecomando)

Utilizzo del telecomando per impostare l'angolazione del flusso d'aria secondo le proprie preferenze.

Premere nuovamente il pulsante "".

**Risultato:** Il deflettore di regolazione orizzontale oscillatorà su e giù automaticamente.



# Istruzioni di funzionamento

Premere il pulsante "  " una volta

**Risultato:** I deflettori oscillano secondo l'angolazione desiderata.

**NOTA:** Se l'unità non possiede una funzionalità di flusso d'aria in quattro direzioni, è possibile regolare il flusso d'aria orizzontale personalmente.(non valida per alcuni modelli)



**A** Non regolare manualmente i deflettori verticali, altrimenti potrebbe verificarsi un malfunzionamento. Se ciò accade, spegnere prima l'unità e l'alimentazione, quindi riattivare quest'ultima nuovamente.

**B** È preferibile non lasciare il deflettore verticale inclinato verso il basso per molto tempo nella modalità COOLING (raffreddamento) o DRY (deumidificatore) per evitare il deflusso di acqua condensata.

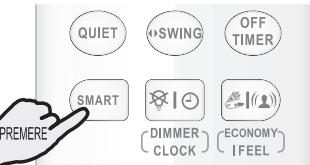
## Modalità SMART (non valido per sistemi multisplit)

### ◆ Come impostare la modalità SMART?

Premere il pulsante 

**Risultato:** Attiva la modalità SMART (esecuzione automatica) direttamente se l'unità è accesa.

La velocità del ventilatore e la temperatura sono impostate automaticamente secondo la temperatura ambiente effettiva.



Per i modelli di tipo split, come ad esempio i condizionatori da parete o alcuni da pavimento, la loro modalità di funzionamento e la temperatura impostata devono essere determinate in base alla temperatura interna.

### La modalità di funzionamento e la temperatura sono determinate dalla temperatura interna

#### Modelli con pompa di calore

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
21°C(70°F) o inferiore	RISCALDAMENTO	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	SOLO VENTILATORE	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DEUMIDIFICATORE	La temperatura ambiente diminuisce di 2°C ( 2°F) dopo 3 minuti di funzionamento
Oltre 26°C(79°F)	RAFFREDDAMENTO	26°C(79°F)

#### Modelli di solo raffreddamento

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
23°C(73°F) o inferiore	SOLO VENTILATORE	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DEUMIDIFICATORE	La temperatura ambiente diminuisce di 2°C ( 2°F) dopo 3 minuti di funzionamento
Oltre 26°C(79°F)	RAFFREDDAMENTO	26°C(79°F)

Per i condizionatori di uso commerciale, come quelli a cassetta, quelli di tipo condotto e quelli da soffitto e alcuni da pavimento, la modalità di funzionamento sarà da determinarsi in base alla differenza tra la temperatura interna e quella esterna.

# Istruzioni di funzionamento

La modalità di funzionamento è determinata dalla differenza tra la temperatura interna e la temperatura impostata.

Modelli con pompa di calore

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
Inferiore $T - 3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	RISCALDAMENTO	T
$T - 3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{interna}} + 3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	SOLO VENTILATORE	T
Oltre $T + 3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	RAFFREDDAMENTO	T

Modelli di solo raffreddamento

Temperatura interna	Modalità di funzionamento	Temperatura desiderata
$T + 3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ ) o inferiore	SOLO VENTILATORE	T
Oltre $T + 3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	RAFFREDDAMENTO	T

- Il pulsante SMART è inefficace in modalità SUPER.
- Il pulsante ECONOMY è inefficace in modalità SMART.
- Premendo il pulsante MODE si annulla la modalità SMART.

Nota: La temperatura, il flusso d'aria e la direzione sono controllati automaticamente nella modalità SMART. Per l'accensione o lo spegnimento, è possibile comunque scegliere una temperatura tra -2 e 2 (per alcuni modelli + è possibile scegliere tra -7 e 7), per i modelli inverter è possibile invece scegliere tra -7 e 7 se si avverte ancora disagio.

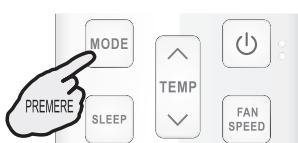
## ◆ Cosa è possibile fare in modalità SMART?

La propria sensazione	Pulsante	Regolare
A disagio a causa del volume di flusso d'aria non idoneo.	FAN SPEED	La velocità del ventilatore interno si alterna tra Automatica, Massima, Alta, Media, Bassa e Minima ogni volta che si preme tale pulsante.
A disagio a causa della direzione del flusso d'aria non idonea.	↔SWING	Dopo averlo premuto una volta, i deflettori verticali (o orizzontali) oscillano per cambiare la direzione del flusso d'aria verticale (o orizzontale). Premere di nuovo, le oscillazioni terminano.

## ◆ Come cancellare la modalità SMART?

Premere il pulsante MODE

Risultato: la modalità SMART sarà annullata.



# Istruzioni di funzionamento

## Modalità SUPER

La modalità SUPER viene utilizzata per avviare o interrompere il raffreddamento o il riscaldamento rapido solo quando l'unità è in funzione.

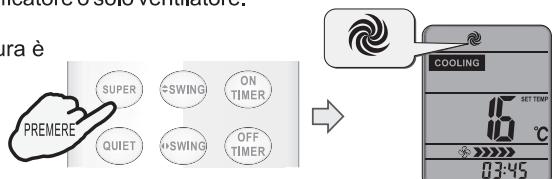
La modalità SUPER può essere impostata quando l'apparecchio è in funzione o collegato all'alimentazione.

Nella modalità SUPER è possibile impostare la temperatura, la direzione del flusso d'aria o il timer.

### ◆ Come impostare la modalità SUPER?

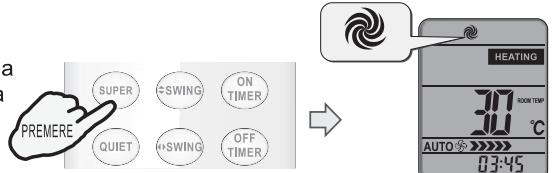
Premere il pulsante  in modalità raffreddamento, deumidificatore o solo ventilatore.

**Risultato:** Ad alta velocità di ventilazione, la temperatura è impostata automaticamente a 16°C( 61°F).



Premere il pulsante  in modalità riscaldamento.

**Risultato:** Ad una velocità di ventilazione automatica, la temperatura è impostata automaticamente a 30°C( 86°F).

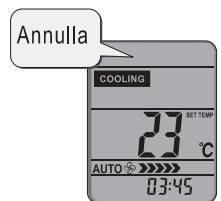


### ◆ Come annullare la modalità SUPER?

Premere il pulsante SUPER , MODE, FAN SPEED, ON/OFF,QUIET o SLEEP.

**Risultato:** Il display ritorna alla modalità originaria.

Uscita dalla modalità SUPER.



**Nota:**

Il pulsante SMART non è disponibile in modalità SUPER.

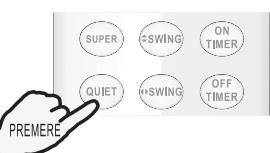
Il pulsante ECONOMY non è disponibile in modalità SUPER.

L'apparecchio continuerà a funzionare in modalità SUPER per 15 minuti, se non viene disabilitata premendo uno qualsiasi dei tasti di cui sopra.

## Modalità QUIET (silenzioso)

In questa modalità il condizionatore funzionerà a bassa emissione acustica mediante una minor frequenza di compressione e a bassa velocità di ventilazione. Questa modalità è disponibile soltanto per i modelli con inverter.

**Nota:** Premendo il pulsante MODE, FAN SPEED, SMART, SUPER, ENCONOMY o ON/OFF si annulla la modalità QUIET.



# Istruzioni di funzionamento

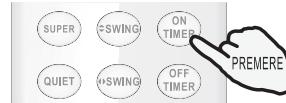
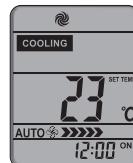
## Modalità timer

È comodo impostare il timer con i pulsanti ON TIMER quando si esce al mattino per ottenere una confortevole temperatura ambiente al momento di ritornare a casa. È anche possibile impostare il timer su off di notte per godere di un buon sonno.

### ◆ Come attivare il timer (ON TIMER) ?

1. Premere il pulsante 

**Risultato:** "12:00 ON" lampeggia sullo schermo LCD.



2. Premere i pulsanti  o .

**Risultato:** Una volta per aumentare o diminuire l'ora impostata di 1 minuto.

Un secondo e mezzo per aumentare o diminuire l'ora impostata di 10 minuti.

Più a lungo per aumentare o diminuire l'ora di 1 ora.



3. Quando si visualizza l'ora desiderata sullo schermo LCD, premere il pulsante ON TIMER e confermarla.

**Risultato:** È possibile ascoltare un "bip".

"ON" smette di lampeggiare.

L'indicatore "TIMER" dell'unità interna si accende.(non valida per alcuni modelli)



4. Dopo aver impostato il timer visualizzato per 5 secondi, l'orologio viene visualizzato sul display LCD del telecomando al posto del timer impostato.

### ◆ Come annullare il timer (ON TIMER) ?

Premere il pulsante 

**Risultato:** È possibile ascoltare un "bip" e l'indicatore scompare per segnalare che la modalità ON TIMER è stata annullata.

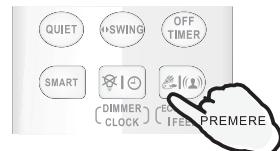
*Nota: La stessa procedura si applica per impostare la funzione OFF TIMER per determinare lo spegnimento automatico dell'unità all'ora desiderata.*



## ECONOMY mode

In questa modalità, il condizionatore funzionerà a basso consumo energetico.

- Il pulsante ECONOMY è inefficace in modalità SMART e SUPER.
- Premere uno tra i pulsanti ON/OFF, MODE, TEMP  $\wedge$ , TEMP  $\vee$ , FAN SPEED, SLEEP, QUIET ECONOMY per annullare la modalità ECONOMY.



# Istruzioni di funzionamento

## Modalità IFEEL

Il sensore di controllo della temperatura incorporato è attivato. Esso è in grado di rilevare la temperatura circostante ritrasmettendo il segnale dell'unità, la quale può regolare la temperatura in modo da garantire la massima comodità.

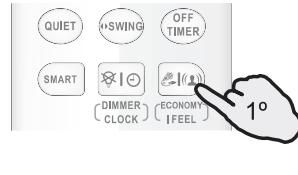
### ◆ Come annullare la modalità IFEEL?

Premere il pulsante  per circa 5 secondi una sola volta.

Risultato: Il segnale di trasmissione nel display scomparirà, la funzionalità IFEEL verrà disattivata.

**Nota:**

L'impostazione predefinita prevede la modalità IFEEL attivata.



### ◆ Come impostare la modalità IFEEL?

Premere nuovamente il pulsante  per circa 5 secondi una sola volta.

Risultato: La funzionalità IFEEL verrà azionata.



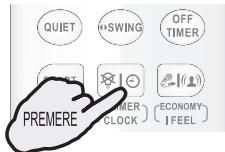
## Pulsante DIMMER

### ◆ Come impostare la funzione DIMMER ?

Premere il pulsante DIMMER per spegnere la luce e il display nell'unità.

**Nota:**

Una volta spenta la luce è possibile riaccenderla mediante la nuova ricezione del segnale.



## Pulsante CLOCK (orologio)

### ◆ Come regolare l'ora esatta?

1. Premere il pulsante  per circa 5 secondi una sola volta.

Risultato: l'ora lampeggia sullo schermo LCD.



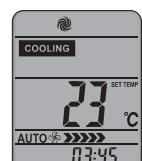
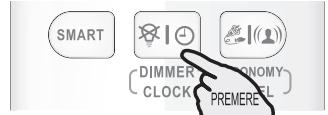
2. pressioni dei pulsanti  e .

Risultato: Una volta per aumentare o diminuire l'ora impostata di 1 minuto.  
Un secondo e mezzo per aumentare o diminuire l'ora impostata di 10 minuti.  
Più a lungo per aumentare o diminuire l'ora di 1 ora.



3. Premere nuovamente il pulsante .

Risultato: l'ora esatta è impostata.



# Istruzioni di funzionamento

## Modalità SLEEP

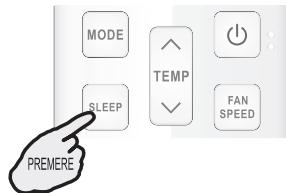
La modalità SLEEP può essere impostata nelle modalità di RAFFREDDAMENTO, RISCALDAMENTO o DEUMIDIFICATORE). Questa funzione offre un ambiente più confortevole per dormire.

- Il condizionatore si arresterà automaticamente dopo aver funzionato per 8 ore.
- La velocità del ventilatore è automaticamente impostata a bassa velocità.

### Come impostare la modalità SLEEP?

Premere il pulsante  .

Risultato: SLEEP function will be started.



### Modalità SLEEP:

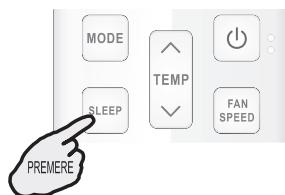
- La temperatura impostata aumenta al massimo di 2°C (2°F) se il condizionatore funziona costantemente nella modalità di raffreddamento per 2 ore e poi si mantiene costante.
- La temperatura impostata diminuisce al massimo di 2°C (2°F) se il condizionatore funziona costantemente alla modalità di riscaldamento per 2 ore e poi si mantiene costante.

*Nota: la modalità di RISCALDAMENTO NON viene applicata sui condizionatori di solo raffreddamento.*

### Come annullare la modalità SLEEP?

Premere il pulsante SUPER, SMART, MODE, SLEEP, ON / OFF, ECONOMY o FAN SPEED

Risultato: Il display ritorna allo stato originale.  
Uscire dal modalità SLEEP.



## Modalità 8 °C HEAT

### Come impostare la modalità 8 °C HEAT?

In modalità di RISCALDAMENTO, premere i pulsanti  e  insieme per 2 secondi per avviare la modalità 8 °C HEAT.

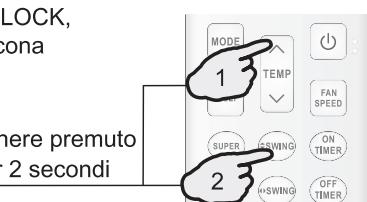
Nella modalità 8 °C HEAT, la velocità del ventilatore è impostata automaticamente su "AUTO". L'icona  apparirà sullo schermo LCD.

Premendo qualsiasi pulsante, diverso da ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, IFEEL e SWING, verrà spenta la funzione 8 °C HEAT. L'icona  scomparirà.

#### Nota:

*Nella modalità 8 °C, la temperatura predefinita è di 8 °C. La modalità 8 °C HEAT può essere impostata solo quando il condizionatore sta funzionando in modalità di RISCALDAMENTO.*

Tenere premuto  
per 2 secondi



ESPAÑOL

## INSTRUCCIONES DE USO

Agradecemos su preferencia al adquirir nuestro aire acondicionado. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de instalar y utilizar este equipo, le sugerimos guardar este manual para futuras referencias.

# ***Instrucciones de uso***

## **(R2-01)**

Control remoto .....	1
Instrucciones de funcionamiento	
Modos de funcionamiento .....	3
Control de la dirección del flujo de aire .....	4
Modo SMART .....	5
Modo SUPER .....	7
Modo QUIET .....	7
Modo TIMER .....	8
Modo ECONOMY .....	8
Modo IFEEL .....	9
Botón DIMMER .....	9
Botón CLOCK .....	9
Modo SLEEP .....	10
Modo CALOR 8 °C .....	10

# Control remoto

## Control remoto

El control remoto transmite señales al sistema.

### 1 MODE

Presionar este botón para seleccionar modo de funcionamiento.

### 3 SLEEP

Se utiliza para establecer o cancelar el funcionamiento del Modo Sleep.

### 6 SUPER

Se utiliza para encender o detener el enfriamiento/ calentamiento rápido. (El enfriamiento rápido funciona a alta velocidad del ventilador con una temperatura automática de 16°C(61°F); el calentamiento rápido funciona a una velocidad automática del ventilador con una temperatura automática de 30°C(86°F))

### 8 ON TIMER

Se utiliza para establecer o cancelar el funcionamiento del reloj.

### 9 QUIET

Se utiliza para establecer o cancelar el funcionamiento del Modo Quiet.

### 11 OFF TIMER

Se utiliza para establecer o cancelar el funcionamiento del reloj.

### 12 SMART (No compatible con sistema Multi-Split)

Se utiliza para introducir el funcionamiento fuzzy logic cuando se enciende la unidad. Con el aire acondicionado y el control remoto en espera, y el modo del control remoto en Frio o Seco, presione este botón durante aproximadamente 5 segundos para acceder al modo de limpieza automática y luego aparecerá el indicador "■■■" en la pantalla LCD. Presione el botón SMART, POWER o MODE para salir del modo de limpieza automática, luego el indicador "■■■" desaparecerá. (Una vez finalizado el proceso de limpieza, el aire acondicionado volverá a Frio o Seco según lo preestablecido, mientras que el indicador "■■■" en el control remoto se mostrará durante aproximadamente 30 minutos.)

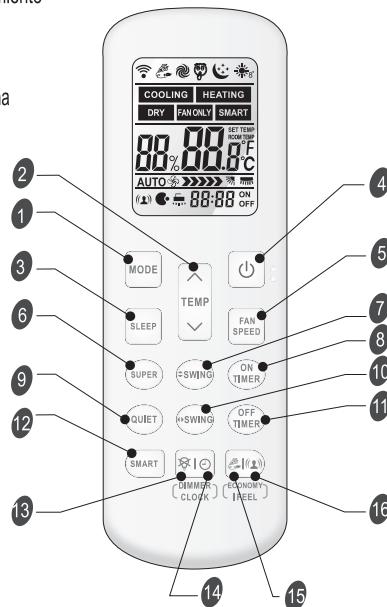
### 13 DIMMER

Cuando se presiona este botón, la pantalla de la unidad interna se cerrará. Presionar cualquier botón para reanudar la pantalla.

#### Símbolos de indicación en la pantalla LCD:

COOLING	Indicador Cooling	DRY	Indicador Dry	FAN ONLY	Indicador Fan Only	HEATING	Indicador de calentamiento	SMART	Indicador Smart
Auto ■■■■■	Velocidad Auto del ventilador	■■■■■	Velocidad Higher [más alta] del ventilador	■■■■■	Velocidad High [alta] del ventilador	■■■■■	Velocidad Medium [media] del ventilador	■■■■■	Velocidad Low [baja] del ventilador
■■■■■	Velocidad más baja del ventilador	■■■■■	Indicador Quiet	■■■■■	Indicador Economy	■■■■■	Indicador Super	■■■■■	Indicador Sleep
(I) IFEEL		88 °F	Pantalla de temperatura	88:00	ON Pantalla del temporizador	88:00	OFF Pantalla de tiempo real	*	Indicador de calor 8 °C
■■■■■	Indicador de limpieza automática								

**Nota: Cada modo y función será especificado en las siguientes páginas.**



### 2 TEMP ^

Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada y el reloj.

### 4 POWER

Si presiona este botón, el equipo se encenderá cuando esté energizado o parará cuando esté en funcionamiento.

### 5 FAN SPEED

Se utiliza para seleccionar la velocidad del ventilador en secuencia de auto, higher, high, medium, low y lower o lento.

### 7 ⇄ SWING

Se utiliza para detener o iniciar el movimiento de las rejillas de ajuste vertical y establece la dirección deseada hacia arriba/abajo.

### 10 ⇄ SWING

Se utiliza para detener o iniciar el movimiento de las rejillas de ajuste horizontal y establece la dirección del flujo de aire deseado de izquierda/derecha.

### 16 IFEEL

Presionar para establecer el funcionamiento del Modo I FEEL. En modo I FEEL, el aire acondicionado trabaja con el sensor de temperatura instalado en el control remoto en lugar del de la máquina. Aviso: para usar el modo I FEEL y el control remoto, colóquelo donde la unidad interna reciba fácilmente la señal. Presionar el botón por 5 segundos para iniciar o detener el modo I FEEL.

### 14 CLOCK

Se utiliza para establecer la hora actual.

### 15 ECONOMY

Se utiliza para establecer o cancelar el funcionamiento del Modo Economy.

### 2 + 7 CALOR 8 °C (opcional)

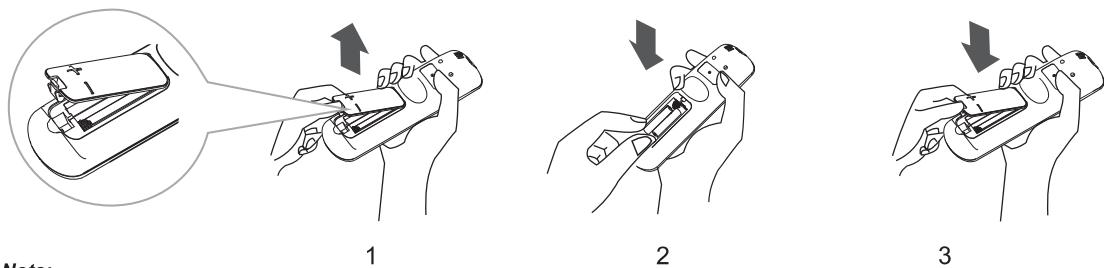
Se utiliza para iniciar o detener el modo CALOR 8 °C.

# Control remoto

## Control remoto

### ◆ ¿Cómo colocar las pilas?

1. Abra la tapa de las pilas siguiendo la flecha de dirección.
2. Insertar las pilas nuevas y asegurar que el (+) y (-) de las pilas coincidan correctamente.
3. Vuelva a poner la tapa en posición presionándola.



Nota:

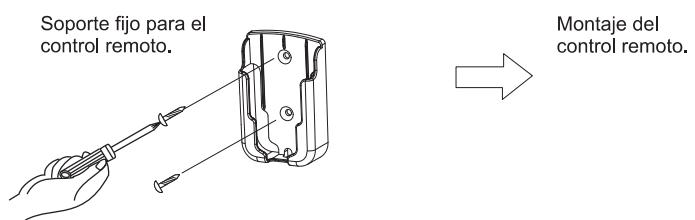
- Utilizar 2 pilas LR03 AAA (1,5 voltios). No utilizar pilas recargables. Reemplazar las pilas por unas nuevas del mismo tipo cuando la pantalla se oscurezca.

### ◆ Almacenamiento y consejos para utilizar el control remoto

El control remoto se debe guardar en el soporte montado en la pared.

Nota: El soporte del control remoto es un parte opcional.

Nota: La forma puede diferir un poco del soporte del control remoto que usted eligió.



### ◆ ¿Cómo se utiliza?

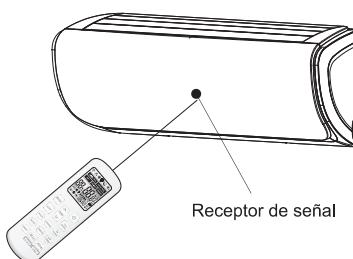
Para manejar el aire acondicionado de la habitación, apuntar el control remoto hacia el receptor de la señal. El control remoto funcionará a una distancia de 7m cuando se apunte al receptor de señal de la unidad interna.

#### △ PRECAUCIONES

Para una transmisión adecuada de la señal entre el control remoto y la unidad interna, mantener al receptor de la señal lejos de los siguientes artículos:

- Luz de sol directa y otras luces fuertes o calor
- Televisor de pantalla plana u otros electrodomésticos que reaccionen al control remoto

Además, el aire acondicionado no funcionará si las cortinas, puertas u otros materiales bloquean las señales del control remoto a la unidad interna. Si la señal no se transmite correctamente, mover los materiales o consultar con el proveedor local.



# Instrucciones de funcionamiento

## Modos de funcionamiento

### Selección del modo

Presionar una vez el botón 

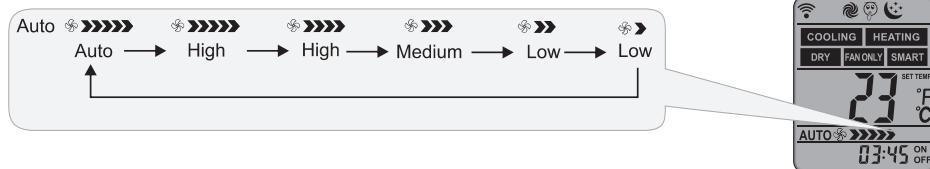
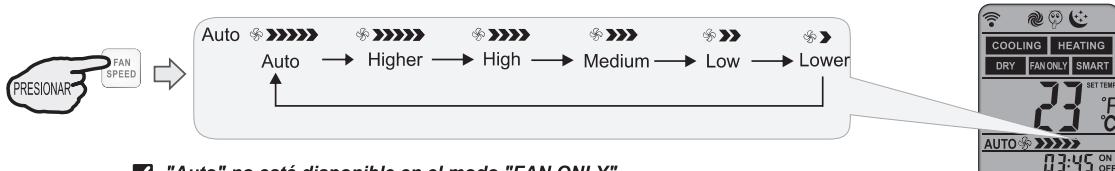
**Resultado:** Los modos de funcionamiento cambian en secuencia:



### Modo FAN

Presionar una vez el botón 

**Resultado:** La velocidad del ventilador cambia en secuencia:



### Ajuste de la temperatura

Presionar el botón 

una vez  
Aumentar el ajuste de temperatura de a 1°C o 1°F

Presionar el botón 

una vez

**Resultado:**

Bajar el ajuste de temperatura de a 1°C o 1°F

Intervalo de ajuste de temperatura disponible	
* HEATING, COOLING	16°C~30°C (61°F~86°F)
DRY	±7 °C
FAN ONLY	no se puede establecer

\*Nota: Al mantener presionado el botón "MODE" y el botón "TEMP" juntos durante 2 segundos alternará la escala de temperatura entre °C y °F.

\*Nota: El modo calor NO está disponible para los modelos de solo frío.

\*Nota: En el modo "Dry", se puede establecer una disminución o aumento de 7°C con el control remoto si usted todavía no se siente cómodo.

# Instrucciones de funcionamiento

## ◆ Encender

Presionar el botón



**Resultado:** Se encenderá el indicador RUN de la unidad interna.

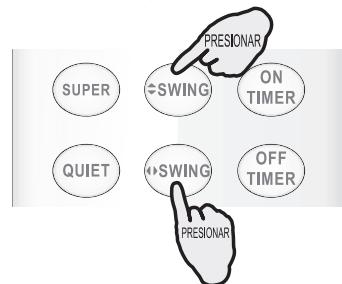
En las páginas siguientes se especifican los modos de funcionamiento BALANCEO, INTELIGENTE, SUPER, SILENCIOSO, TEMPORIZADOR, ECONÓMICO, IFEEL, ATENUADOR, RELOJ, REPOSO y CALOR 8 °C.

- Si se cambian los modos durante el funcionamiento, a veces la unidad no responde en seguida. Esperar 3 minutos.
- Al principio, durante el funcionamiento a calor, el flujo de aire no se descarga. Luego de 2-5 minutos, el flujo de aire se descargará hasta que la temperatura del intercambiador de calor interno aumente.
- Esperar 3 minutos antes de reiniciar el equipo.

## Control de la dirección del flujo de aire

El flujo de aire vertical (flujo de aire horizontal) se ajusta automáticamente a un cierto ángulo según el modo de funcionamiento después de encender la unidad.

Modo de funcionamiento	Dirección del flujo de aire
COOLING, DRY	horizontal
*HEATING, FAN ONLY	descendente



La dirección del flujo de aire también puede ajustarse a sus necesidades si presiona los botones “(< SWING)”, “(> SWING)” del control remoto.

\*El modo Heating solo está disponible para los modelos de bomba de calor.

### ◆ Control del flujo de aire vertical (con el control remoto)

Utilizar el control remoto para establecer varios ángulos de flujo o un ángulo específico, como lo deseé.

Presionar el botón “(< SWING)” una vez.



**Resultado:** La rejilla de ajuste vertical se moverá automáticamente hacia arriba o hacia abajo.

Presionar el botón “(< SWING)” nuevamente.

**Resultado:** Las rejillas se moverán al ángulo adecuado según lo deseé.



### ◆ Control del flujo de aire horizontal (con el control remoto)

Utilizar el control remoto para establecer varios ángulos de flujo o un ángulo específico, como lo deseé.

Presionar el botón “(> SWING)” una vez.



**Resultado:** La rejilla de ajuste horizontal se moverá automáticamente a la izquierda y a la derecha.

# Instrucciones de funcionamiento

Presionar el botón “” nuevamente.

**Resultado:** Las rejillas se moverán al ángulo adecuado según lo deseé.

**NOTA:** Si la unidad no posee la función de cuatro direcciones para el flujo de aire, puede ajustar el flujo de aire horizontal usted mismo.(no válido para algunos modelos)



**A** No girar las rejillas de ajuste vertical, de lo contrario, puede funcionar mal. Si eso sucede, primero se debe apagar la unidad y cortar el suministro de energía. Luego, reanudar el suministro de energía nuevamente.

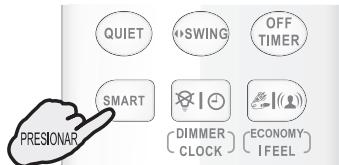
**B** Para evitar que el agua condensada gotee, es mejor no dejar que la rejilla de ajuste vertical esté inclinada hacia abajo por un largo tiempo en el modo COOLING o DRY.

## Modo SMART (no válido para sistema múltiple)

### ◆ ¿Cómo establecer el modo SMART?

Presionar el botón 

**Resultado:** Ingresar el modo SMART (función fuzzy logic) directamente cuando la unidad esté encendida. La temperatura y la velocidad del ventilador están automáticamente establecidas según la temperatura actual de la habitación.



Para los modelos de clase partida, como climatizadores montados en pared y algunos climatizadores de torre, su modo de funcionamiento y temperatura ajustada se debe determinar utilizando como referencia la temperatura interior.

El modo de funcionamiento y temperatura ajustada se debe determinar utilizando como referencia la temperatura interior

#### Modelos de bomba de calor

Temperatura interna	Modo de funcionamiento	Temperatura meta
21°C(70°F) o menos	HEATING	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	FAN ONLY	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DRY	La temperatura de la habitación disminuye 2°C(2°F) después de funcionar por 3 minutos
Más de 26°C(79°F)	COOLING	26°C(79°F)

#### Modelo Solo frío

Temperatura interna	Modo de funcionamiento	Temperatura meta
23°C(73°F) o menos	FAN ONLY	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DRY	La temperatura de la habitación disminuye 2°C(2°F) después de funcionar por 3 minutos
Más de 26°C(79°F)	COOLING	26°C(79°F)

Para productos comerciales de climatizador, como los climatizadores de tipo cases, los climatizadores por conductos, los climatizadores de techo y suelo y algunos climatizadores de torre, el modo de funcionamiento se determina en base a la diferencia entre la temperatura interior y la temperatura ajustada.

# Istruzioni di funzionamento

El modo de funcionamiento se determina en base a la diferencia entre la temperatura interior y la temperatura ajustada.

Modelos de bomba de calor

Temperatura interna	Modo de funcionamiento	Temperatura meta
Temp. por debajo de T-3°C (3°F)	HEATING	T
T-3°C ≤ T <sub>interna</sub> +3°C (3°F)	FAN ONLY	T
Más de T+3°C (3°F)	COOLING	T

Modelo Solo frío

Temperatura interna	Modo de funcionamiento	Temperatura meta
T+3°C (3°F) o menos	FAN ONLY	T
Más de T+3°C (3°F)	COOLING	T

- El botón SMART no funciona en el modo SUPER.
- El botón ECONOMY no funciona en el modo SMART .
- Presionar el botón MODE para cancelar el modo SMART.

Nota: la temperatura, el flujo de aire y la dirección se controlan automáticamente en modo SMART (Inteligente). Sin embargo, para encenderlo/apagarlo, puede elegir entre -2 a 2 (en algunos modelos, puede elegir de -7 a 7), para el inversor puede elegir de -7 a 7, si todavía no está cómodo.

## ◆ ¿Qué puede hacer en modo SMART?

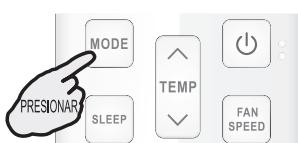
Ud. se siente	Botón	Ajuste
Incómodo porque el volumen del flujo de aire es inadecuado.		Cada vez que se presiona este botón, la velocidad interna del ventilador se alterna entre Auto, Higher, High, Medium, Low y Lower.
Incómodo porque la dirección del flujo de aire es inadecuada.		Presionar una vez la rejilla de ajuste vertical (rejilla de ajuste horizontal) se mueve para cambiar la dirección del flujo de aire vertical (dirección del flujo de aire horizontal). Presionar otra vez, el movimiento para.

## ◆ ¿Cómo cancelar el modo SMART?

Presionar el botón



Resultado: El modo SMART se cancelará.



# Instrucciones de funcionamiento

## Modo SUPER

El modo SUPER se utiliza para encender o detener el enfriamiento o calentamiento rápido cuando la unidad está encendida.

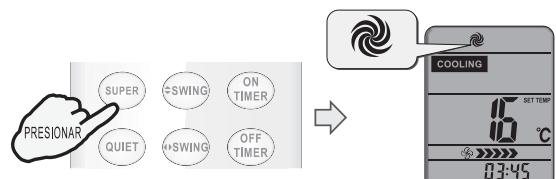
El modo SUPER se puede establecer cuando el electrodoméstico está en funcionamiento o energizado.

En el modo SUPER usted puede establecer la temperatura, la dirección del flujo de aire y el temporizador.

### ◆ ¿Cómo establecer el modo SUPER?

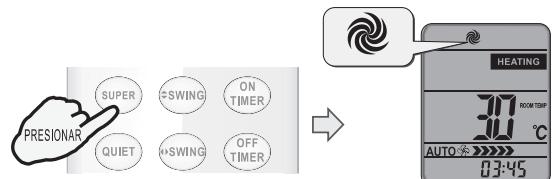
Presionar el botón  en modo cool, dry y fan.

**Resultado:** En velocidad high fan, la temperatura se establece automáticamente a 16°C(61°F).



Presionar el botón  en el modo Heat.

**Resultado:** En velocidad auto fan, la temperatura se establece automáticamente a 30°C(86°F).

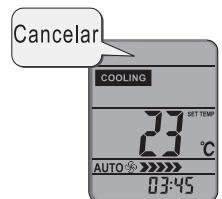


### ◆ ¿Cómo cancelar el modo SUPER?

Presionar SUPER, MODE, FAN SPEED, ON/OFF, QUIET o SLEEP el botón.

**Resultado:** La pantalla vuelve a su modo original.

Salir del modo SUPER.



**Nota:**

Il pulsante SMART non è disponibile in modalità SUPER.

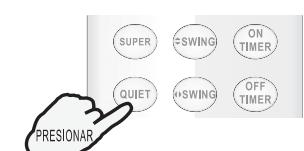
Il pulsante ECONOMY non è disponibile in modalità SUPER.

L'apparecchio continuerà a funzionare in modalità SUPER per 15 minuti, se non viene disabilitata premendo uno qualsiasi dei tasti di cui sopra.

## Modo QUIET

En este modo, el aire acondicionado funcionará con bajo ruido a baja frecuencia del compresor y baja velocidad del ventilador. Este modo solo está disponible para modelos de inversor.

**Nota:** Presionar el botón MODE, FAN SPEED, SMART, SUPER, ECONOMY o ON/OFF para cancelar el modo QUIET.



# Instrucciones de funcionamiento

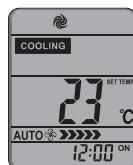
## Modo TIMER

Es conveniente encender el temporizador con los botones ON TIMER cuando sale en la mañana para lograr una temperatura confortable de la habitación cuando vuelva al hogar. También puede apagar el temporizador a la noche para disfrutar del descanso.

### ◆ ¿Cómo establecer el modo ON TIMER ?

1. Presionar el botón 

**Resultado:** "12:00 ON" parpadea en el LCD.



2. Presionar el botón  o 

**Resultado:** Resultado: Una vez para incrementar o disminuir el tiempo de a 1 minuto.  
Un segundo y medio para aumentar o disminuir el tiempo de a 10 minutos.  
Un poco más para aumentar o disminuir el tiempo de a 1 hora.



3. Cuando la hora deseada se muestre en el LCD, presionar el botón ON TIMER para confirmarla.

**Resultado:** Escuchará un "bip".

"ON" dejará de parpadear.

El indicador TIMER se encenderá en la unidad interna. (no válido para algunos modelos)



4. Luego de establecer el temporizador, se mostrará por 5 segundos, el reloj se mostrará en la pantalla de LCD del control remoto en lugar de establecer el temporizador.

### ◆ ¿Cómo cancelar ON TIMER ?

Presionar el botón 

**Resultado:** Escuchará un "bip" y el indicador desaparecerá.  
Se canceló el tiempo en el modo.

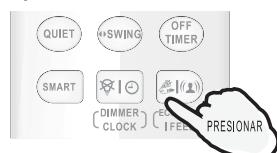


*Nota: Es similar a OFF TIMER, puede hacer que el equipo se apague automáticamente a la hora deseada.*

## Modo ECONOMY

En este modo, el aire acondicionado funcionará ahorrando energía mediante un bajo funcionamiento.

- El botón ECONOMY no se encuentra efectivo en el modo SMART y SUPER.
- Presione los botones ON/OFF, MODE, TEMP A, TEMP V, FAN SPEED, SLEEP, QUIET o ECONOMY para cancelar el modo ECONOMY.



# Instrucciones de funcionamiento

## Modo I FEEL

El sensor de la temperatura en el control remoto está activado. Éste puede sentir la temperatura del medio y transmitir la señal a la unidad. La unidad puede ajustar la temperatura para brindarle un máximo confort.

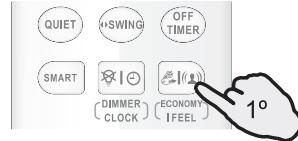
### ◆ ¿Cómo cancelar el modo I FEEL?

Presionar el botón  una vez durante 5 segundos.

Resultado: La señal de transmisión en la pantalla desaparecerá, la función I FEEL se apagará.

Nota:

La configuración predeterminada es activar I FEEL.



### ◆ ¿Cómo establecer el modo I FEEL?

Presionar el botón  una vez durante 5 segundos.

Resultado: Se iniciará la función I FEEL.



## Botón DIMMER

### ◆ ¿Cómo establecer DIMMER?

Presionar el botón DIMMER para apagar la luz y la pantalla de la unidad.

Nota:

Cuando la luz está apagada, la señal encenderá la luz nuevamente.

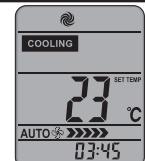


## Botón CLOCK

### ◆ ¿Cómo ajustar el tiempo real?

1. Presionar el botón  una vez durante 5 segundos.

Resultado: El tiempo parpadea en el LCD.



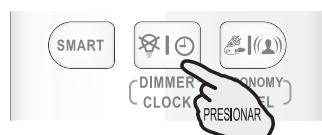
2. Presionar los botones  y .

Resultado: Una vez para incrementar o disminuir el tiempo de a 1 minuto.  
Un segundo y medio para aumentar o disminuir el tiempo de a 10 minutos.  
Un poco más para aumentar o disminuir el tiempo de a 1 hora.



3. Pulse el botón  vez.

Resultado: Se estableció el tiempo real.



# Instrucciones de operación

## Modo de sleep

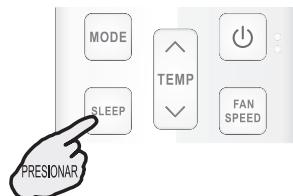
El modo de SLEEP puede ser ajustado en el modo ENFRIAMIENTO, CALENTAMIENTO o SECADO. Esta función le da un entorno más cómodo para el sleep.

- El aparato dejará de funcionar automáticamente después de 8 horas de funcionamiento.
- La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente a la baja velocidad.

### ◆ ¿Cómo ajustar el modo SLEEP?

Pulse el botón 

**Resultado:** La función SLEEP Será activada



## Modo de SLEEP

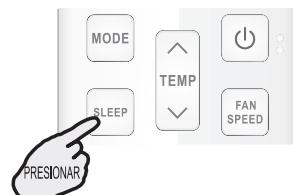
- La temperatura ajustada se elevará por 2°C (2°F) por lo más si el aparato funciona en el modo de enfriamiento durante 2 horas constantemente, luego y se mantiene constante.
- La temperatura ajustada se disminuirá por 2°C (2°F) por lo más si el aparato funciona en el modo de calentamiento durante 2 horas constantemente, luego se mantiene constante.

*Nota: Calentamiento NO es disponible para el acondicionador de aire de sólo enfriamiento.*

### ◆ ¿Cómo cancelar el modo SLEEP?

Premere il pulsante SUPER, SMART, MODE, SLEEP, ON / OFF, ECONOMY o FAN SPEED.

**Resultado:** La pantalla regresa al modo original.  
Escape del modo de SLEEP.



## Modo CALOR 8 °C

### ◆ ¿Cómo iniciar el modo CALOR 8 °C?

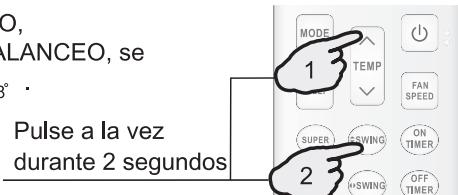
En modo CALEFACCIÓN, pulse los botones  y  a la vez durante 2 segundos para iniciar el modo CALOR 8 °C.

En el modo CALOR 8 °C, la velocidad del ventilador está ajustada automáticamente en "AUTO". El LCD mostrará el ícono .

Al pulsar un botón que nos ea TEMPORIZADOR ENCENDIDO, TEMPORIZADOR APAGADO, RELOJ, DIMMER, IFEEL o BALANCEO, se apagará la function CALOR 8 °C y desaparecerá el ícono .

**Nota:**  
*En modo CALOR 8 °C, la temperatura predeterminada es de 8 °C. Solo es posible establecer el modo CALOR 8 °C cuando el aire acondicionado funciona en modo CALEFACCIÓN.*

Pulse a la vez  
durante 2 segundos



## **INSTRUÇÕES DO CONTROLADOR REMOTO**

PORTUGUÊS

Muito obrigado por comprar este ar condicionado. Por favor, leia estas instruções cuidadosamente antes de usar este aparelho e guarde este manual para referência futura.

# ***Instruções do controle remoto***

## **(R2-01)**

Controle remoto .....	1
Instruções de operação	
Modos de operação.....	3
Controle de direção do fluxo de ar .....	4
Modo inteligente .....	5
Modo SUPER .....	7
Modo SILENCIOSO .....	7
Modo de temporizador .....	8
Modo de ECONOMIA .....	8
Modo IFEEL .....	9
Botão DIMMER .....	9
Botão RELÓGIO .....	9
Modo de REPOUSO .....	10
Modo de AQUECIMENTO de 8 °C .....	10

# Controle remoto

## Controle remoto

O controle remoto transmite sinais para o sistema.

### 1 MODE

Pressione este botão para selecionar o modo de operação.

### 3 REPOSO

Usado para definir ou cancelar a operação do Modo de Repouso.

### 6 SUPER

Utilizado para iniciar ou parar o arrefecimento / aquecimento rápido. (A função de arrefecimento rápido funciona em alta velocidade da ventoinha com a temperatura definida de 16 °C(61°F) automaticamente; A função de aquecimento rápido funciona em velocidade automática do ventilador com a temperatura definida de 30 °C(86°F) automaticamente)

### 8 TEMPORIZADOR LIGADO

Usado para definir ou cancelar a operação do temporizador.

### 9 SILENCIO

Usado para definir ou cancelar a operação do Modo Silencioso.

### 11 TEMPORIZADOR DESLIGADO

Used to set or cancel the timer operation.

### 12 INTELIGENTE (inválido para multi-sistema)

Usado para entrar em operação lógica fuzzy diretamente quando o aparelho está ligado.

Quando ar condicionado e o controlo remoto estão em espera e o modo do controle remoto está em Arrefecimento ou Desumidificação, pressione este botão durante 5 segundos para entrar no modo de limpeza automática e o indicador "■■■■■" será exibido no LCD. Pressione o botão SMART, POWER ou MODE para sair do modo de limpeza automática e, em seguida, o indicador "■■■■■" desaparecerá. (Após o acabamento processo de limpeza, o aparelho de ar condicionado retornará ao arrefecimento ou à desumidificação como predefinido, enquanto que o indicador de "■■■■■" aparecerá no comando à distância durante cerca de 30 minutos)

### 13 DIMMER

Quando você pressiona este botão, toda exibição da unidade interior será fechada. Pressione qualquer botão para restaurar a exibição.

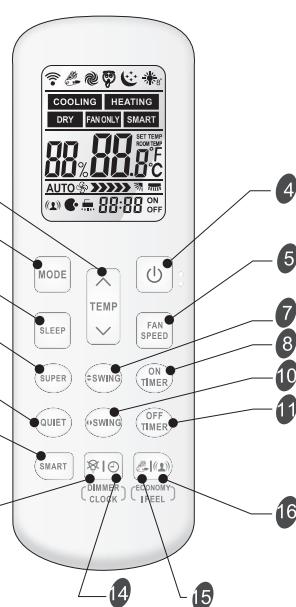
### 14 RELÓGIO

Usado para definir o tempo atual.

## Símbolos de indicação no LCD:

<b>COOLING</b>	Indicador de Arrefecimento	<b>DRY</b>	Indicador de Secagem	<b>FAN ONLY</b>	Indicador de Ventilador Exclusivo	<b>HEATING</b>	Indicador Inteligente	<b>SMART</b>	Indicador Inteligente
Auto	Velocidade do ventilador automática	Velocidade do ventilador mais alta		Velocidade do ventilador alta	Velocidade do ventilador média		Velocidade do ventilador baixa		Velocidade do ventilador baixa
Velocidade do ventilador mais baixa		Indicador de Silêncio		Indicador de Economia	Indicador Super		Indicador de Repouso		Indicador de Repouso
IFEEL		Temperatura exibida	88 °F	ON	Exibe-se o tempo definido				
			88 °C	OFF	Exibe-se o tempo atual				Indicador de Aquecimento de 8 °C

**Nota:** Cada modo e função relevante será especificado nas páginas a seguir.



### 2 TEMP

Usado para ajustar a temperatura da sala, o temporizador e em tempo real.

### 4 ALIMENTAÇÃO

O aparelho será iniciado quando é energizado ou será interrompido quando ele estiver em operação, se você pressionar este botão.

### 5 VENTILADOR

Utilizado para selecionar a velocidade do ventilador em sequência de auto, mais alta, alta, média, baixa e mais baixa,

### 7 ▲ BALANÇO

Utilizado para parar ou iniciar o ajuste vertical de balanço do defletor e definir a direção para cima/baixo desejada do fluxo de ar.

### 10 ▶ BALANÇO

Utilizado para parar ou iniciar o ajuste Horizontal de balanço das persianas e para definir a direção desejada do fluxo de ar para a esquerda/direita.

### 16 IFEEL

Pressione para definir a operação do Modo IFEEL. No modo IFEEL, o ar condicionado opera o sensor de temperatura montado no remoto em vez da máquina. Recomenda-se usar o modo IFEEL e o controle remoto no lugar onde a unidade interna pode receber sinal facilmente. Pressione este botão por mais de 5 segundos, inicie ou pare o modo IFEEL.

### 15 ECONOMIA

Usado para definir ou cancelar a operação do Modo Econômico.

### 2 + 7 AQUECIMENTO de 8 °C (opcional)

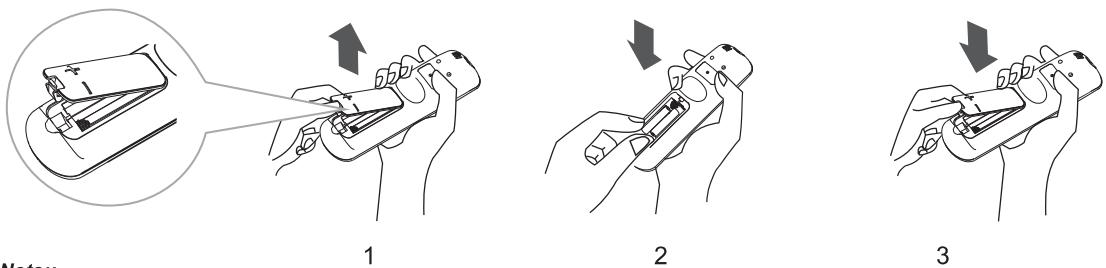
Usado para iniciar ou parar o modo de AQUECIMENTO de 8 °C.

# Controle remoto

## Controle remoto

### ◆ Como inserir as Pilhas

1. Abra a tampa da bateria de acordo com a direção da seta.
2. Insira pilhas novas, certificando-se de que o (+) e (-) da bateria estão corretamente alinhados.
3. Recoloque a tampa através de pressioná-la novamente na posição.



Nota::

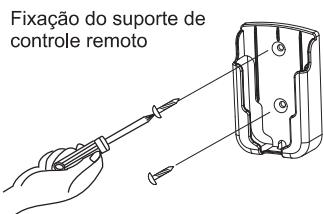
- Use 2 baterias LR03 AAA (1.5volt). Não utilize pilhas recarregáveis. Substitua as pilhas por novas do mesmo tipo quando a tela torna-se fraca.

### ◆ Armazenamento e dicas para usar o controle remoto

O controle remoto pode ser armazenado e montado numa parede com um suporte.

*Nota: O suporte de controle remoto é uma parte opcional.*

*Nota: A forma pode ser diferente da do controle remoto que você selecionou.*



Montagem do controle remoto.



### ◆ Como usar

Para operar o aparelho de ar condicionado, aponte o controle remoto para o receptor de sinal. O controle remoto vai controlar o ar condicionado a uma distância de até 7m quando se aponta para o receptor de sinal de unidade interior.

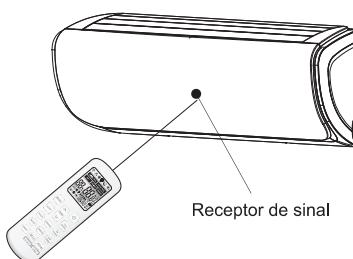
#### △ PRECAUÇÕES

Para a transmissão de sinal adequada entre o controle remoto e a unidade interior, mantenha o receptor de sinal longe dos seguintes itens:

A luz solar direta ou outras luzes fortes ou calor

F Tela de televisão plana ou outros aparelhos eléctricos que reagem ao controle remoto

Além disso, o aparelho de ar condicionado não funcionará se cortinas, portas ou outros materiais bloqueiam os sinais vindos do controle remoto para a unidade interior. Se o sinal não pode ser transmitido corretamente, mova esses materiais ou consulte o seu revendedor local.



Receptor de sinal

# Instruções de operação

## Modos de operação

### ◆ Modo de seleção

Pressione o botão  MODE uma vez por uma vez

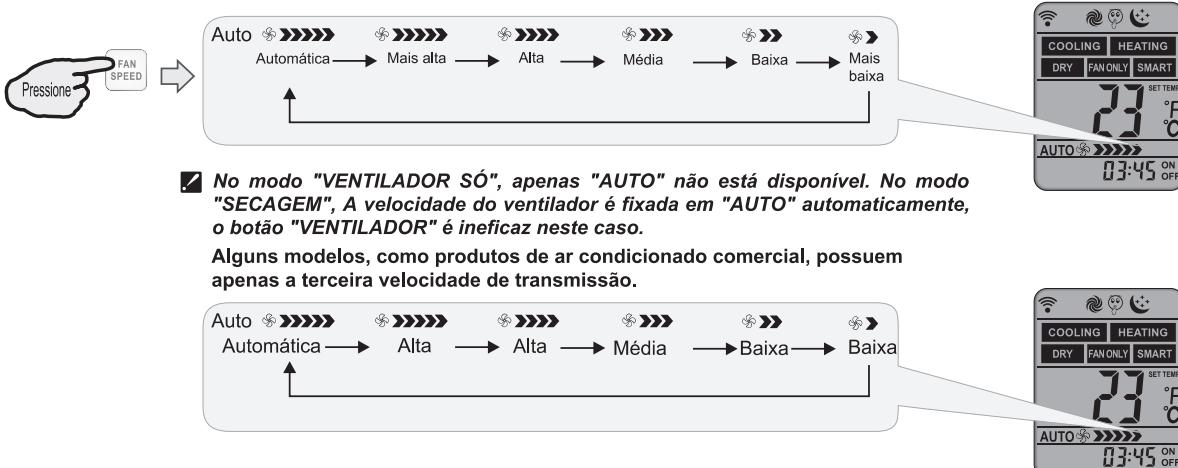
Resultado: Os modos de operação serão alterados em sequência abaixo:



### ◆ Modo VENTILADOR

Pressione o botão  FAN SPEED uma vez por uma vez

Resultado: A velocidade do ventilador será alterada em sequência abaixo:



### ◆ Defina a temperatura

Pressione o botão  TEMP uma vez

Resultado: A temperatura definida aumenta por 1°C (1°F)

Pressione o botão  TEMP uma vez

Resultado: A temperatura definida baixa por 1°C (1°F)

Faixa de temperatura definida disponível	
AQUECIMENTO, RESFRIGAMENTO	16°C~30°C(61°F~86°F)
SECAGEM	±7 °C
VENTILADOR SÓ	incapaz de definir

\* Nota: Pressionar e manter pressionado o botão  MODE e o botão  TEMP "juntos por 2 segundos alternará a exibição de temperatura entre a escala °C e °F.

\* Nota: O modo de aquecimento NÃO está disponível para modelos exclusivamente de arrefecimento.

\* Nota: No modo "SECAGEM", uma diminuição ou um aumento de até 7 °C pode ser definido com o controlador de remoto, se você ainda se sentir desconfortável.

# Instruções de operação

## ◆ Início

Pressione o botão 

**Resultado:** O indicador de FUNCIONAMENTO da unidade interior acende-se.

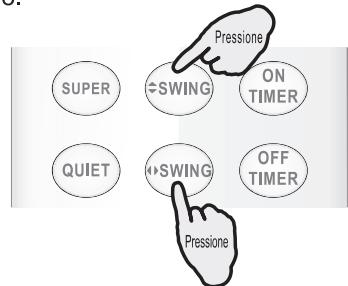
*Modos de operação de OSCILAÇÃO, INTELIGENTE, SUPER, QUIETO, TEMPORIZADOR, ECONOMIA, IFEEL, REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ, RELÓGIO, REPOUSO e AQUECIMENTO de 8 °C serão especificados nas páginas a seguir.*

- ☒ • Ao alterar os modos durante a operação, por vezes, a unidade não responde ao mesmo tempo. Espere 3 minutos.
- Durante a operação de aquecimento, o fluxo de ar não é descarregado no início. Depois de 2-5 minutos, o fluxo de ar será descarregado até que a temperatura do trocador de calor interior aumente.
- Aguarde 3 minutos antes de reiniciar o aparelho.

## Controle de direção do fluxo de ar

O fluxo de ar vertical (fluxo de ar horizontal) é automaticamente ajustado para um certo ângulo em conformidade com o modo de funcionamento, depois de ligar o aparelho.

Modo de operação	Direção do fluxo de ar
ARREFECIMENTO, SECAGEM	Horizontal
*AQUECIMENTO, VENTILADOR SÓ	downward



A direção do fluxo de ar pode também ser ajustado para atender à sua própria exigência através de pressionar os botões "↔SWING" do controle remoto.

\* O modo de aquecimento está disponível apenas para os modelos de bomba de calor.

## ◆ Controle do fluxo de ar vertical (com o controle remoto)

Usando o controle remoto para ajustar vários ângulos do fluxo ou ângulo específico de acordo com sua exigência.

Pressione o botão "↔SWING" uma vez.



**Resultado:** A persiana de ajuste vertical vai oscilar para cima e para baixo automaticamente.

Pressione o botão "↔SWING" novamente.

**Resultado:** As persianas balançam para um ângulo adequado desejado.



## ◆ Controle do fluxo de ar horizontal (com o controle remoto)

Usando o controle remoto para ajustar vários ângulos do fluxo ou ângulo específico de acordo com sua e

Pressione o botão "↔SWING" novamente.

**Resultado:** As persianas de ajuste horizontal vão oscilar à esquerda e à direita automaticamente.



# Instruções de operação

Pressione o botão "  " uma vez.

**Resultado:** As persianas balançam para um ângulo adequado que você deseja.

**NOTA: Se a unidade não tem a função de quatro direções do fluxo de ar, você pode ajustar o fluxo de ar horizontal por si mesmo.(inválido para alguns modelos)**



 **A** *Não vire as grelhas de ajuste vertical manualmente, caso contrário, pode ocorrer mau funcionamento. Se isso acontecer, desligue o aparelho primeiro e corte o fornecimento de energia, em seguida, restaure a fonte de alimentação novamente*

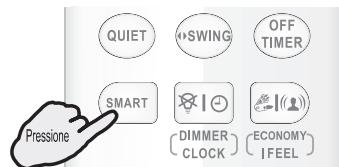
**B** *É melhor não deixar a persiana de ajuste vertical inclinar para baixo por um longo tempo no modo de SECAGEM ou RESFRIAMENTO para evitar que a água condensada caia.*

## Modo inteligente (inválido para multi-sistema)

### ◆ Como definir o modo INTELIGENTE?

Pressione o botão 

**Resultado:** : Entra no modo inteligente (operação lógica fuzzy) diretamente apenas quando o aparelho está ligado. A temperatura e a velocidade do ventilador são automaticamente definidas com base na temperatura ambiente actual.



Para os modelos de tipo dividido, como ares condicionados montados na parede e alguns ares condicionados de chão, o modo de operação e a temperatura ajustada devem ser determinados com base na temperatura interna.

### O modo de operação e a temperatura são determinados pela temperatura interna

#### Modelos de bomba de calor

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura desejada
21°C(70°F) ou abaixo	AQUECIMENTO	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	VENTILADOR SÓ	
23°C-26°C(73°F-79°F)	SECAGEM	A temperatura do quarto baixa 2 °C (2°F) após 3 minutos de operação
Mais de 26°C(79°F)	RESFRIAMENTO	26°C(79°F)

#### Modelos exclusivamente de arrefecimento

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura desejada
23°C(73°F) ou abaixo	VENTILADOR SÓ	
23°C-26°C(73°F-79°F)	SECAGEM	A temperatura do quarto baixa 2 °C (2°F) após 3 minutos de operação
Mais de 26°C(79°F)	RESFRIAMENTO	26°C(79°F)

Para os produtos comerciais de ar condicionado, tais como ares condicionados de tipo cassete, ares condicionados de tipo de conduta, ares condicionados de teto e chão e alguns ares condicionados de chão, o modo de operação deve ser determinado com base na diferença entre a temperatura interna e a temperatura ajustada.

# Instruções de operação

O modo de operação é determinado pela diferença entre a temperatura interna e a temperatura ajustada.

Modelos de bomba de calor

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura desejada
Abaixo de T-3°C(3°F)	AQUECIMENTO	T
T-3°C≤T <sub>interior</sub> ≤T+3°C(3°F)	VENTILADOR SÓ	T
Mais de T+3°C(3°F)	RESFRIAMENTO	T

Modelos exclusivamente de arrefecimento

Temperatura interior	Modo de operação	Temperatura desejada
T+3°C(3°F) ou abaixo	VENTILADOR SÓ	T
Mais de T+3°C(3°F)	RESFRIAMENTO	T

O botão INTELIGENTE é ineficaz no modo SUPER.

O botão ECONOMIA é ineficaz no modo INTELIGENTE.

Pressione o botão MODO para cancelar o modo INTELIGENTE.

Nota: Temperatura, fluxo de ar e direção são controlados automaticamente no modo SMART (INTELIGENTE). No entanto, para o LIGADO/DESLIGADO, você pode escolher de -2 a 2 (para alguns modelos, você pode escolher entre -7 a 7), para o inversor, você pode escolher de -7 a 7, se você ainda se sentir desconfortável.

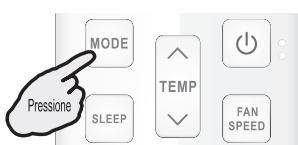
## ◆ O que você pode fazer em modo INTELIGENTE?

Seu sentimento	Botão	Ajuste
Desconfortável devido ao volume de fluxo de ar inadequado.	FAN SPEED	A velocidade da ventilador interior muda entre Automática, Mais Alta, Alta, Média, Baixa e Mais Baixa a cada vez que este botão é pressionado
Desconfortável por causa da direção do fluxo inadequada.	↔SWING	Pressione-o uma vez, a persiana de ajuste vertical (persiana de ajuste horizontal) oscila para mudar a direção do fluxo de ar vertical (direção do fluxo de ar horizontal). Pressione-o novamente, o balanço será parado.

## ◆ Como cancelar o modo INTELIGENTE?

Pressione o botão 

**Resultado:** o modo INTELIGENTE será cancelado.



# Instruções de operação

## **Modo SUPER**

O modo SUPER é usado para iniciar ou parar o resfriamento ou aquecimento rápida apenas quando o aparelho está ligado.

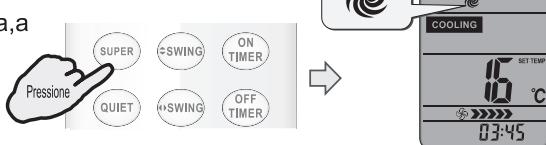
O modo SUPER pode ser definido quando o aparelho está em funcionamento ou energizado.

No modo SUPER, você pode ajustar a temperatura, direcção do fluxo de ar ou temporizador

### ◆ **Como definir o modo SUPER?**

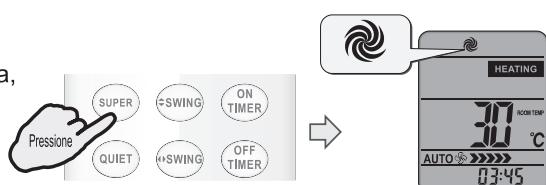
Pressione o botão  no modo de resfriamento, secagem ou ventilador.

**Resultado:** Em velocidade do ventilador alta,a temperatura será definida automaticamente para 16 °C( 61°F).



Pressione o botão  no modo de aquecimento.

**Resultado:** Em velocidade do ventilador automática, a temperatura será definida automaticamente para 30 °C( 86°F).



### ◆ **Como cancelar o modo SUPER?**

**Pressione o botão SUPER, MODO, VENTILADOR, LIGADO/DESLIGADO, SILENCIOSO ou REPOUSO.**

**Resultado:** A exibição volta para o modo original.

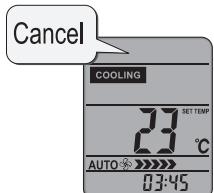
Sair do modo SUPER.

**Nota:**

O botão SMART (INTELIGENTE) não está disponível no modo SUPER.

O botão ECONOMY (ECONOMIA) não está disponível no modo SUPER.

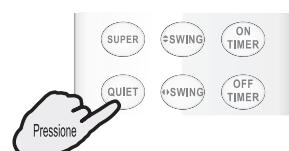
O Appliance continuará trabalhando no modo SUPER durante 15 minutos, se você não escapar dele através de pressionar qualquer um dos botões mencionados acima.



## **Modo SILENCIOSO**

Neste modo, o ar condicionado funcionará com baixo nível de ruído por baixar a frequência do compressor e a velocidade do ventilador. Este modo só está disponível para modelos de inversores.

**Nota:** Pressione o botão MODO.VENTILADOR.INTELIGENTE.SUPER.ECONOMIA ou LIGADO/DESLIGADO para cancelar o modo silencioso.



# Instruções de operação

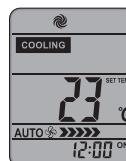
## Modo de temporizador

É conveniente definir o temporizador com botões TEMPORIZADOR LIGADO quando você sai de manhã para obter uma temperatura confortável no momento em que você chega em casa. Você também pode definir o temporizador durante a noite para desfrutar de uma boa noite de sono.

### ◆ Como definir TEMPORIZADOR LIGADO

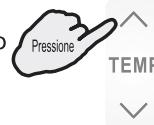
1. Pressione o botão 

**Resultado:** "12:00 ON" pisca no LCD



2. Pressione o botão  ou .

**Resultado:** Pressione-o uma vez para aumentar ou diminuir o tempo definido por 1 minuto. Pressione-o por um segundo e meio para aumentar ou diminuir o tempo definido por 10 minuto.  
Pressione-o por um tempo mais longo para aumentar ou diminuir o tempo por 1 hora.



3. Quando o tempo desejado é exibido no LCD, pressione o botão TEMPORIZADOR LIGADO para confirmá-lo.

**Resultado:** um "bipe" pode ser ouvido.

"ON" parará de piscar.

O indicador TEMPORIZADOR na unidade interior acende-se.(inválido para alguns modelos)



4. After the set timer displayed for 5 seconds the clock will be displayed on the LCD of the remote controller instead of set timer.

### ◆ Como cancelar TEMPORIZADOR LIGADO?

- Pressione o botão 

**Resultado:** Um "bipe" pode ser ouvido e o indicador desaparece, o modo TEMPORIZADOR LIGADO foi cancelado.

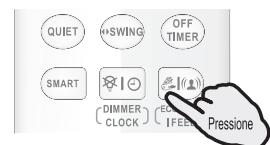


*Nota: É semelhante configurar TEMPORIZADOR DESLIGADO, você pode deixar o aparelho desliga-se automaticamente na hora desejada.*

## Modo de ECONOMIA

Neste modo, o ar condicionado vai trazer-lhe o desempenho de poupança de energia por baixar a corrente de operação.

- O botão ECONOMIA é ineficaz no modo INTELIGENTE e SUPER.
- Pressione o botão LIGADO/DESLIGADO, MODO, TEMP A, TEMP V, VENTILADOR, REPOUSO, SILENCIO ou ECONOMIA para cancelar modo ECONOMIA.



# Instruções de operação

## Modo IFEEL

O sensor de temperatura incorporado no controle remoto é ativado. Ele pode sentir a temperatura circundante, e transmitir o sinal de volta para a unidade, a unidade pode ajustar a temperatura, de modo a proporcionar o máximo conforto.

### ◆ Como cancelar o modo IFEEL?

Pressione o botão  por cerca de 5 segundos uma vez.

**Resultado:** O sinal de transmissão no visor desaparecerá, a função IFEEL será desviado

**Nota:**

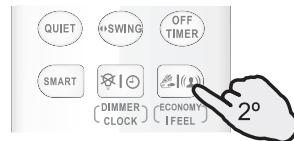
A configuração padrão é IFEEL activado.



### ◆ Como definir o modo IFEEL?

Pressione o botão  por aproximadamente 5 segundos mais uma vez.

**Resultado:** a função IFEEL será iniciado.



## Botão DIMMER

### ◆ Como definir o DIMMER?

Pressione o botão DIMMER para desligar a luz e o visor na unidade.

**Nota:**

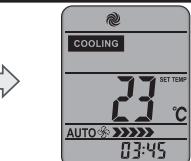
Quando a luz está apagada, o sinal recebido vai ligar a luz novamente.



## Botão RELÓGIO

### ◆ Como ajustar o tempo real?

1. Pressione o botão  por cerca de 5 segundos uma vez.



2. Pressione botões  e .

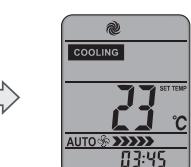
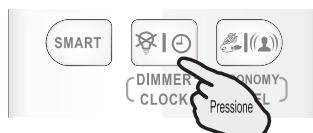
**Resultado:** Pressione-o uma vez para aumentar ou diminuir o tempo definido por 1 minuto. Pressione-o por um segundo e meio para aumentar ou diminuir o tempo definido por 10 minuto.

Pressione-o por um tempo mais longo para aumentar ou diminuir o tempo por 1 hora.



3. Pressione o botão  mais uma vez.

**Resultado:** O tempo real está definido.



# Instruções de operação

## REPOUSO

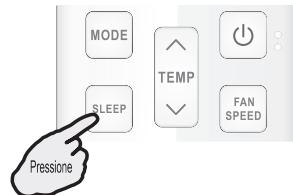
O modo de REPOUSO pode ser definido no modo de REFRIGERAÇÃO, AQUECIMENTO ou SECAGEM. Esta função fornece um ambiente mais confortável para dormir.

- O aparelho vai parar a operação automaticamente depois da operação de 8 horas.
- A velocidade do ventilador é automaticamente definida a baixa velocidade.

### ◆ Como definir o modo de REPOUSO?

Pressione o botão  SLEEP

**Resultado:** a função REPOUSO será iniciada.



### Modo de REPOUSO

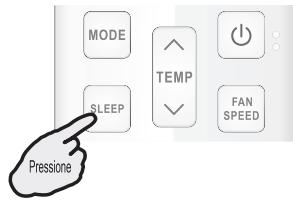
- A temperatura definida aumentará por  $2^{\circ}\text{C}$  ( $2^{\circ}\text{F}$ ) no máximo se o aparelho funciona no modo de refrigeração por 2 horas constantemente, e depois, mantém-se estável.
- A temperatura definida diminuirá por  $2^{\circ}\text{C}$  ( $2^{\circ}\text{F}$ ) no máximo se o aparelho funciona no modo de aquecimento por 2 horas constantemente, e depois, mantém-se estável.

*Nota: Aquecimento NÃO está disponível para ar condicionado arrefecimento.*

### ◆ Como cancelar o modo de REPOUSO?

Pressione o botão SUPER, SMART, MODE, SLEEP, ON / OFF, ECONOMY ou FAN SPEED

**Resultado:** A exibição volta para o modo original.  
Sair do modo de REPOUSO.



### Modo de AQUECIMENTO de $8^{\circ}\text{C}$

#### ◆ Como configurar AQUECIMENTO de $8^{\circ}\text{C}$ ?

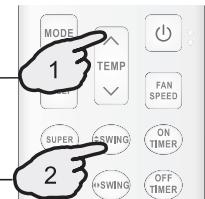
No modo AQUECIMENTO, pressione botões  e  juntos por 2 segundos para iniciar o modo AQUECIMENTO de  $8^{\circ}\text{C}$ .

No modo AQUECIMENTO de  $8^{\circ}\text{C}$ , a velocidade da ventoinha é ajustada para "AUTO" automaticamente. O ícone  aparecerá no LCD.

Se qualquer botão estiver pressionado, exceto TEMPORIZADOR LIGADO, TEMPORIZADOR DESLIGADO, RELÓGIO, DIMMER, IFEEL e OSCILAÇÃO, a função AQUECIMENTO de  $8^{\circ}\text{C}$  será desligada. E o ícone  desaparecerá.

**Nota :**  
*No modo AQUECIMENTO de  $8^{\circ}\text{C}$ , a temperatura padrão é ajustada em  $8^{\circ}\text{C}$ . AQUECIMENTO de  $8^{\circ}\text{C}$  só pode ser configurado quando o aparelho de ar condicionado funciona no modo AQUECIMENTO.*

desaparecerá.  
Pressione botões juntos por 2 segundos



NEDERLANDS

## HANDLEIDING AFSTANDSBEDIENING

Hartelijk dank voor de aankoop van deze airconditioner. Lees aub zorgvuldig deze gebruiksaanwijzing en installatie-instructies vóór de installatie en het gebruik van dit apparaat en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik

# ***Instructies voor de afstandsbediening***

## **(R2-01)**

Afstandsbediening .....	1
Bedieningsinstructies	
Bedieningsmodi .....	3
Luchtstroomrichting besturing .....	4
SMART modus .....	5
SUPER modus .....	7
QUITE-modus .....	7
Timer-modus .....	8
ENERGIEBESPARINGSMODUS .....	8
IFEEL modus .....	9
DIMMER knop .....	9
KLOK knop .....	9
SLAAP modus .....	10
8°C VERWARMEN modus .....	10

# Afstandsbediening

## Afstandsbediening

De afstandsbediening zendt signalen naar het systeem.

### 1 MODE (MODUS)

Druk op deze knop om de werkingsmodus te selecteren.

### 3 SLEEP (SLAAP)

Wordt gebruikt voor het instellen of annuleren van de slaapmodus.

### 6 SUPER

Wordt gebruikt voor het starten of stoppen met de snelle koeling/verwarmen. Snelle koeling werkt automatisch met hoge ventilatorsnelheid bij een ingestelde temperatuur van 16°C (61°F); Snell verwarmen bij een automatische ventilatorsnelheid bij een ingestelde temperatuur van 30°C (86°F).

### 8 ON TIMER

Wordt gebruikt voor het instellen of annuleren van de tijdklok.

### 9 QUIET (STILLE)

Wordt gebruikt voor het instellen of annuleren van de Stille-modus werking.

### 11 OFF TIMER

Wordt gebruikt voor het instellen of annuleren van de tijdklok werking.

### 12 SMART(ongeldig voor het multi-systeem)

Wordt gebruikt om fuzzy logic bediening rechtstreeks in te ertren wanneer het apparaat ingeschakeld is. Als de airconditioner en afstandsbediening in stand-by staan en de afstandsbediening in de modus koelen of drogen staat, drukt u ongeveer 5 seconden op deze knop om de automatische reinigingsmodus te starten en vervolgens wordt de indicator "■" weergegeven op het LCD-scherm. Druk op de SMART-, POWER- of MODE-knop om uit de automatische reinigingsmodus te gaan en vervolgens zal de indicator "■" verdwijnen. Nadat het reinigingsproces is voltooid, schakelt de airconditioner terug naar de voorinstelde stand Koelen of Drogen, terwijl de indicator "■" op de afstandsbediening gedurende ongeveer 30 minuten wordt weergegeven.)

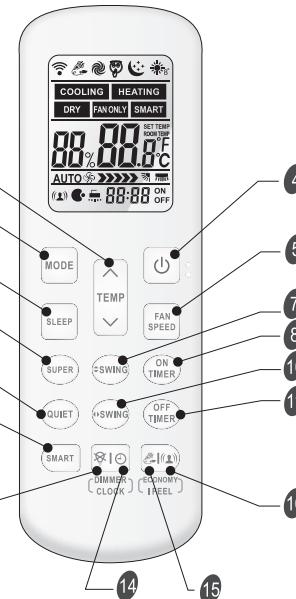
### 13 DIMMER

Wanneer u drukt deze knop, zullen de weergaven van de binnenunit worden gesloten. Druk op een willekeurige knop om de weergave te hervatten.

## Aanduidingssymbolen op de LCD:

<b>COOLING</b>	Koelen aanduiding	<b>DRY</b>	Drogen aanduiding	<b>FANONLY</b>	Alleen ventilator aanduiding	<b>HEATING</b>	Verwarmen aanduiding	<b>SMART</b>	Smart aanduiding
Auto	Auto ventilatorsnelheid		Snelle ventilatorsnelheid		Snelle ventilatorsnelheid		Medium ventilatorsnelheid		Langzame ventilatorsnelheid
	Lage ventilatorsnelheid		Stille aanduiding		Energiebesparing aanduiding		Super aanduiding		Slapen aanduiding
	IFEEL	88 °F	Temperatuur weergave		Weergave ingestelde tijdklok		Weergave huidige tijd		8°C Warmte-indicator
	Automatische reinigingsmodus indicator								

**Opmerking:** Elke modus en relevante functie worden nader gespecificeerd in volgende pagina's.



### 2 TEMP ^

Wordt gebruikt om de kamertemperatuur en de tijdklok in te stellen, tevens de realtime.

### 4 POWER

Het apparaat wordt gestart wanneer de netvoeding wordt ingeschakeld of wordt gestopt wanneer deze in werking is, indien u op deze knop drukt.

### 5 FAN (VENTILATOR)

Wordt gebruikt om de ventilatorsnelheid in de juiste volgorde auto, hoger, hoog, medium, laag en lager te selecteren.

### 7 ▲ SWING

Wordt gebruikt om de verticale luchtrichting-lamel af te stellen en de gewenste richting van de luchtstroom omhoog/omlaag instelt.

### 10 ▶ SWING

Wordt gebruikt om de horizontale luchtrichting-lamel af te stellen en de gewenste richting van de luchtstroom omhoog/omlaag instelt.

### 16 IFEEL

Druk op deze knop om de IFEEL Modus werking in te stellen. In de IFEEL modus, de airconditioner basis temperatuursensor is gemonteerd op afstand in plaats van in de machine, er wordt geadviseerd de IFEEL modus en de afstandbediening te installeren waar de binnenunit gemakkelijk een signal kan ontvangen. Druk gedurende 5 seconden op de bovenstaande knop, start of stop de IFEEL modus.

### 14 KLOK

Wordt gebruikt om de huidige tijd in te stellen.

### 15 ENERGIEBESPARING

Wordt gebruikt voor het instellen of annuleren van de energiebesparingswerking.

### 2 + 7 8°C VERWARMER(optioneel)

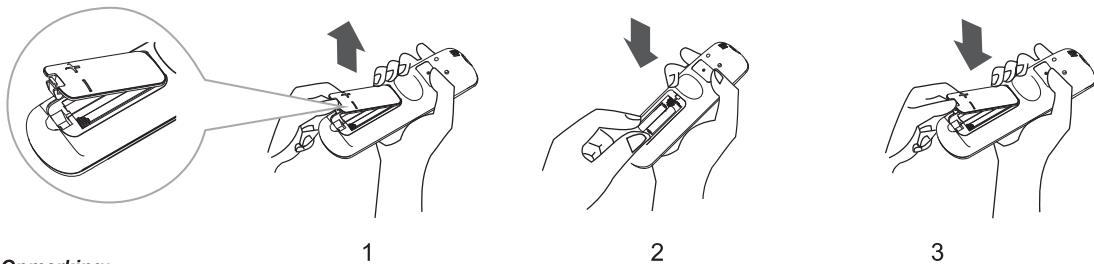
Gebruikt voor het starten of stoppen van de 8°C VERWARMEN modus.

# Afstandsbediening

## Afstandsbediening

### ◆ Hoe de batterijen te plaatsen

1. Probeer het batterijdeksel in de pijlrichting te openen.
2. Plaats de nieuwe batterijen er zorg ervoor dat de (+) en (-) van de batterij correct overeenkomen.
3. Het deksel weer op zijn originele positie drukken.



*Opmerking:*

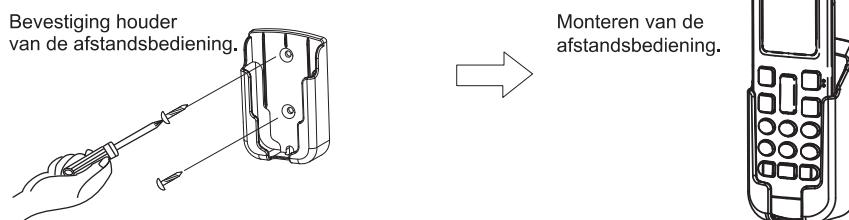
- Gebruik 2 LR03 AAA(1.5volt) batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Vervangt u de batterijen door nieuwe van hetzelfde type wanneer het scherm wordt gedimd.

### ◆ Bewaren and Tips voor het gebruik van de afstandsbediening

De afstandsbediening kan gemonteerd op een wand met een houder worden bewaard.

*Opmerking: De houder van de afstandsbediening is een optioneel onderdeel.*

*Opmerking: De vorm kan afwijken van de houder van de afstandsbediening die u heeft gekozen.*



### ◆ Hoe te gebruiken

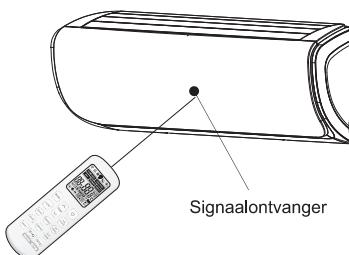
Om de kamerairconditioning te bedienen, richt u de afstandsbediening op de signaalontvanger. De afstandsbediening zal de airconditioner op een afstand bedienen van ten hoogste 7 meter bij het richting op de signaalontvanger van de binnenuit.

#### △ WAARSCHUWINGEN

Houd voor een deugdelijke signaaloverdracht tussen afstandsbediening en binnenuit de ontvanger uit de buurt van de volgende items:

- Direct zonlicht of andere sterke verlichting of warmtebronnen
- Platte paneel tv-scherm of andere elektrische apparaten die reageren op de afstandsbediening

Bovendien zal de airconditioner niet werken als gordijnen, deuren of andere materialen de signalen van de afstandsbediening naar de binnenuit blokkeren. Wanneer het signaal niet goed kan worden overgedragen, deze materialen verplaatsen of contact opnemen met uw dealer.



Signaalontvanger

# Bedieningsinstructies

## Bedieningsmodi

### ♦ Selecteren modus

Druk eenmaal op de  knop

**Resultaat :** De bedieningsmodi wijzigen achtereenvolgens:



### ♦ VENTILATOR modus

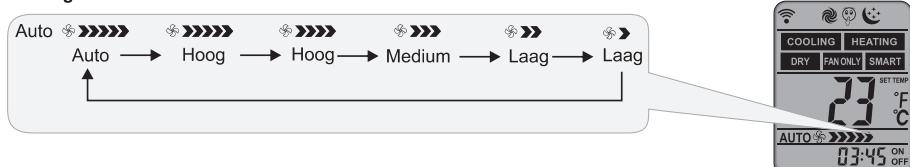
Druk eenmaal op de  knop

**Resultaat :** De ventilatorsnelheid wijzigd in de volgorde:



In de "ALLEEN VENTILATOR" modus, is alleen de "Auto" niet beschikbaar.  
In de "DROGEN" modus wordt de ventilatorsnelheid automatisch op "AUTO" ingesteld, "VENTILATOR" knop is in dit geval ineffectief.

Sommige modellen, zoals commerciële airconditionerproducten, hebben slechts de derde versnellingssnelheid.



### ♦ Instellen van de temperatuur

Druk



eenmaal op deze knop  
Verhoogt de temperatuurinstelling  
met 1°C(1°F)

**Resultaat :**



eenmaal op deze knop

**Resultaat :**

Verlaagt de  
temperatuurinstelling met  
1°C(1°F)

Bereik van beschikbare ingestelde temperaturen	
* VERWARMEN, KOELEN	16°C~30°C (61°F~86°F)
DROGEN	±7°C
ALLEEN VENTILATOR	Kan niet worden ingesteld

\*Opmerking: Door de "" knop en "" knop tegelijk voor 2 seconden ingedrukt te houden zal de temperatuurweergave tussen °C en °F schaal omschakelen.

\*Opmerking: De verwarmingsmodus is NIET beschikbaar voor alleen koelen modellen.

\*Opmerking: In de "Drogen" modus, een afname of toename van maximaal 7°C kan met de afstandsbediening worden ingesteld, indien u zich nog steeds ongemakkelijk voelt.

# **Bedieningsinstructies**

## ♦ Inschakelen

Drukt u op deze  knop.

**Resultaat :** De RUN-aanduiding van de binnenunit gaat branden.

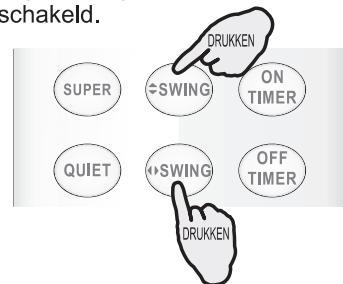
**SWING, SMART, SUPER, QUIET [STIL], TIMER, ECONOMY, IFEEL, DIMMER, CLOCK [KLOK], SLEEP [SLAPEN] en 8 °C VERWARMEN** werkingsmodi worden op de volgende pagina's gespecificeerd.

- Bij het wijzigen van modi tijdens de werking, kan het voorkomen dat het apparaat niet onmiddellijk reageert. Wacht 3 minuten.  
• Gedurende de verwarmen werking, wordt de luchtstroom niet in het begin afgevoerd. Na 2–5 minuten, zal de luchtstroom worden afgevoerd tot de temperatuur van de binnenlucht warmtewisselaar stijgt.  
• Wacht 3 minuten alvorens het apparaat opnieuw te starten.

## **Luchtstroomrichting besturing**

Verticale luchtstroom (horizontale luchtstroom) wordt automatisch ingesteld op een bepaalde hoek in overeenstemming met de bedieningsmodus nadat het apparaat wordt ingeschakeld.

Bedieningsmodus	Richting van de luchtstroom
KOELEN, DROGEN	Horizontal
*VERWARMEN, ALLEEN VENTILATOR	Neerwaarts



De richting van de luchtstroom kan ook worden ingesteld aan uw eigen behoeftte door op deze "=><SWING" knoppen van de afstandsbediening te drukken.



\*De verwarmingsmodus is alleen beschikbaar voor modellen met warmtepomp.

## ♦ Verticale luchtstroom (met afstandsbediening)

Met behulp van de afstandsbediening de verschillende hoeken van de stroom in te stellen of specifieke hoek als dat wenst.

Druk eenmaal op deze "=>SWING" knop.



**Resultaat :** De verticale instelling lamel zal automatisch omhoog en omlaag zwenken.

Druk nogmaals op deze "=>SWING" knop.



**Resultaat :** De lamellen zwenken naar een geschikte hoek zoals gewenst.

## ♦ Horizontale luchtstroom besturing (met afstandsbediening)

Met behulp van de afstandsbediening de verschillende hoeken van de stroom in te stellen of specifieke hoek als dat wenst.

Druk nogmaals op deze "=>SWING" knop.



**Resultaat :** De horizontale instelling lamel zal automatisch van links naar rechts zwenken.

# Bedieningsinstructies

Druk eenmaal op deze "  " knop.

**Resultaat :** De lamellen zwenken naar een geschikte hoek zoals gewenst.

**OPMERKING:** Als het apparaat niet beschikt over vier manieren luchtstroom functie, kunt u de horizontale luchtstroom zelf aanpassen.(niet beschikbaar op sommige modellen)



 **A** *De verticaal instelling lamellen niet handmatig draaien, anders kunnen storingen optreden. Indien dit voorkomt, schakelt u eerst het apparaat uit en sluit u de stroomtoevoer af, vervolgens kunt u de stroomtoevoer weer inschakelen.*

**B** *Het is aan te raden de verticaal instelling lamellen niet gedurende een langere periode neerwaarts te kantelen in de KOELEN of DROGEN modus, teneinde te voorkomen dat condenswater gaat druipen.*

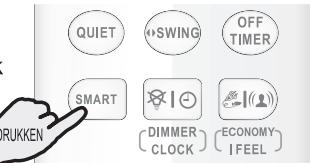
## SMART modus(ongeldig voor het multi-systeem)

### ♦ Hoe de SMART modus instellen?

Drukt u op deze  knop

**Resultaat :** De SMART modus(fuzzy logic werking) start onmiddellijk wanneer het apparaat is ingeschakeld.

De temperatuur en de ventilatorsnelheid worden automatisch ingesteld gebaseerd op de werkelijke kamertemperatuur.



Voor de modellen van het type split, zoals muurgemonteerde airconditioners en enkele vloerstaande airconditioners, moet de werkingsmodus en de ingestelde temperatuur op basis van de binnentemperatuur worden ingesteld.

### Werkingsmodus en de temperatuur worden bepaald door binnentemperatuur

#### Warmtepomp modellen

Binnentemperatuur	Bedieningsmodus	Doelempetatuur
21°C(70°F) of lager	VERWARMEN	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	ALLEEN VENTILATOR	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DROGEN	Kamertemperatuur daalt 2°C (2°F)na gedurende 3 minuten werken
Hoger dan 26°C(79°F)	KOELEN	26°C(79°F)

#### Alleen koelen modellen

Binnentemperatuur	Bedieningsmodus	Doelempetatuur
23°C(73°F) of lager	ALLEEN VENTILATOR	
23°C-26°C(73°F-79°F)	DROGEN	Kamertemperatuur daalt 2°C (2°F)na gedurende 3 minuten werken
Hoger dan 26°C(79°F)	KOELEN	26°C(79°F)

Voor commerciële airconditionerproducten, zoals airconditioners van het cassettetype, kanaal type airconditioners, plafond en vloer airconditioners en enkele vloerstaande airconditioners, moet hun werkingsmodus worden bepaald op basis van het verschil tussen de binnentemperatuur en de ingestelde temperatuur.

# Bedieningsinstructies

De werkingsmodus wordt bepaald door het verschil tussen de binnentemperatuur en de ingestelde temperatuur.

Warmtepomp modellen

Binnentemperatuur	Bedieningsmodus	Doeletemperatuur
Lager dan T-3°C (3°F)	VERWARMEN	T
T-3°C ≤ T <sub>indoor</sub> ≤ T+3°C (3°F)	ALLEEN VENTILATOR	T
Hoger dan T+3°C (3°F)	KOELEN	T

Alleen koelen modellen

Binnentemperatuur	Bedieningsmodus	Doeletemperatuur
T+3°C (3°F) of lager	ALLEEN VENTILATOR	T
Hoger dan T+3°C (3°F)	KOELEN	T

SMART knop is niet effectief in de SUPER modus.

ENERGIEBESPARINGSMODUS knop is niet effectief in de SMART modus.

Druk op de MODUS knop om de SMART modus te annuleren.

*Opmerking: Detemperatuur, luchtstroom en de richting worden automatisch geregeld in de SMART-modus. Echter, voor het aan-/uitschakelen, kunt u kiezen van -2 tot 2 (voor sommige modellen kunt u kiezen uit -7 tot 7), voor de omvormer kunt u kiezen uit -7 tot 7, als u zich nog steeds ongemakkelijk voelt.*

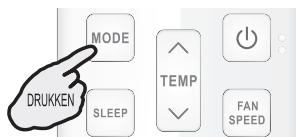
## ◆ Wat kan ik doen in de SMARTmodus?

Uw gevoel	Knop	Instellen
Ongemakkelijk als gevolg van ongeschikte volume van de luchtstroom.	FAN SPEED	Binnen ventilatorsnelheid wisselt tussen Auto, Hoger, Hoog, Medium, Laag en Lager elke keer als deze knop wordt ingedrukt
Ongemakkelijk als gevolg van ongeschikte stromingsrichting.	↔SWING	Er eenmaal op drukken, de verticale instelling lamel (horizontaal instelling lamel) zwenkt op de verticale luchtstroomrichting aan te passen(Horizontale luchtstroomrichting). Druk er nogmaal op en het zwenken zal stoppen.

## ◆ Hoe kan ik de SMART modus uitschakelen?

Drukt u op deze MODE knop.

Resultaat : De SMART modus zal worden geannuleerd.



# **Bedieningsinstructies**

## **SUPER modus**

De SUPER modus wordt gebruikt om het snel koelen en verwarmen te starten of te stoppen, enkel wanneer het apparaat is ingeschakeld.

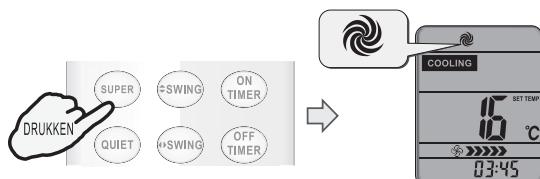
De SUPER modus kan worden ingesteld wanneer het apparaat in werking is of op de netvoeding aangesloten is.

In de SUPER modus kunt u de temperatuur, luchtstroom richting of timer instellen

### **◆ Hoe de SUPER modus instellen?**

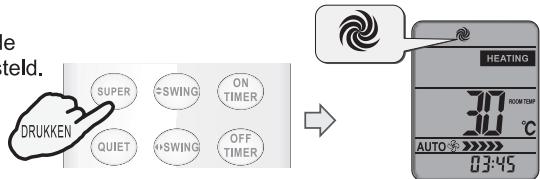
Druk op de  knop voor enkel de koelen, drogen en alleen ventilator modus.

**Resultaat :** Bij de hoge ventilatorsnelheid ,wordt de temperatuur automatisch op 16°C( 61°F) ingesteld.



Druk op deze  knop voor de verwarmingsmodus.

**Resultaat :** Bij de automatische ventilatorsnelheid, wordt de temperatuur automatisch op 30°C( 86°F) ingesteld.

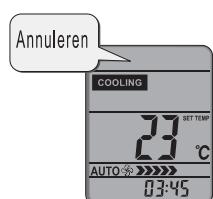


### **◆ Hoe kan ik de SUPER modus annuleren?**

Druk op de **SUPER , MODUS, VENTILATOR, AAN/UIT, STILLE of SLAPEN** knop.

**Resultaat :** Het display keert terug naar de oorspronkelijke modus.

Uit de SUPER modus gaan.



**Opmerking:**

*SMART-knop is niet beschikbaar in de SUPER-modus.*

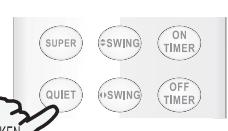
*ECONOMY-knop is niet beschikbaar in de SUPER-modus.*

*Het Apparaat zal gedurende 15 minutes blijven draaien in de SUPER-modus, indien dit niet wordt verlaten door op één van de bovenstaande knoppen te drukken.*

## **(QUIET) STILLE-modus**

In deze modus zal de airconditioner werken met een lage geluidsemissie door lage compressorfrequentie en de lage ventilatorsnelheid. Deze modus is alleen beschikbaar voor de omvormer modellen.

**Opmerking:** Druk op de **MODE.FAN.SMART.SUPER.ENERGIEBESPARING** of **AAN/UIT** knop om de (QUIET) STILLE-modus te annuleren.



# Bedieningsinstructies

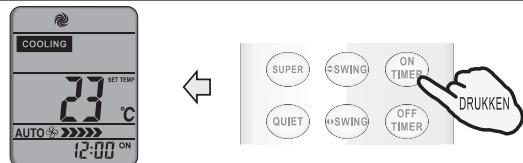
## Timer-modus

Het is gemakkelijk om de timer in stellen met ON TIMER knoppen als u 's morgens uit het huis gaat, teneinde een comfortabele kamertemperatuur te bereiken tegen de tijd dat u thuis komt. U kunt de timer ook 's nachts uitschakelen om een vam goede nachtrust te genieten.

### ◆ Hoe kan ik de TIMER INSCHAKELEN?

1. Drukt u op de  knop.

**Resultaat :** "12:00 ON" knippert op het LCD.



2. De  of  knop indrukken.

**Resultaat :** Eenmaal te verhogen of te verlagen door het instellen met 1 minuut.

Anderhalve seconden om de tijd te verhogen of te verlagen met 10 minuten.

Voor een langere periode, de tijd te verhogen of te verlagen met 1 uur.



3. Wanneer de gewenste tijd wordt weergegeven op het LCD, drukt u op de ON TIMER knop en het bevestigen.

**Resultaat :** U kunt een "bipe" horen.

"ON" stopt met knipperen.

De TIMER aanduiding op de binnenunit gaat branden.(niet beschikbaar op sommige modellen)



4. Nadat de ingestelde timer voor 5 seconden wordt weergegeven, zal de timer op het LCD van de afstandsbediening worden weergegeven, in plaats van de ingestelde timer

### ◆ Hoe de ON TIMER uitschakelen?

Drukt u op de  knop.

**Resultaat :** U kunt een "bipe" kan worden gehoord en de aanduiding verdwijnt, de tijd op modus is geannuleerd.

*Opmerking: Het is gelijk aan de OFF TIMER , u kunt het apparaat automatisch uitschakelen op de door u gewenste tijd.*

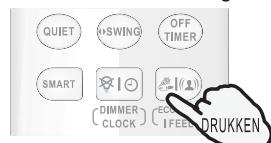


## ENERGIEBESPARINGSMODUS

In deze modus, de airconditioner geeft u energiebesparende prestaties door lagere werkende netvoeding.

**ENERGIEBESPARINGSMODUS-knop is ineffectief in de SMART en SUPER-modus.**

**Druk op AAN/UIT , MODUS , TEMP A, TEMP V, VENTILATORSNELHEID , SLAAP , STIL of de ENERGIEBESPARINGSMODUS-knop om de ENERGIEBESPARINGSMODUS-modus te annuleren.**



# Bedieningsinstructies

## IFEEL modus

De geïntegreerde temperatuursensor afstandsbediening wordt geactiveerd. Het kan de omliggende temperatuur voelen, en zendt het signal terug naar het apparaat, het apparaat kan de temperatuur aanpassen teneinde het maximale comfort te bieden

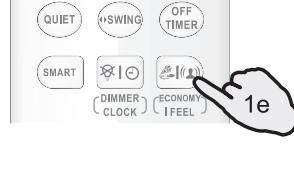
### ◆ Hoe kan ik de IFEEL modus annuleren?

Drukt u eenmaal gedurende 5 seconden op deze  knop.

Resultaat : Het zendsignaal op het display zal verdwijnen, de IFEEL functie zal worden uitgeschakeld.

*Opmerking:*

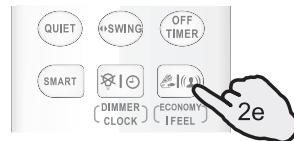
De standaardinstelling is iFeel activeren.



### ◆ Hoe kan ik de IFEEL modus instellen?

Drukt u nogmaals gedurende 5 seconden op deze  knop.

Resultaat : De IFEEL functie zal worden gestart.



## DIMMER knop

### ◆ Hoe kan ik de DIMMER instellen?

Drukt u op de DIMMER knop om het licht uit te schakelen en de display in het apparaat.

*Opmerking:*

Wanneer het licht is uitgeschakeld, het ontvangstsignaal zal het licht opnieuw inschakelen.



## KLOK knop

### ◆ Hoe kan ik de realtime instellen?

1. Drukt u gedurende 5 seconden eenmaal op deze  knop.

Resultaat : De tijd knippert op de LCD.



2. De  en  knoppen indrukken.

Resultaat : Eenmaal te verhogen of te verlagen door het instellen met 1 minuut.  
Anderhalve seconden om de tijd te verhogen of te verlagen met 10 minuten.  
Voor een langere periode, de tijd te verhogen of te verlagen met 1 uur.



3. Druk nogmaal op de  knop.

Resultaat : De realtime wordt ingesteld.



# Bedieningsinstructies

## SLAAP modus

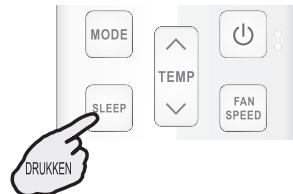
De SLAAP modus worden ingesteld in de KOELEN, VERWARMEN of DROGEN modus. Deze functie geeft u een meer comfortabele omgeving om te slapen.

- Het apparaat stopt automatisch met het functioneren na 8 uur te hebben gefunctioneerd.
- De ventilatiesnelheid is automatisch ingesteld op een lage snelheid.

### ♦ Hoe kan de SLAAP modus worden ingesteld?

Druk op de  toets.

**Resultaat:** De SLAAP functie wordt gestart.



## SLAAP modus

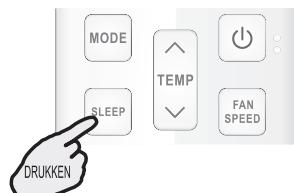
- De ingestelde temperatuur zal maximal stijgen met 2°C (2°F) a is het apparaat gedurende 2 uur functioneert in de KOELEN modus, en blijft dan stabiel.
- De ingestelde temperatuur zal maximal dalen met 2°C (2°F) a is het apparaat gedurende 2 uur functioneert in de VERWARMEN modus, en blijft dan stabiel.

*Opmerking: Verwarmen is NIET beschikbaar op de airconditioner voor alleen koelen.*

### ♦ Hoe kan de SLAAP modus worden geannuleerd?

Druk op de SUPER, SMART, MODE, SLEEP, ON / OFF, ECONOMY of FAN SPEED-knop

**Resultaat:** Het scherm gaat terug in de originele modus.  
Uit de SLAAP modus gaan.



## 8°C VERWARMENmodus

### ♦ Hoe de 8°C VERWARMEN in te stellen ?

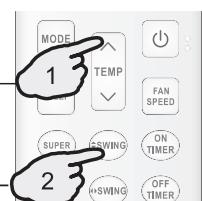
In de VERWARMEN modus, drukt u gedurende 2 seconden tegelijkertijd op de  en  knoppen om de 8°C VERWARMEN modus te starten.

In de 8°C VERWARMEN modus, wordt de ventilatorsnelheid automatisch op "AUTO" ingesteld. Het  pictogram zal op het LCD-scherm worden weergegeven.

Indien u een willekeurige toets indrukt, een andere dan ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK [KLOK], DIMMER, IFEEL en SWING, zal de 8°C VERWARMEN functie worden uitgeschakeld. Ed het  pictogram zal verdwijnen.

*Opmerking :*  
*In de 8°C VERWARMEN modus, is de standaardtemperatuur ingesteld op 8°C. De 8°C VERWARMEN modus kan slechts worden ingesteld, wanneer de air conditioner in de VERWARMEN modus werkt.*

Tegelijkertijd gedurende  
2 seconden indrukken



FRANÇAIS

## MODE D'EMPLOI DE LA TÉLÉCOMMANDÉ

Merci d'avoir acheté ce climatiseur. Veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation, avant d'utiliser cet appareil et conservez cette notice pour votre référence.

# ***Mode d'emploi de la télécommande***

## **(R2-01)**

Télécommande .....	1
Instructions d'utilisation	
Modes d'opération .....	3
Contrôle de la direction du flux d'air .....	4
Mode INTELLIGENT .....	5
Mode SUPER .....	7
Mode SILENCIEUX .....	7
Mode minuterie .....	8
Mode ÉCONOMIQUE .....	8
Mode IFEEL .....	9
Bouton DIMMER .....	9
Bouton CLOCK .....	9
Mode VEILLE .....	10
Mode 8°C HEAT .....	10

# Télécommande

## Télécommande

La télécommande transmet les signaux au système.

### 1 MODE

Appuyer sur ce bouton pour choisir le mode d'opération.

### 3 VEILLE

Utilisé pour définir ou annuler le mode Veille.

### 6 SUPER

Utilisé pour allumer ou éteindre le refroidissement/chauffage rapide (le refroidissement rapide fonctionne automatiquement avec une vitesse de ventilation rapide à 16°C(61°F) ; le chauffage rapide fonctionne avec une vitesse de ventilation automatique à 30°C(86°F)).

### 8 MINUTEUR ALLUMÉ

Utilisé pour définir ou annuler le mode Veille.

### 9 SILENCIEUX

Utilisé pour définir ou annuler le mode silencieux.

### 11 MINUTEUR ÉTEINDRE

Utilisé pour définir ou annuler le mode Veille.

### 12 INTELLIGENT (invalidé pour les multi systèmes)

Utilisé pour passer directement en utilisation de logique floue quand l'unité est allumée. Lorsque le Climatiseur et la Télécommande sont en veille, avec la télécommande en mode Refroidissement ou Déshumidification, appuyer sur ce bouton pendant 5 secondes pour entrer en mode de nettoyage automatique, et le voyant « » s'affiche sur l'écran LCD. Appuyer sur le bouton SUPER ou POWER ou MODE ou SMART pour quitter le mode de nettoyage automatique, et le voyant « » disparaît. (Une fois le processus de nettoyage terminé, le climatiseur revient en mode Refroidissement ou Déshumidification comme prédefini, et le voyant « » sur la télécommande s'affiche pendant environ 30 mins.)

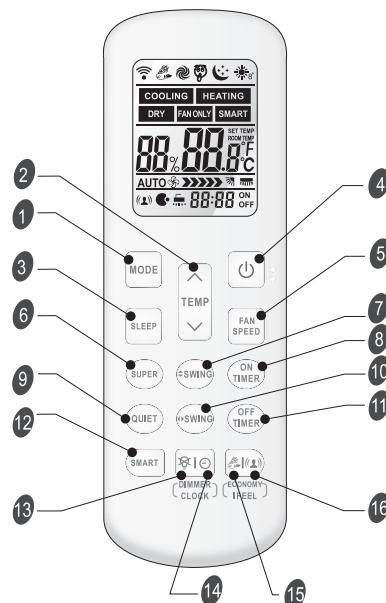
### 13 VARIATEUR

Tous les voyants de l'appareil seront éteints lorsque vous appuyez sur ce bouton. Appuyez sur n'importe quel bouton pour relancer l'affichage.

### Symboles d'indication en LCD:

<b>COOLING</b>	Indicateur de refroidissement	<b>DRY</b>	Indicateur de séchage	<b>FAN ONLY</b>	Vitesse de ventilation automatique	<b>HEATING</b>	Verwarmen aanduiding	<b>SMART</b>	Indicateur de chauffage
Auto	Vitesse du ventilateur auto.		Vitesse du ventilateur élevée		Vitesse du ventilateur élevée		Vitesse du ventilateur moyenne		Vitesse du ventilateur faible
	Vitesse de ventilation plus lente		Indicateur silencieux		Indicateur économique		Indicateur super		Indicateur de veille
() IFEEL	88 °F	Affichage de la température		ON	Minuteur de l'affichage de l'heure	OFF	Affichage de l'heure actuelle		Témoin lumineux du mode 8 °C HEAT
	Indicateur d'Auto-nettoyage								

Note: Chaque mode et fonction relative spécifiée plus dans les pages suivantes.



### 2 TEMP ^

Utilisé pour ajuster la température de la pièce et le minuteur, mais aussi l'heure actuelle.

### 4 POWER

L'appareil s'allumera s'il est branché ou s'éteindra si vous appuyez sur ce bouton.

### 5 VENTILATION

Utilisé pour sélectionner la vitesse de ventilation : auto, plus haute, rapide, moyenne, lente, plus lente.

### 7 ▲ BASCULE

Utilisé pour arrêter ou définir l'ajustement vertical des volets et pour définir la direction du flux d'air désirée (haut ou bas).

### 10 ▶ BASCULE

Utilisé pour arrêter ou définir l'ajustement horizontal des volets et pour définir la direction du flux d'air désirée gauche/droite.

### 16 IFEEL

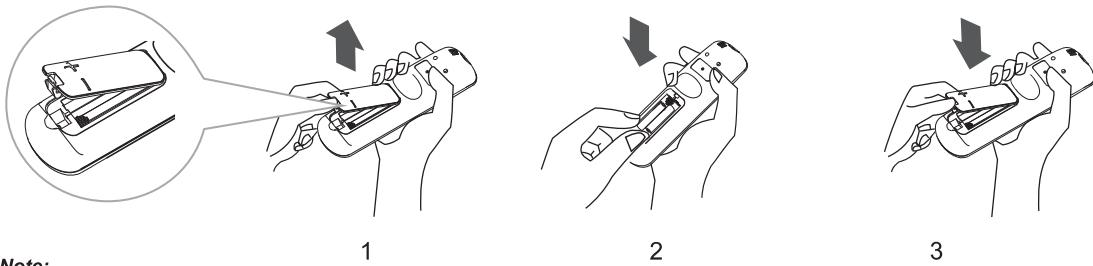
Appuyer pour définir le mode IFEEL. En mode IFEEL, le climatiseur opère le capteur de température fondamentale installé dans la télécommande au lieu de la machine, il est recommandé d'utiliser le mode IFEEL et la télécommande est placé là où l'unité intérieure reçoit facilement le signal. Appuyez sur le bouton pendant environ 5 secondes pour définir ou arrêter le mode IFEEL.

# Télécommande

## Télécommande

### ◆ Comment insérer les piles

1. Soulevez le couvercle de la batterie en suivant le sens de la flèche.
2. Insérez les nouvelles piles en vous assurant de les placer dans le bon sens.
3. Remettez le couvercle en place en déposant.



Note:

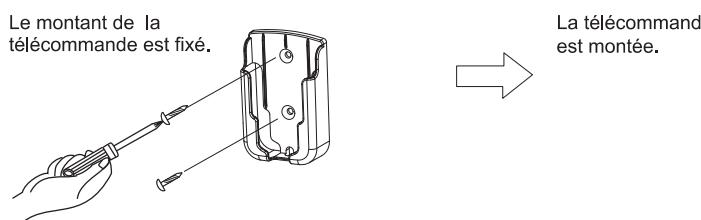
- Utilisez 2 piles LR03 AAA(1.5volt). N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les piles avec les nouvelles de même type lorsque l'affichage s'affaiblit.

### ◆ Stockage et conseils pour l'utilisation de la télécommande

La télécommande peut être stockée dans un montant accroché au mur.

*Note: Le montant est un accessoire optionnel.*

*Note: La forme peut être différente de celle du montant de la télécommande que vous avez choisi.*



### ◆ Utilisation

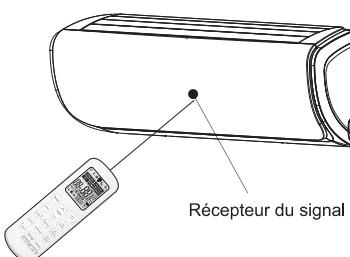
Pour utiliser le climatiseur, visez le récepteur de la télécommande au récepteur du signal. La télécommande peut être utilisée jusqu'à 7m du climatiseur quand elle indique au récepteur du signal de l'unité intérieure.

#### △ AVERTISSEMENTS

Pour une transmission du signal appropriée entre la télécommande et l'unité intérieure, gardez le récepteur du signal loin des choses suivantes:

- Lumière directe ou d'autres lumières fortes ou chauffage
- L'écran de télévision plat ou d'autres appareils qui réagissent à la télécommande.

De plus, le climatiseur ne fonctionnera pas si les rideaux, les portes ou les autres matériaux empêchent les signaux de la télécommande vers l'unité intérieure. Si le signal ne peut pas être convenablement transmis, bougez ces matériaux ou consultez votre distributeur local.



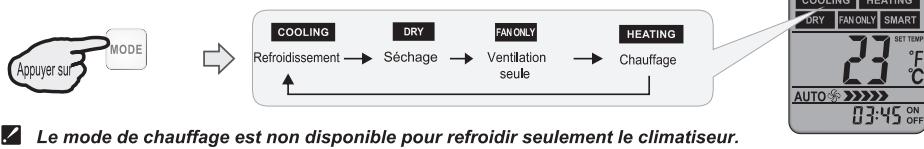
# Instructions d'utilisation

## Modes d'opération

### ◆ Sélectionner le mode

Appuyer sur le bouton **MODE** pour une fois.

Résultat: Les modes d'opération ont changé en séquence:



**Le mode de chauffage est non disponible pour refroidir seulement le climatiseur.**

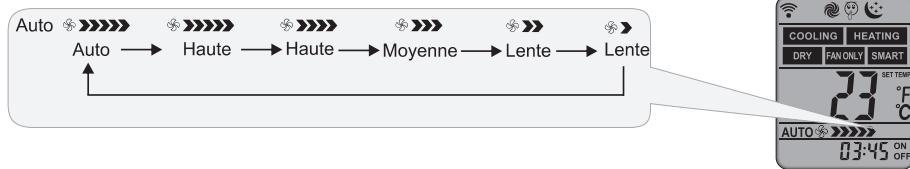
### ◆ Mode de ventilation

Appuyer sur le bouton **FAN SPEED** pour une fois.

Résultat: La vitesse de ventilateur a changé en séquence:



**En mode « Ventilation seule », seulement « Auto » est non disponible.**  
**En mode « Séchage », la vitesse de ventilation est définie automatiquement en « AUTO », le bouton « Ventilation » est invalide en ce cas-là.**  
**Certains modèles, tels que les climatiseurs commerciaux, ont uniquement trois vitesses.**



### ◆ Définir la température

Appuyer une fois sur le bouton **TEMP**

Résultat: Augmenter la température par 1°C(1°F) Appuyer une fois sur le bouton **TEMP**

Résultat: La température plus basse est définie par 1°C(1°F)

Échelle de la température disponible	
* CHAUFFAGE, REFROIDISSEMENT	16°C~30°C (61°F~86°F)
Séchage	±7°C
Ventilation seule	Incapable de définir

\*Note: Maintenez les boutons "**MODE**" et "**TEMP**" enfouis pendant environ 2 secondes pour faire basculer l'affichage de la température entre °C et °F.

\*Note: Le mode de chauffage est non disponible pour le mode de refroidissement seul.  
\*Note: En mode de séchage, vous pouvez diminuer ou augmenter jusqu'à 7°C avec la télécommande si vous ne vous sentez encore pas confortable.

# Instructions d'utilisation

## ◆ Allumage

Appuyer sur le bouton 

**Résultat:** Le l'indicateur RUN de l'appareil s'allume.

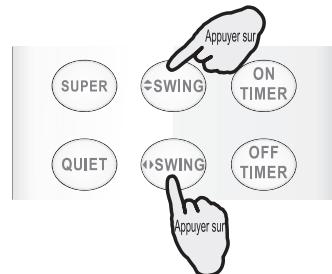
*Les modes SWING, SMART, SUPER, QUIET, TIMER, ECONOMY, IFEEL, DIMMER, CLOCK, SLEEP et 8 °C HEAT seront mentionnés dans les pages suivantes.*

- ✓ • Lorsque vous changez de mode durant une opération, l'appareil peut prendre du temps à réagir. Attendez 3 minutes. Attendez 3 minutes.
- Durant le chauffage, il n'y a aucun flux d'air au début. Le flux d'air commencera après 2 à 5 minutes jusqu'à ce que la température définie soit atteinte.
- Attendez 3 minutes avant de redémarrer l'appareil.

## Contrôle de la direction du flux d'air

Le flux d'air vertical (flux d'air horizontal) est automatiquement ajusté à un angle donné suivant le mode d'opération à l'allumage de l'appareil.

Mode d'opération	Direction du flux d'air
REFROIDISSEMENT, SEC	Horizontal
*CHAUFFAGE, VENTILATION SEULE	Vers le bas



La direction du flux d'air peut également être ajustée suivant vos besoins en appuyant sur le bouton



*\*Le mode chauffage n'est disponible que pour les modèles de pompe à chaleur.*

## ◆ Contrôle du flux d'aire vertical (avec la télécommande)

Utilisez la télécommande pour définir la différente direction du flux d'air et l'angle spécifique que vous voulez.

Appuyer une fois sur le bouton 



**Résultat:** Le volet d'ajustement vertical bascule vers le haut ou le bas automatiquement.

Appuyer une fois sur le bouton 

**Résultat:** Les volets basculent dans l'angle désiré.



## ◆ Contrôle du flux d'air horizontal (avec la télécommande)

Utilisez la télécommande pour définir la différente direction du flux d'air et l'angle spécifique que vous voulez.

Appuyer une fois sur le bouton 



**Résultat:** Le volet d'ajustement horizontal bascule automatiquement vers la gauche et la droite.

# Instructions d'utilisation

Appuyer une fois sur le bouton 

**Résultat:** Les volets basculent dans l'angle désiré.

**NOTE:** Si l'appareil ne possède pas quatre fonctions pour diriger le flux d'air, vous pouvez ajuster le flux d'air horizontal par vous-même.(non disponible sur certains modèles)



 **A** Ne bougez pas les volets d'ajustement verticaux manuellement, cela pourrait les endommager. Si un défaut se produit, éteignez l'appareil et débranchez-le puis rebranchez-le.

 **B** Il est conseillé de ne pas laisser les volets d'ajustement verticaux pencher vers le bas pendant trop longtemps en mode REFROIDISSEMENT ou SEC pour éviter que l'eau condensée ne goutte.

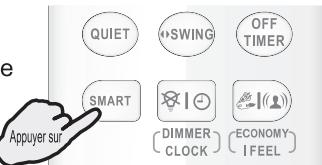
## Mode INTELLIGENT (invalidé pour les multi systèmes)

### ♦ Comment définir le mode INTELLIGENT?

Appuyer sur les boutons 

**Résultat:** Passez directement en mode INTELLIGENT (opération de logique floue) seulement quand l'appareil est allumé.

La température et la vitesse de ventilation sont automatiquement définies selon la température actuelle de la pièce.



Pour les modèles à ventilation, tels que les climatiseurs muraux et certains climatiseurs posés au sol, leur mode de fonctionnement et la température réglée doivent être déterminés en fonction de la température intérieure.

### Le mode de fonctionnement et la température sont déterminés par la température intérieure

#### Modèles pompe à chaleur

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
21°C(70°F) ou en-dessous	CHAUFFAGE	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	VENTILATION SEULE	
23°C-26°C(73°F-79°F)	SÉCHAGE	La température de la pièce baisse de 2°C( 2°F) pendant 3minutes
Plus de 26°C(79°F)	REFROIDISSEMENT	26°C(79°F)

#### Modèles de refroidissement uniquement

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
23°C(73°F) ou en-dessous	VENTILATION SEULE	
23°C-26°C(73°F-79°F)	SÉCHAGE	La température de la pièce baisse de 2°C( 2°F) pendant 3minutes
Plus de 26°C(79°F)	REFROIDISSEMENT	26°C(79°F)

Pour les climatiseurs commerciaux tels que les climatiseurs à cassette, les climatiseurs à conduit, les climatiseurs de plafond et mobiles, aussi bien que certains climatiseurs posées au sol, leur mode de fonctionnement doit être déterminé en fonction de la différence entre la température intérieure et la température réglée.

# Instructions d'utilisation

Le mode de fonctionnement est déterminé par la différence entre la température intérieure et la température réglée.

Modèles pompe à chaleur

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
En-dessous de $T-3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	CHAUFFAGE	T
$T-3^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{Intérieure}} \leq T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	VENTILATION SEULE	T
Plus de $T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	REFROIDISSEMENT	T

Modèles de refroidissement uniquement

Température intérieure	Mode d'opération	Température ciblée
$T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ ) ou en-dessous	VENTILATION SEULE	T
Plus de $T+3^{\circ}\text{C}$ ( $3^{\circ}\text{F}$ )	REFROIDISSEMENT	T

- Le bouton INTELLIGENT n'est pas effectif en mode SUPER.
- Le bouton ÉCONOMIQUE n'est pas effectif en mode INTELLIGENT.
- Appuyez sur le bouton MODE pour annuler le mode INTELLIGENT.

Remarque: La température, le débit d'air et la direction sont contrôlés automatiquement en mode SMART. Toutefois, pour l'activation / désactivation, vous pouvez choisir entre -2 et 2 (pour d'autres modèles, vous pouvez choisir entre -7 et 7), pour l'onduleur, vous pouvez choisir entre -7 et 7, si vous vous sentez encore mal à l'aise.

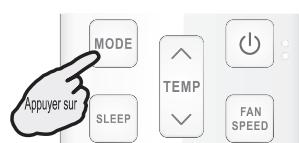
## ◆ Ce que vous pouvez faire en mode INTELLIGENT?

Votre sensation	Bouton	Ajustement
Mal à l'aise à cause du volume de flux d'air.	FAN SPEED	La vitesse du ventilateur varie entre les modes Auto, Higher (Plus haute), High, (Haute) Medium (Moyenne), Low (Lente) et Lower (Plus lente), dès que la touche est enclenchée.
Mal à l'aise à cause de la direction du flux d'air.	↔SWING	Appuyez une fois, le volet d'ajustement vertical (volet d'ajustement horizontal) bascule pour changer la direction verticale du flux d'air (direction horizontale du flux d'air). Appuyez de nouveau, la bascule s'arrête. Appuyer encore une fois sur le bouton, le bascule s'arrête.

## ◆ Comment annuler le mode INTELLIGENT?

Appuyer sur le bouton 

Résultat: Le mode INTELLIGENT sera annulé.



# Instructions d'utilisation

## Mode SUPER

Le mode SUPER est utilisé pour lancer ou arrêter un refroidissement ou chauffage rapide seulement quand l'unité est allumée.

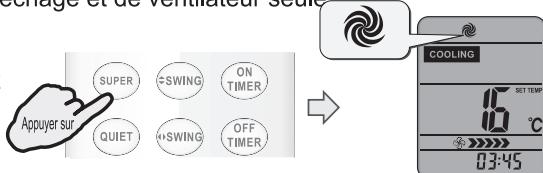
Le mode SUPER peut être défini lorsque l'appareil est allumé ou branché.

En mode SUPER, vous pouvez configurer la température, la direction de soufflage et le minuteur

### ◆ Comment définir le mode SUPER ?

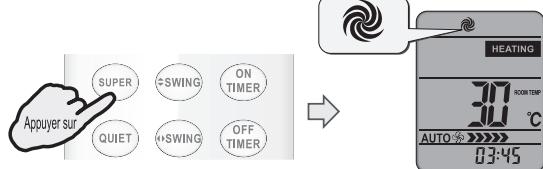
Appuyer sur le bouton  pour le mode froid, de séchage et de ventilateur seule

**Résultat:** En vitesse de ventilation rapide, la température définie est automatiquement de 16°C (61°F).



Appuyer sur le bouton  en mode de chauffage.

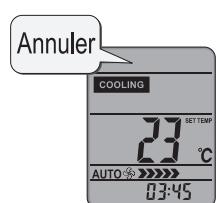
**Résultat:** En vitesse de ventilation rapide, la température définie est automatiquement de 30°C (86°F).



### ◆ Comment annuler le mode SUPER ?

Appuyez sur le bouton SUPER, MODE, VENTILATION, ON/OFF, SILENCIEUX ou VEILLE.

**Résultat:** L'affichage revient au mode d'origine. Sortir du mode SUPER.



#### Remarque:

Le bouton SMART n'est pas disponible en mode SUPER.

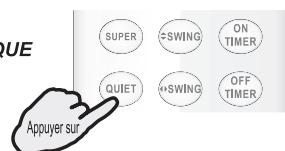
Le bouton ECONOMY n'est pas disponible en mode SUPER.

L'Appareil continuera à fonctionner en mode SUPER pendant 15 minutes, si vous ne vous en échappez pas en appuyant sur l'un des boutons mentionnés ci-dessus.

## Mode SILENCIEUX

Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera avec des performances ne créant que peu de bruit (fréquence du compresseur basse et vitesse de ventilation lente). Ce mode n'est disponible que pour les modèles avec variateur.

**Note:** Appuyez sur les boutons MODE, VENTILATION, INTELLIGENT, SUPER, ÉCONOMIQUE ou ON/OFF pour annuler le mode silencieux.



# Instructions d'utilisation

## Mode minuterie

Il est pratique de régler la minuterie avec les boutons MINUTEUR ALLUMÉ lorsque vous partez le matin afin d'obtenir une température confortable lorsque vous rentrez le soir. Vous pouvez également régler la minuterie la nuit afin d'avoir un sommeil confortable.

### ◆ Comme régler la MINUTEUR ALLUMÉ ?

1. Appuyer sur le bouton 

Résultat: « 12:00 ON » clignote sur l'affichage LCD



2. Appuyer sur les boutons  ou 

Résultat: Une fois pour augmenter ou diminuer l'heure d'une minute.

Une seconde et demie pour augmenter ou diminuer l'heure de 10 minutes.

Plus longtemps pour augmenter ou diminuer l'heure d'une heure.



3. Lorsque l'heure désirée est affichée sur le LCD, appuyez sur le bouton MINUTEUR ALLUMÉ pour confirmer.

Résultat: Vous pouvez entendre un « bip ».

« ON » arrête de clignoter.

Le voyant de MINUTERIE de l'appareil s'allume.(non disponible sur certains modèles)



4. L'heure sera affichée de nouveau sur le LCD 5 secondes après la confirmation de la minuterie.

### ◆ Comment annuler la MINUTEUR ALLUMÉ ?

Appuyer sur le bouton 

Résultat: Vous pouvez entendre un « bip » et le voyant disparaît, la minuterie a été annulée.

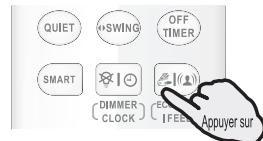


Note: L'opération est similaire pour définir l'heure d'arrêt de la MINUTEUR ÉTEINDRE, vous pouvez définir l'heure voulue de l'arrêt automatique de l'appareil.

## Mode ÉCONOMIQUE

Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera avec des performances consommant peu d'énergie.

- Le bouton ÉCONOMIQUE est indisponible en mode INTELLIGENT et SUPER.
- Appuyez sur ON/OFF , MODE ,TEMP A,TEMP V, VENTILATION, VEILLE, SILENCIEUX ou ÉCONOMIQUE pour annuler le mode ÉCONOMIQUE.



# Instructions d'utilisation

## Mode IFEEL

Le capteur de température intégré dans la télécommande est activé. Il peut sentir la température environnante et transmettre ces données à l'appareil, qui ajustera alors la température pour fournir un confort optimal.

### ◆ Comment annuler le mode IFEEL ?

Appuyer une fois sur le bouton  pour environ 5 secondes.

**Résultat:** L'affichage de la transmission du signal disparaîtra, la fonction IFEEL sera éteinte.

**Note:**

Par défaut, le système est configuré sur IFEEL.



### ◆ Comment définir le mode IFEEL ?

Appuyer encore une fois sur le bouton  pour environ 5 secondes.

**Résultat:** La fonction IFEEL débutera.



## Bouton DIMMER

### ◆ Comme régler le VARIATEUR ?

Appuyez sur le bouton VARIATEUR pour éteindre les voyants et l'affichage de l'appareil.

**Note:**

Lorsque les voyants sont éteints, ils se rallumeront lorsqu'un signal sera transmis.



## Bouton CLOCK

### ◆ Comment ajuster l'heure ?

1. Appuyer une fois sur le bouton  pour environ 5 secondes.



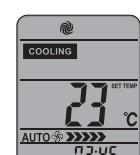
2. Appuyer sur les boutons  et .

**Résultat:** Une fois pour augmenter ou diminuer l'heure d'une minute.  
Une seconde et demie pour augmenter ou diminuer l'heure de 10 minutes.  
Plus longtemps pour augmenter ou diminuer l'heure d'une heure.



3. Appuyez à nouveau sur le bouton .

**Résultat:** L'heure est définie.



# Instructions d'utilisation

## Mode VEILLE

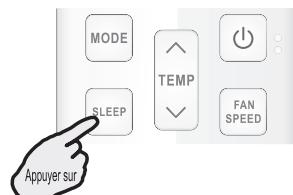
Le mode VEILLE peut être programmé en mode REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE ou SEC. Ce mode vous permet d'obtenir un meilleur environnement pour votre sommeil.

- L'appareil s'arrêtera automatiquement après 8 heures d'utilisation. La vitesse de ventilation est automatiquement définie en vitesse lente.

### ◆ Comment définir le mode VEILLE ?

Appuyez sur le bouton 

Résultat : La fonction VEILLE sera allumée.



## Mode VEILLE

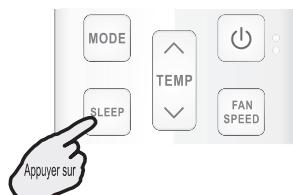
- Configurer la température augmentera le système de 2°C ( 2°F) at si ce dernier fonctionne en mode « froid » pendant 2 heures continues, avant de se stabiliser.
- Configurer la température diminuera le système de 2°C ( 2°F) at si ce dernier fonctionne en mode « chaud » pendant 2 heures continues, avant de se stabiliser.

*Note: Le chauffage n'est pas possible pour les climatiseurs non réversibles.*

### ◆ Comment annuler le mode VEILLE ?

Appuyez sur le bouton SUPER, SMART, MODE, SLEEP, ON / OFF, ECONOMY ou FAN SPEED

Résultat : L'affichage revient au mode d'origine.  
Sortir du mode VEILLE.



## Mode 8°C HEAT

### ◆ Comment configurer le mode 8°C HEAT ?

EN mode HEATING, appuyez sur les touches  et sur  en même temps et pendant 2 secondes pour activer le mode 8°C HEAT.

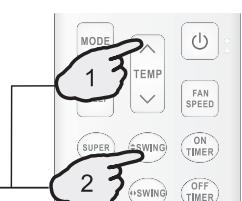
En mode 8°C HEAT, la vitesse du ventilateur est automatiquement configurée sur AUTO. L'icône  s'affiche sur l'écran LCD.

Si vous appuyez sur l'une des touches, la fonction ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, IFEEL ou SWING, 8°C HEAT sera désactivée. Et l'icône  disparaîtra.

*Note :*

*En mode 8°C HEAT, la température par défaut est configuré sur 8°C. 8°C Le mode HEAT ne peut être configuré que si le climatiseur est en mode HEATING (chauffage).*

Appuyer en simultané  
pendant 2 secondes



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУЛЬТА ДУ

РУССКИЙ ЯЗЫК

Большое спасибо за покупку кондиционера. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед использованием этого прибора, и сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

# **Инструкции по применению пульта дистанционного управления**

## **(R2-01)**

Пульт дистанционного управления .....	1
Руководство по эксплуатации	
Установка режима работы .....	3
Контроль направления воздушного потока .....	4
Режим SMART .....	5
Режим SUPER .....	7
Бесшумный режим .....	7
Режим таймера .....	8
Режим Экономии .....	8
Режим IFEEL Кнопка .....	9
DIMMER .....	9
Кнопка CLOCK .....	9
Режим СОН .....	10
режим подогрева 8°C .....	10

# Пульт дистанционного управления

## Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления передает сигналы системе.

### 1 Кнопка MODE

Нажмите эту кнопку для выбора режима работы.

### 3 Кнопка SLEEP

Используется для установки или отмены режима «СОН».

### 6 Кнопка SUPER

Используется для начала или остановки режима быстрого охлаждения/нагрева. (Быстрое охлаждение работает на высокой скорости вентилятора, при этом автоматически устанавливается температура 16°C(61°F); При быстром нагреве вентилятор переходит в автоматический режим, а температура автоматически устанавливается на 30°C(86°F).)

### 8 Кнопка ON TIMER

Используется для установки или отмены работы таймера.

### 9 Кнопка QUIET

Используется для установки или отмены бесшумного режима.

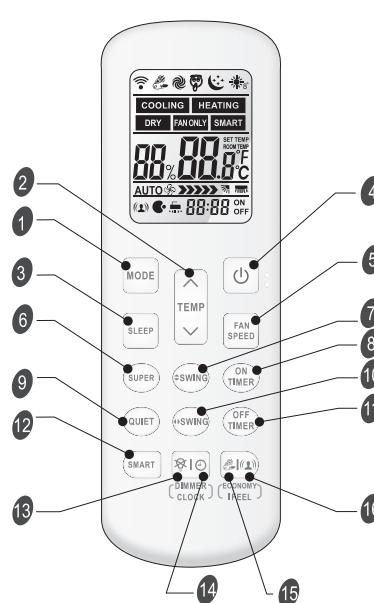
### 11 Кнопка OFF TIMER

Используется для установки или отмены работы таймера.

### 12 Кнопка SMART (не действует для мультифункциональных систем)

Нажимая на эту кнопку можно перевести кондиционер в умный режим, когда устройство работает.

Когда кондиционер и пульт дистанционного управления находятся в режиме ожидания, а на пульте дистанционного управления включен режим Охлаждения или Сушки, нажмите и удерживайте эту кнопку примерно 5 секунд, чтобы войти в режим автоматической очистки, при этом на дисплее отобразится индикатор «». Нажмите кнопку SMART, POWER или MODE, чтобы выйти из режима автоматической очистки, при этом индикатор «» исчезнет. (После завершения очистки кондиционер, в соответствии с заданными настройками, вернется в режим Охлаждения или Сушки. Индикатор «» на пульте дистанционного управления будет отображаться примерно 30 минут.)



### 13 Кнопка DIMMER

При нажатии этой кнопки все светящиеся экраны на внутреннем блоке закрываются. Для того, чтобы включить подсветку экрана необходимо нажать любую кнопку.

### 14 Кнопка CLOCK

Используется для установки текущего времени.

### 15 Кнопка ECONOMY

Используется для установки или отмены экономного режима.

### 2 + 7 8-градусный подогрев (по выбору)

Используется для того, чтобы включить или выключить 8-градусный подогрев

#### Символы на дисплее LCD:

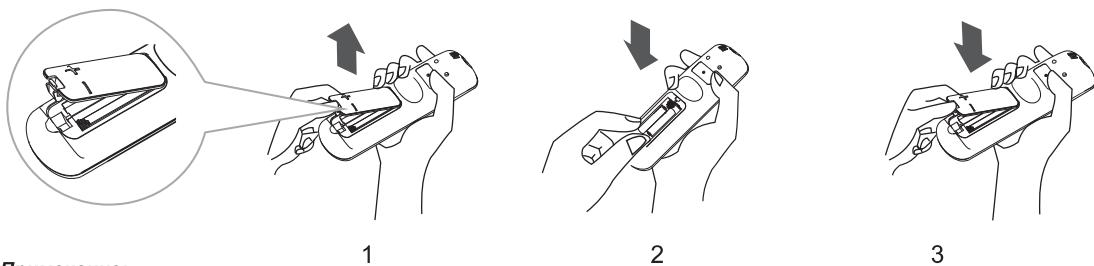
COOLING	Охлаждение	DRY	Осушение	FAN ONLY	Только вентилятор	HEATING	Обогрев	SMART	Умный режим
Auto	Автоматическая скорость вентилятора	»»»	Макс. скорость вентилятора	»»»	Высокая скорость вентилятора	»»»	Средняя скорость вентилятора	»»	Низкая скорость вентилятора
»»	Низкая скорость вентилятора	»»	Бесшумный режим	»»	Экономный режим	»»	Режим Super	»»	Режим «Сон»
(I)	Режим IFEEL	88	Индикатор температуры	88	Установленный таймер	88	Текущее время	*	индикатор 8-градусного подогрева
»»	Индикатор автоматической очистки								

Примечание: каждый режим и соответствующая функция будут описаны подробнее на следующих страницах.

### Пульт дистанционного управления

#### ◆ Как вставлять батарейки

1. Откройте крышку батарейного отсека по направлению стрелки.
2. Вставьте новые батарейки, убедившись, что контакты (+) и (-) батареи расположены в соответствии с маркировкой.
3. Установите крышку на место, нажав на нее.



Примечание:

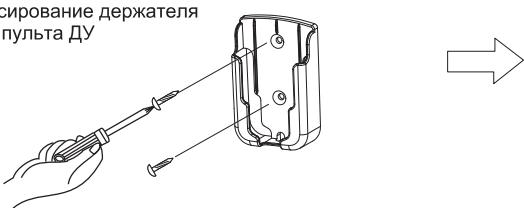
- Используйте две (2) батарейки LR03AAA (1,5 В). Не используйте аккумуляторные батарейки. Когда экран тускнеет, необходимо заменить батарейки на новые такого же типа.

#### ◆ Хранение и советы по использованию пульта дистанционного управления

Пульт может храниться в вертикальном положении, прикрепленный к стене держателем.

Примечание: Держатель для пульта кондиционера не является обязательным аксессуаром, и не входит в комплект поставки. Примечание: Форма держателя может отличаться от выбранной вами формы держателя.

Фиксирование держателя для пульта ДУ



Размещение пульта ДУ.



#### ◆ Как пользоваться

Для управления комнатным кондиционером направьте пульт ДУ на приемник сигнала. С помощью пульта ДУ можно управлять кондиционером на расстоянии до 7 м, направляя пульт на приемник сигнала на внутреннем блоке.

#### △ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для оптимальной передачи сигнала между пультом дистанционного управления и внутренним блоком, необходимо берегать приемник сигнала от следующего:

- Прямой солнечный свет или другой сильный источник света или тепла;
- Экран телевизора с плоской панелью или другие электрические приборы, которые реагируют на пульт дистанционного управления.

Кроме того, кондиционер не будет работать, если шторы, двери или другие материалы блокируют сигнал от пульта дистанционного управления на внутренний блок. Если сигнал не может быть передан правильно, необходимо либо переместить эти материалы или обратиться к вашему местному агенту по продаже.



Приемник сигнала

## Установка режима работы

### ◆ Выбор режима работы

Последовательно нажимайте на кнопку 

**Результат:** Рабочие режимы изменяются в следующей последовательности:

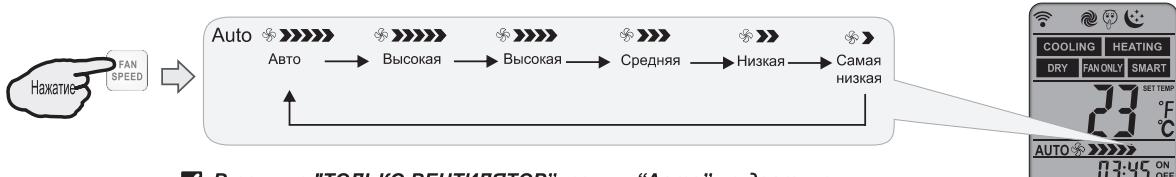


У кондиционеров, предназначенных только для охлаждения, режима обогрева НЕТ.

### ◆ Режим ВЕНТИЛЯТОР

Последовательно нажимайте на кнопку 

**Результат:** Скорость вентилятора изменяется в следующей последовательности:



В режиме "ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР" режим "Авто" не доступен.

В режиме "ОСУШЕНИЕ ВОЗДУХА" скорость вентилятора автоматически устанавливается на "АВТО", а кнопка "ВЕНТИЛЯТОР" перестает работать. Некоторые модели, такие как заводские продукты кондиционирования имеют только третью скорость.



### ◆ Установка Включение

Нажмите на кнопку  один раз

**Результат:** Температура повышается на 1°C (1°F).

Нажмите на кнопку  один раз

**Результат:** Температура снижается на 1°C (1°F).



Диапазон устанавливаемых температур

* ОБОГРЕВ, ОХЛАЖДЕНИЕ	16°C~30°C(61°F~86°F)
ОСУШЕНИЕ ВОЗДУХА	±7 °C
ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	Невозможно установить

\* Примечание: Одновременно нажмите и держите нажатыми кнопки **"MODE"** и **"TEMP"** в течение 2 секунд для того, чтобы изменить единицу измерения температуры с °C на °F и наоборот.

\* Примечание: У кондиционеров, предназначенных только для охлаждения, режима обогрева НЕТ.

\* Примечание: В режиме "Осушение воздуха", можно повышать и снижать температуру с помощью пульта дистанционного управления, если вы все еще чувствуете себя неуютно.

## ◆ Включение

Нажать на кнопку



**Результат:** На экране внутреннего блока загорается индикатор RUN.

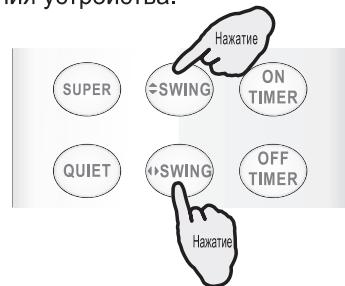
**SWING, SMART, SUPER, QUIET, TIMER, ECONOMY, IFEEL, DIMMER, CLOCK, SLEEP** 8-грудусные режимы функционирования подогрева

- При изменении режимов во время работы, иногда блок реагирует не сразу. Подождите 3 минуты.
- В режиме обогрева, поток воздуха начинает высвобождаться не сразу. Через 2-5 минуты кондиционер начинает высвобождать воздух, и будет продолжать дуть до тех пор, пока не поднимется температура во внутреннем теплообменнике.
- Подождите 3 минуты для того, чтобы устройство возобновило работу.

### Контроль направления воздушного потока

Вертикальный поток воздуха (горизонтальный поток воздуха) регулируется автоматически до определенного угла в соответствии с режимом работы после включения устройства.

Рабочий режим	Направление потока воздуха
ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ ВОЗДУХА	Горизонтальный
* ОБОГРЕВ, ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	Направлен вниз



Направление воздушного потока можно также регулировать по вашему собственному желанию, нажимая на кнопки "↔SWING ↔SWING" на пульте дистанционного управления.

\* Режим обогрева имеется только для моделей с тепловым насосом.

### ◆ Контроль вертикального потока (с помощью пульта ДУ)

Используя пульт ДУ можно установить различные углы подачи потока или же установить необходимый вам угол.

Нажать на кнопку "↔SWING" один раз.

**Результат:** Вертикальное жалюзи опускается вверх и вниз.



Нажать на кнопку "↔SWING" еще раз.

**Результат:** Жалюзи останавливается под необходимым вам углом.

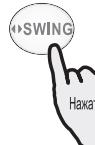


### ◆ Контроль горизонтального потока (с помощью пульта ДУ)

Используя пульт ДУ можно установить различные углы подачи потока или же установить необходимый вам угол.

Нажать на кнопку "↔SWING" один раз.

**Результат:** Горизонтальное жалюзи автоматически движется влево и вправо



| Нажать на кнопку "" еще раз.

| Результат: Жалюзи останавливается под необходимым вам углом.

| ПРИМЕЧАНИЕ: если устройство не имеет функции четырех способов подачи воздуха, вы можете настроить подачу горизонтального потока воздуха самостоятельно.( предусмотрен не на всех моделях)



A Не поворачивайте вертикальное жалюзи вручную, в противном случае может произойти сбой. Если это произойдет, сначала выключите блок, далее отключите питание, а затем вновь подключите блок к электросети.

B Лучше не позволять вертикальному жалюзи колебаться в течение длительного времени в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ или ОСУШЕНИЯ ВОЗДУХА, так как при этом образующийся конденсат начинает капать.

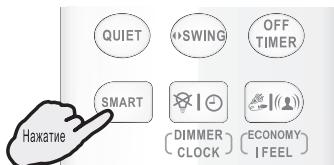
## Режим SMART (не для мультифункциональных систем)

### ◆ Как установить SMART режим (умный режим)?

Нажмите на кнопку 

Результат: Если устройство включено, то включается режим SMART (умное управление).

Температура и скорость вентилятора устанавливаются автоматически, в зависимости от фактической комнатной температуры.



Для моделей сплит-типа, таких как настенные кондиционеры и некоторые напольные кондиционеры, их режим работы и установленная температура должны определяться исходя из температуры в помещении.

### Режим работы и температура определяется температурой в помещении

#### Модели с тепловым насосом

Температура внутри помещения	Рабочий режим	Желаемая температура
21°C(70°F) или ниже	ОБОГРЕВ	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	
23°C-26°C(73°F-79°F)	ОСУШЕНИЕ ВОЗДУХА	Комнатная температура опускается на 2°C( 2°F) после 3 минут работы устройства
Выше 26°C(79°F)	ОХЛАЖДЕНИЕ	26°C(79°F)

#### Модели только с функцией охлаждения

Температура внутри помещения	Рабочий режим	Желаемая температура
23°C(73°F) или ниже	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	
23°C-26°C(73°F-79°F)	ОСУШЕНИЕ ВОЗДУХА	Комнатная температура опускается на 2°C( 2°F) после 3 минут работы устройства
Выше 26°C(79°F)	ОХЛАЖДЕНИЕ	26°C(79°F)

Для заводских кондиционеров, таких как кассетные кондиционеры, трубопроводные, потолочные и напольные кондиционеры и другие напольные кондиционеры, их режим работы должен определяться на основе разницы между температурой в помещении и установленной температурой.

# Instruções de operação

Режим работы определяется разницей между температурой в помещении и заданной температурой.

Модели с тепловым насосом

Температура внутри помещения	Рабочий режим	Желаемая температура
Ниже T-3°C(3°F)	ОБОГРЕВ	T
T-3°C ≤ Tпомещении ≤ T+3°C(3°F)	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	T
Свыше T+3°C(3°F)	ОХЛАЖДЕНИЕ	T

Модели только с функцией охлаждения

Температура внутри помещения	Рабочий режим	Желаемая температура
T+3°C(3°F) или ниже	ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР	T
Свыше T+3°C(3°F)	ОХЛАЖДЕНИЕ	T

Кнопка SMART неактивна при выборе режима Супер.

Кнопка ЭКОНОМИЯ неактивна при выборе режима SMART.

Нажмите на кнопку MODE, чтобы отменить SMART режим.

Примечание: Температура, воздушный поток и направление контролируются автоматически в режиме SMART. Однако, для включения/выключения, вы можете выбрать от -2 до 2 (для некоторых моделей вы можете выбрать от -7 до 7), для инвертора вы можете выбрать от -7 до 7, Если вы по-прежнему чувствуете себя некомфортно.

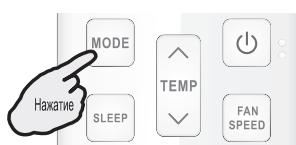
## ◆ Что вы можете делать в режиме SMART?

Ваши ощущения	Кнопка	Регулирование
Дискомфорт из-за неподходящего объема воздушного потока	FAN SPEED	Скорость вентилятора в помещении можно регулировать, выбирая и нажимая соответствующие кнопки: Авто, Сама высокая, Высокая, Средняя, Низкая и Самая низкая Скорость.
Дискомфорт из-за неподходящего направления воздушного потока	↔SWING	При нажатии этой кнопки вертикальные жалюзи (горизонтальное жалюзи) начинают менять вертикальное направление воздушного потока (горизонтальное направление потока воздуха). При повторном нажатии кнопки жалюзи останавливаются, сохраняя необходимый вам угол подачи воздушного потока.

## ◆ Как отменить режим SMART?

Нажать на кнопку 

Результат: Режим SMART будет отменен.



## Режим SUPER

Режим SUPER используется для запуска или остановки быстрого нагрева или охлаждения.

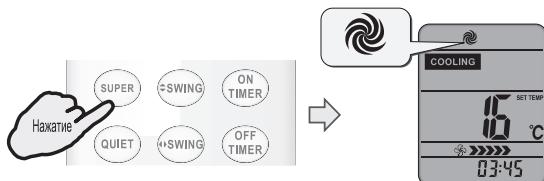
Режим SUPER можно устанавливать во время работы устройства.

В режиме SUPER вы можете установить температуру, направление потока воздуха или таймер.

### ◆ Как установить режим SUPER?

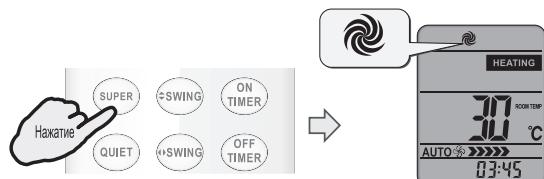
Нажмите на кнопку  в режиме охлаждения, осушения воздуха и режиме только вентилятор.

**Результат:** Установленная температура автоматически снижается до 16°С (61°F), при этом скорость вентилятора увеличивается.



Нажмите на кнопку  в режиме обогрева.

**Результат:** Установленная температура автоматически увеличивается до 30°C(86°F), при этом скорость вентилятора также увеличивается.

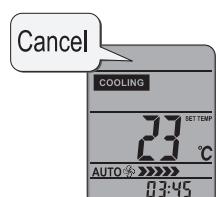


### ◆ Как отменить режим Супер?

Нажмите кнопку SUPER, MODE, FAN, ON/OFF, QUIET или SLEEP кнопку.

**Результат:** Экран вернется в обычный режим.  
Отменить режим Супер.

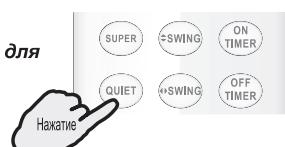
**Примечание:**  
Кнопка SMART не доступна в режиме SUPER.  
Кнопка ECONOMY недоступна в режиме SUPER.  
Прибор будет продолжать работать в режиме SUPER в течение 15 минут, если вы не сможете избежать этого, нажав любую из кнопок, упомянутых выше.



## Бесшумный режим (QUIET)

В этом режиме кондиционер будет работать с низким уровнем шума за счет снижения частоты компрессора и низкой скорости вентилятора. Этот режим доступен только для моделей с инвертором.

**Примечание:** Нажмите кнопку MODE.FAN.SMART.SUPER. ЭКОНОМИИ или ON/OFF для отмены бесшумного режима.



## Режим таймера

Очень удобно устанавливать таймер, используя кнопки ON TIMER, когда вы уходите утром, и хотите иметь комфортную температуру в помещении на момент возвращения домой. Вы также можете установить таймер на ночь, чтобы насладиться хорошим сном.

### ◆ Как установить Таймер?

1. Нажмите на кнопку 

Результат: на экране загорится надпись "12:00 ON".



2. Нажмите на кнопку  или .

**Результат:** Одно нажатие прибавляет или убавляет 1 минуту.  
Зажимая кнопку на полторы секунды можно прибавить или убавить 10 минут.  
Зажимая кнопку дольше, чем полторы секунды можно прибавлять или убавлять по 1 часу.



3. Когда на экране отобразится желаемое время, нажмите снова на кнопку ON TIMER, чтобы подтвердить его.

**Результат:** Вы услышите звуковой сигнал.

Индикатор "ON" перестанет светиться.

На внутреннем блоке загорится индикатор TIMER.  
(предусмотрен не на всех моделях)



4. После подтверждения установки на экране пульта ДУ времени таймера будет отображаться еще 5 секунд, а затем снова будет отображаться текущее время.

### ◆ Как отменить включенный таймер?

Нажмите на кнопку 

**Результат:** Вы услышите звуковой сигнал, затем индикатор таймера исчезнет, обозначая, что установленное время таймера отменено.



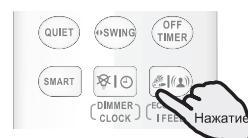
*Примечание: Время остановки работы можно установить аналогичным способом, используя кнопку OFF TIMER, что позволит вашему устройству выключаться автоматически в нужное вам время.*

## Режим ЭКОНОМИИ

В этом режиме кондиционер будет экономить электроэнергию, потребляя меньше энергии.

Кнопка ЭКОНОМИЯ не работает в режиме SMART и СУПЕР.

Нажмите на кнопку ON/OFF, MODE, TEMP A, TEMP V, FAN SPEED, SLEEP, QUIET или ЭКОНОМИИ, чтобы отменить режим ЭКОНОМИИ.



## Режим IFEEL

В этом режиме активируется датчик температуры, встроенный в пульт дистанционного управления. Он может ощутить температуру окружающей среды, и передавать сигнал обратно на кондиционер, а он, в свою очередь, может регулировать температуру таким образом, чтобы обеспечить вам максимальный комфорт.

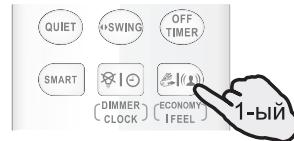
### ◆ Как отменить режим IFEEL?

Нажмите кнопку  и держите 5 секунд.

**Результат:** Сигнал передачи сигнала исчезнет с экрана и функция IFEEL будет отключена.

**Примечание:**

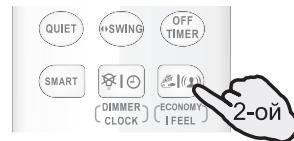
Режим IFEEL включен по умолчанию.



### ◆ Как установить режим IFEEL?

Нажмите кнопку  еще раз и держите 5 секунд

**Результат:** Функция IFEEL будет активирована.



## Кнопка DIMMER

### ◆ Как настроить кнопку DIMMER?

Нажмите кнопку DIMMER, чтобы выключить подсветку и экран на блоке кондиционера.

**Примечание:**

При выключенном свете прием сигнала снова включит подсветку.



## Кнопка CLOCK

### ◆ Как настроить текущее время?

1. Нажмите и держите кнопку  в течение 5 секунд.

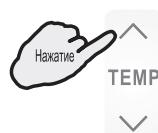


**Результат:** На ЖК-экране начнет светиться время.

2. Нажмите кнопки  и .

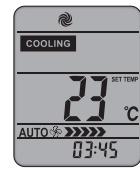
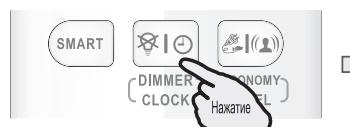
**Результат:** Одно нажатие прибавляет или убавляет 1 минуту. Зажимая кнопку на полторы секунды можно прибавить или удавить 10 минут.

Зажимая кнопку дольше, чем полторы секунды можно прибавлять или убавлять по 1 часу.



3. Нажмите кнопку  еще раз

**Результат:** Текущее время установлено.



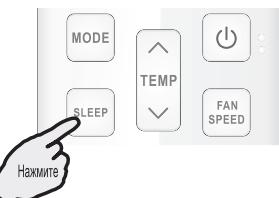
## Режим SLEEP

Режим SLEEP может быть настроен при режиме COOLING(Охлаждение, HEATING(Обогрев) или DRYING (Осушение) . Эта функция сделает более комфортной средой для Вашего сна.

- Этот аппарат будет автоматически прекращать работу после того, как
- работает 8 часов. Скорость Fan автоматически настроена в низкой скорости.

### ◆ Как настроить режим SLEEP?

Нажмите эту кнопку



**Результат:** Функция SLEEP будет начаться.

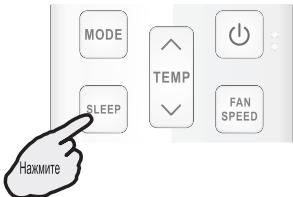
## Режим SLEEP

- Установленная температура увеличится на как максимум 2°C(2°F), если этот аппарат работает при режиме охлаждения непрерывно 2 часа, потом поддерживает стабильным.
- Установленная температура уменьшится на как максимум 2°C ( 2°F), если этот аппарат работает при режиме нагрева непрерывно 2 часа, потом поддерживает стабильным.

*Внимание: Нагрев неэффективен для охлаждения только кондиционера.*

### ◆ Como cancelar o modo de REPOUSO?

Нажмите кнопки SUPER , SMART, MODE, SLEEP, ON/OFF, ECONOMY or FAN SPEED



**Результат:** Это отображение вернется в оригинальный режим.  
Выйти из режима SLEEP.

## режим подогрева 8°C

### ◆ Как настроить режим подогрева на 8°C?

В режиме подогрева Нажмите кнопки и одновременно держите около двух секунд для начала работы режима восьмиградусного подогрева

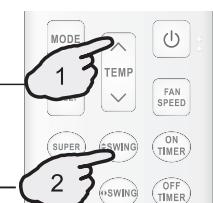
В режиме подогрева 8 °C скорость вентилятора устанавливается на "Авто" автоматически. Значок появится на ЖК-дисплее.

При нажатии любой кнопки, всех кроме ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, IFEEL and SWING, 8°C HEAT функция будет отключена. И иконка со значком исчезнет.

*Примечание:*

*В режиме подогрева 8°C, температура значения по умолчанию установлена на 8°C. 8°C режим подогрева можно установить только в том случае, если кондиционер работает в режиме подогрева.*

Нажмайт одновременно  
в течение 2-х секунд



## FERNBEDIENUNGSANLEITUNGEN

Vielen Dank für den Kauf dieser Klimaanlage. Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme durch und bewahren Sie diese für die Zukunft gut auf.

DEUTSCH

# ***Bedienungsanleitung der Fernbedienung***

## **(R2-01)**

Fernbedienung .....	1
Bedienungsanleitung .....	
Betriebsmodus .....	3
Luftstromrichtung Steuer .....	4
SMART-Modus .....	5
SUPER-Modus .....	7
Ruhe Modus .....	7
Timer-Modus .....	8
Einsparung Modus .....	8
Ich fühle Modus .....	9
DIMMER-Taste .....	9
UHR Taste .....	9
Schlafmodus .....	10
8°C HEAT-Modus .....	10

# Fernbedienung

## Fernbedienung

Die Fernbedienung sendet Signale an das System.

### 1 MODE

Drücken Sie diese Taste, um die Betriebsart auszuwählen.

### 3 Schlafen

Damit Schlafen-Modus zu setzen oder abzubrechen.

### 6 SUPER

Für Starten oder Stoppen des schnellen Kühlen / Heizen. (Fast Kühlung arbeitet bei hohen Lüfterdrehzahl mit 16 °C (61°F) eingestellte Temperatur automatisch,schnelle Heizung arbeitet bei Autolüfterdrehzahl mit 30 °C (86°F) eingestellte Temperatur automatisch)

### 8 ON TIMER

Damit den Timer zu setzen oder abzubrechen.

### 9 QUIET

Damit Ruhe -Modus zu setzen oder abzubrechen.

### 11 OFF TIMER

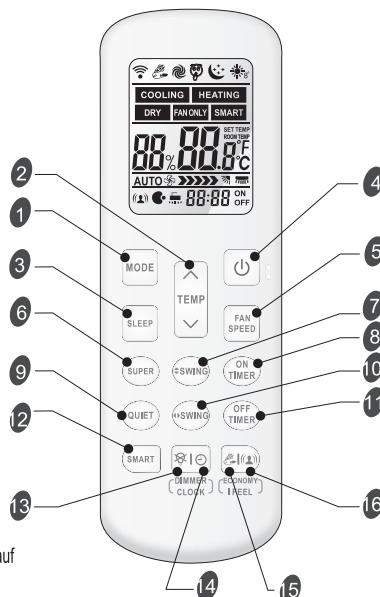
Damit den Timer zu setzen oder abzubrechen.

### 12 SMART (ungültig für Multi-System)

Verwendet werden, um Fuzzy-Logik-Operation direkt zu betreiben, wenn das Gerät eingeschaltet.Luftstromrichtung zu setzen, Befinden sich Klimaanlage und Fernbedienung im Standby-Modus und der Modus der Fernbedienung ist auf Kühlen oder Trocknen eingestellt, drücken Sie diese Taste für ca. 5 Sekunden, um den automatischen Reinigungsmodus aufzurufen, worauf diese Anzeige „„“ auf dem LCD erscheint. Drücken Sie die SMART- oder POWER- oder MODE-Taste, um den Auto-Reinigungsmodus zu verlassen, und die Anzeige „„“ erlischt. (Nachdem der Reinigungsvorgang abgeschlossen ist, kehrt das Klimagerät in den voreingestellten Modus Kühlen“ oder „Trocknen“ zurück, während die Anzeige „„“ etwa 30 Minuten lang auf der Fernbedienung angezeigt wird)

### 13 DIMMER

Wenn Sie diese Taste drücken, werden alle auf dem Display der Inneneinheit geschlossen. Drücken Sie irgendeine Taste, um die Anzeige fortzusetzen.



### 14 UHR

Verwendet, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.

### 15 Einsparung

Damit Einsparung Mode Betrieb zu setzen oder abzubrechen.

### 2 + 7 8°C HEAT (optional)

Zum Starten oder Stoppen von 8°C HEAT-Modus.

### Anzeige Symbole auf LCD:

<b>COOLING</b>	Kühlung Anzeige	<b>DRY</b>	Trocken Anzeige	<b>FANONLY</b>	Lüfter nur Anzeige	<b>HEATING</b>	Heizung Anzeige	<b>SMART</b>	Smart Anzeige
Auto	Auto-Lüftergeschwindigkeit	Höher	Höhere Lüftergeschwindigkeit	»»»	Hohe Lüftergeschwindigkeit	»»»	Mittlere Lüftergeschwindigkeit	»»»	Niedrige Lüftergeschwindigkeit
»»»	Lüfterdrehzahl	»»»	Ruhe Anzeige	»»»	Einsparung Anzeige	»»»	Super Anzeige	»»»	Schlaf Anzeige
»»»	Ich fühlle	88°F	Angezeigte Temperatur	88.88	ON	Eingestellten Timer zeigen	Aktuelle Zeit zeigen	88.88	OFF
»»»	Indicateur d'Auto-nettoyage								

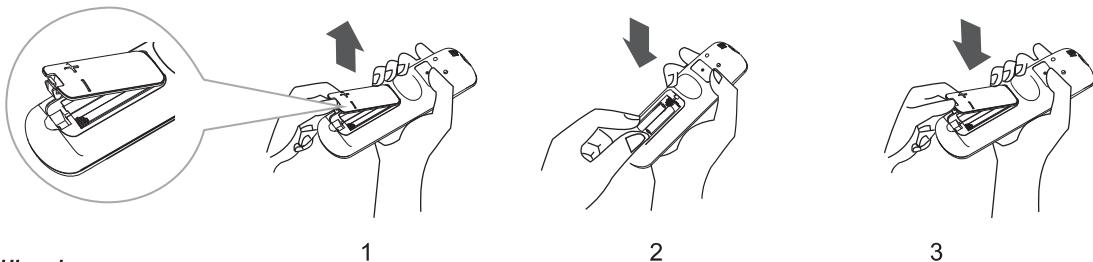
**Hinweis: Jeder Modus und entsprechende Funktion wird weiter im folgenden Seiten angegeben werden.**

# Fernbedienung

## Fernbedienung

### ◆ Wie kann man die Batterien einlegen

1. Öffnen Sie den Batteriedeckel entsprechend der Pfeilrichtung.
2. Legen Sie neue Batterien und stellen Sie sicher, dass die (+) und (-) der Batterie richtig angepasst werden.
3. Bringen Sie den Deckel wieder an, indem Sie ihn zurückdrücken.



Hinweis:

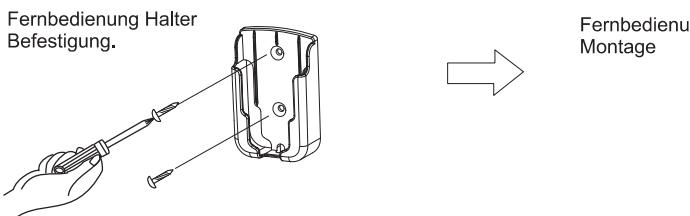
- Verwenden Sie 2 LR03 AAA (1,5 Volt) Batterien. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Ersetzen Sie die Batterien durch den neuen des gleichen Typs, wenn die Anzeige trüb wird.

### ◆ Lagerung und Tipps zur Verwendung der Fernbedienung

Die Fernbedienung wird mit einem Halter an der Wand gespeichert und montiert werden.

Hinweis: Die Fernbedienung Halter ist ein optionaler Bestandteil.

Hinweis: Die Form kann von dem Fernbedienung Halter, der von Ihnen gewählt wird, abweichen.



### ◆ Verwendung

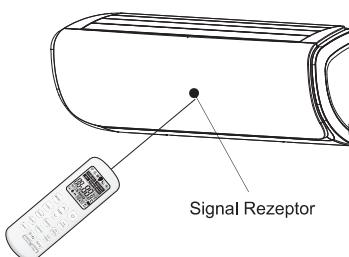
Um das Raumklimagerät zu betreiben, richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempfänger. Die Fernbedienung wird die Klimaanlage in einem Abstand von bis zu 7 Meter betrieben mit der Deutung auf Signalempfänger des Innengeräts.

#### ⚠ VORSICHTSMASSNAHMEN

Für entsprechende Signalübertragung zwischen Fernbedienung und Inneneinheit, halten Sie den Signalempfänger von den folgenden Elementen:

- Direktes Sonnenlicht oder andere starke Lichter oder Wärme
- Flachbildfernseher-Bildschirm oder andere elektrische Geräte, die auf der Fernbedienung reagieren

Zusätzlich wird die Klimaanlage nicht in Betrieb, wenn Vorhänge, Türen oder andere Gegenstände die Signale von der Fernbedienung zur Innenraumeinheit blockieren. Ist das Signal möglicherweise nicht richtig übermittelt werden, entweder verschieben Sie diese Materialien oder wenden Sie sich an Ihren Händler.



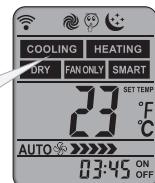
# Bedienungsanleitung

## Betriebsmodus

### ◆ s Wahlmodus

Drücken Sie die Taste  nach der Reihe

**Ergebnis:** Die Betriebsarten in der Reihenfolge geändert:

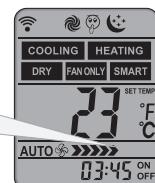


**Heizung Modus ist nicht zur Kühlung nur Klimaanlage zur Verfügung.**

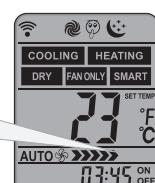
### ◆ Lüfter Modus

Drücken Sie die Taste  nach der Reihe

**Ergebnis:** Die Lüfterdrehzahl wird in der Reihenfolge geändert



Bei "Lüfter Nur" Modus sind nur "Auto" nicht verfügbar. Bei "Trocken" Modus, die Lüfterdrehzahl wird bei "AUTO" automatisch festgelegt, "Lüfter" Taste ist in diesem Fall unwirksam.  
Einige Modelle, wie z. B. handelsübliche Klimaanlagen, haben nur den dritten Gang.



### ◆ Einstellung der Temperatur

Drücken Sie die Taste  einmal

**Ergebnis:** Erhöhen Sie die Temperatur Einstellung um 1°C ( 1°F)

Drücken Sie die Taste  einmal

**Ergebnis:** Niedrigere Temperatur eingestellt um 1°C ( 1°F)



Bereich der verfügbaren Solltemperatur	
* Heizung, Kühlung	16°C~30°C(61°F~86°F)
Trocken	±7°C
Lüfter Nur	unverfügbar einzustellen

\* Hinweis: Halten Sie die Taste "" und "" für 2 Sekunden gedrückt, um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F-Skala zu wechseln.

\* Hinweis: Heizung-Modus wird nicht zur Kühlung nur Modelle verfügbar.

\* Hinweis: Auf der "Trocken" Modus kann ein Rückgang oder Anstieg von bis zu 7 °C mit Fernbedienung eingestellt werden, wenn Sie immer noch unwohl fühlen.

# Bedienungsanleitung

## ♦ Einschalten

Drücken Sie die Taste 

**Ergebnis:** Die RUN-Anzeige der Inneneinheit leuchtet.

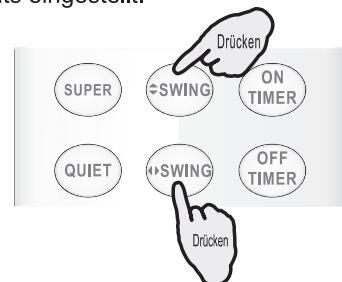
Die Betriebsarten **SWING**, **SMART**, **SUPER**, **QUIET**, **TIMER**, **ECONOMY**, **IFEEL**, **DIMMER**, **CLOCK**, **SLEEP** und **8 °C HEAT** werden auf den folgenden Seiten angegeben.

- Betriebsartenwechsel im laufenden Betrieb, manchmal die Einheit reagiert nicht auf einmal. Warten Sie 3 Minuten.  
• Während des Heizbetriebs wird der Luftstrom nicht am Anfang entladen. Nach 2-5 Minuten, wird der Luftstrom entladen werden, bis die Temperatur des Innen Wärmetauschers steigt.  
• Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie das Gerät neu starten.

## Luftstromrichtung Steuer

Vertikalen Luftstrom (Horizontal Luftstrom) wird automatisch zu einem bestimmten Winkel in Übereinstimmung mit dem Betriebsmodus nach dem Einschalten des Geräts eingestellt.

Betriebsmodus	Luftstromrichtung
Kühlung Trocken	Horizontal
*Heizung, Lüfter Nur	Abwärts



Die Richtung des Luftstroms können auch nach eigener Anforderung durch Drücken der Tasten "   " auf der Fernbedienung eingestellt werden.

**\*Heizung Modus ist nur für Modelle mit Wärmepumpe verfügbar.**

## ♦ Vertikale Luftstromsteuerung (mit der Fernbedienung)

Verwenden Fernbedienung, um verschiedene Winkel der Strömung oder bestimmten Winkel einzustellen, wie Sie möchten.

Drücken Sie "  " die Taste einmal.



**Ergebnis:** Die schwingende Jalousie mit einem passenden Winkel auf Wunsch

Drücken Sie die Taste "  " erneut.

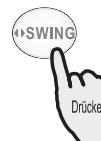


**Ergebnis:** Die schwingende Jalousie mit einem passenden Winkel auf Wunsch

## ♦ Horizontale Luftstromsteuerung (mit der Fernbedienung)

Verwenden Fernbedienung, um verschiedene Winkel der Strömung oder bestimmten Winkel einzustellen.

Drücken Sie die Taste "  " erneut.



**Ergebnis:** Der horizontale Einstellung Jalousie wird nach links und rechts automatisch schwingen.

# Bedienungsanleitung

Drücken Sie "  " diese Taste einmal.

**Ergebnis:** hwingende Jalousie mit einem passenden Winkel auf Wunsch

**HINWEIS:** Wenn das Gerät keine vier-Wege-Luftstrom-Funktion hat, können Sie horizontalen Luftstrom selbst einstellen.(für einige Modelle ungültig)



 **A** Schalten Sie die vertikale Einstellung Jalousie manuell nicht, da sonst Funktionsstörungen auftreten können. Wenn das passiert, schalten Sie das Gerät zuerst aus, schneiden Sie die Stromversorgung ab und zurückgeben erneut.

 **B** Es ist besser, dass die vertikale Einstellung Jalousie nicht für eine lange Zeit bei Kühlung oder Trocken-Modus abwärts neigt, um Kondenswasser vom Tropfen zu verhindern.

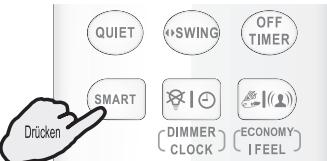
## SMART-Modus (ungültig für Multi-System)

### ♦ Wie wird SMART-Modus eingestellt?

Drücken Sie die Taste 

**Ergebnis:** Betreten SMART-Modus (Fuzzy-Logik-Betrieb) direkt nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Temperatur und Lüfterdrehzahl automatisch auf der Grundlage der aktuellen Raumtemperatur eingestellt.



Für die Split-Modelle, wie z. B. wandmontierte Klimaanlagen und einige bodenstehende Klimaanlagen, sollten ihre Betriebsart und eingestellte Temperatur aufgrund der Innentemperatur bestimmt werden.

### Die Betriebsart und Temperatur werden durch die Innentemperatur bestimmt

#### Wärmepumpen

Innentemperatur	Betriebsmodus	Zieltemperatur
21°C(70°F) oder niedriger	Heizung	22°C(72°F)
21°C-23°C(70°F-73°F)	Lüfter Nur	
23°C-26°C(73°F-79°F)	Trocken	Raumtemperatur nimmt nach dem Betrieb um 2°C (2°F) für 3 Minuten ab.
Über 26°C(79°F)	Kühlung	26°C(79°F)

#### Kühlung nur Modus

Innentemperatur	Betriebsmodus	Zieltemperatur
23°C(73°F) oder niedriger	Lüfter Nur	
23°C-26°C(73°F-79°F)	Trocken	Raumtemperatur nimmt nach dem Betrieb um 2°C (2°F) für 3 Minuten ab.
Über 26°C(79°F)	Kühlung	26°C(79°F)

Für handelsübliche Klimatechnikprodukte, wie z.B. Kassetten-Klimaanlagen, Kanal-Klimaanlagen, Decken- und Bodenklimaanlagen und einige bodenstehende Klimaanlagen, sollte ihre Betriebsart aufgrund der Differenz zwischen der Innentemperatur und der eingestellten Temperatur bestimmt werden.

# Bedienungsanleitung

Die Betriebsart sollte aufgrund der Differenz zwischen der Innentemperatur und der eingestellten Temperatur bestimmt werden.

Wärmepumpen

Innentemperatur	Betriebsmodus	Zieltemperatur
Unter T-3°C(3°F)	Heizung	T
T-3°C≤T <sub>innen</sub> ≤T+3°C(3°F)	Lüfter Nur	T
Über T+3°C(3°F)	Kühlung	T

Kühlung nur Modus

Innentemperatur	Betriebsmodus	Zieltemperatur
T+3°C(3°F) or below	Lüfter Nur	T
Über T+3°C(3°F)	Kühlung	T

SMART-Taste ist unwirksam beim SUPER-Modus.

Einsparung-Taste ist unwirksam beim SMART-Modus.

Drücken Sie die MODE-Taste, SMATR Modus abzubrechen.

Hinweis: Temperatur, Luftstrom und Richtung werden automatisch im SMART-Modus gesteuert. Für Ein/Aus können Sie zwischen -2 und 2 auswählen (für einige Modelle können Sie zwischen -7 und 7 auswählen), für den Wechselrichter können Sie zwischen -7 und 7 auswählen, wenn Sie sich immer noch unwohl fühlen.

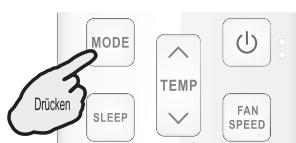
## ♦ Was können Sie in SMART Modus tun?

Ihr Gefühl	Taste	Einstellen
Unwohl wegen der ungeeigneten Luftstrommenge	FAN SPEED	Die Innengeschwindigkeit wechselt bei jedem Drücken dieser Taste zwischen Auto, Höher, Hoch, Mittel, Niedrig und Niedriger.
Unwohl wegen der ungeeigneten Stromrichtung	↔SWING	Drücken Sie einmal, die vertikale Einstellung der Jalousie(horizontale Einstellung der Jalousie) schwingt, die vertikale Luftstromrichtung zu verändern. Drücken Sie erneut, die Schwung stoppt.

## ♦ Wie kann man das SMART Modus abbrechen?

Drücken Sie die  MODE Taste

**Ergebnis:** Das SMART Modus wird ausgeschaltet.



# Bedienungsanleitung

## **SUPER-Modus**

SUPER Modus dient zum Starten oder Stoppen der schnellen Kühlung oder Heizung nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

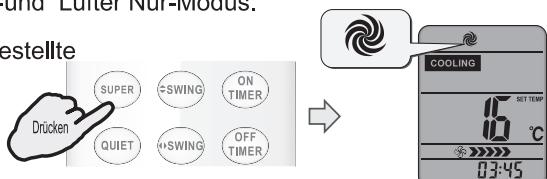
SUPER-Modus kann eingestellt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist oder aktiviert wird.

Im SUPER-Modus können Sie die Temperatur, Luftstromrichtung oder Timer einstellen.

### ◆ Wie wird SUPER Modus eingestellt?

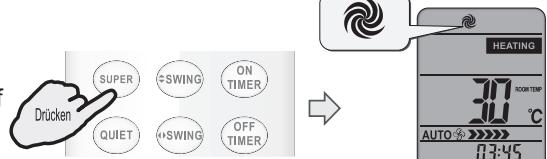
Drücken Sie die  Taste beim Kühlung-, Trocken- und Lüfter Nur-Modus.

**Ergebnis:** Bei hohen Lüfterdrehzahl wird die eingestellte Temperatur automatisch auf 16 °C( 61°F).



Drücken Sie die  Taste beim Heizung Modus

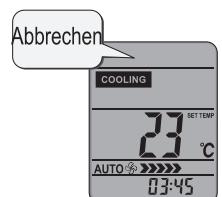
**Ergebnis:** Bei Auto Lüfterdrehzahl wird die eingestellte Temperatur automatisch auf 30°C( 86°F).



### ◆ Wie kann man SUPER Modus abbrechen?

Drücken Sie SUPER, MODUS, Lüfter, EIN/AUS, Ruhe oder Schlafen Taste.

**Ergebnis:** Anzeige wird zurück zum originalen Modus eingestellt.  
Flucht vom SUPER Modus



#### Hinweis:

In SUPER-Modus ist die SMART-Taste nicht verfügbar.

In SUPER-Modus ist die ECONOMY-Taste nicht verfügbar.

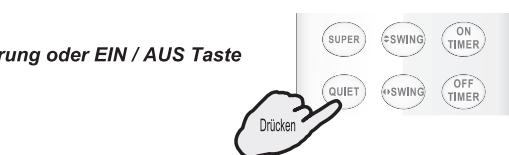
Das Gerät wird 15 Minuten lang im SUPER-Modus weiter arbeiten, wenn Sie ihn nicht beenden, indem Sie eine der oben erwähnten Tasten drücken.

## **Ruhe Modus**

In diesem Modus wird die Klimaanlage mit niedrigen Rausch durch niedrige Verdichterfrequenz und niedriger Lüfterdrehzahl arbeiten. Dieser Modus ist nur für die Wechselrichter-Modelle zur Verfügung.

**Hinweis:** Drücken Sie MODUS.LÜFTER.SMART.SUPER.Einsparung oder EIN / AUS Taste

Rhue-Modus abzubrechen.



# **Bedienungsanleitung**

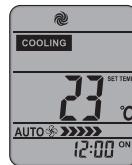
## **Timer-Modus**

Es ist praktisch, den Timer mit ON TIMER-Tasten einzustellen, wenn Sie am Morgen ausgehen, um eine angenehme Raumtemperatur der Zeit, wenn Sie nach Hause kommen, zu erreichen. Sie können auch in der Nacht Timer Off einstellen, um einen guten Schlaf zu genießen.

### **◆ Wie wird ON TIMER eingestellt?**

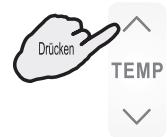
1. Drücken Sie die Taste 

**Ergebnis:** "12:00 ON" blinkt auf dem LCD



2. Drücken Sie die Tasten  oder 

**Ergebnis:** Einmal steigert oder verringert die Zeiteinstellung um 1 Minute  
Mit einundhalb Sekunde steigert oder verringert die Zeiteinstellung um 10 Minuten  
Für eine längere Zeit steigert oder verringert die Zeit um 1 Stunde.



3. Wenn die gewünschte Zeit auf dem LCD angezeigt wird, drücken Sie die ON TIMER-Taste und bestätigen Sie es.

**Ergebnis:** Ein "Beep" ist zu hören.  
"ON" hört auf zu blinken.  
Die Timer-Anzeige am Innengerät leuchtet.(für einige Modelle ungültig)



4. Nach der eingestellten Timer für 5 Sekunden angezeigt wird, wird die Uhr auf dem LCD der Fernbedienung statt der eingestellten Timer angezeigt.

### **◆ Wie kann man ON TIMER abbrechen?**

Drücken Sie die Taste 

**Ergebnis:** Ein "Beep" ist zu hören und die Anzeige verschwindet, die ON TIMER Modus wurde abgebrochen.



**Hinweis:** Es ist gleich, OFF TIMER zu setzen, Sie können das Gerät automatisch bei Ihren gewünschten Zeitraum ausschalten.

## **Einsparung Modus**

In diesem Modus wird die Klimaanlage Ihnen Energiesparleistung durch geringeren Betriebs Strom bringen.

- Einsparung-Taste ist im SMART und SUPER-Modus unwirksam.**
- Drücken Sie die Tasten EIN / AUS, MODE, TEMP A, TEMP V, FAN (Lüfter), Schlafen, Ruhe oder Einsparung, um den Einsparung-Modus abzubrechen.**



# Bedienungsanleitung

## Ich fühle Modus

Der Temperatursensor in der Fernbedienung ist aktiviert. Es kann seine Umgebungstemperatur empfinden und das Signal wieder an das Gerät übertragen, das Gerät kann die Temperatur einstellen, um maximalen Komfort zu bieten.

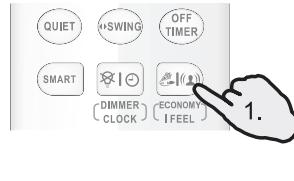
### ◆ Wie kann man Ich fühle Modus abbrechen ?

Drücken Sie die Taste  für ca.5 Sekunden einmal.

**Ergebnis:** Das Sendesignal im Display verschwindet, wird die Funktion Ich fühle ausgeschaltet werden.

**Hinweis:**

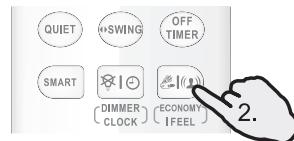
Die Standardeinstellung ist Ich Fühle aktiviert.



### ◆ Wie wird Ich Fühle Modus eingestellt?

Drücken Sie die  Taste für ca. 5 Sekunden erneut.

**Ergebnis:** Ich Fühle Funktion wird eingeschaltet.



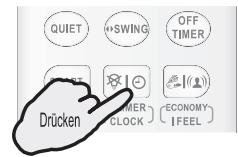
## DIMMER-Taste

### ◆ Wie Sie das Dimmer einstellen?

Drücken Sie die DIMMER-Taste, um das Licht und die Anzeige in der Einheit auszuschalten.

**Hinweis:**

**Wenn das Licht nicht leuchtet, wird Empfangssignal auf dem Licht wieder einschalten.**

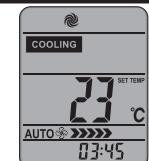


## UHR Taste

### ◆ Wie wird die aktuelle Zeit

1. Drücken Sie die Taste  einmal für ca.5 Sekunden.

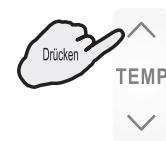
**Ergebnis:** Die Uhrzeit blinkt auf dem LCD



2. Drücken Sie  und  Taste

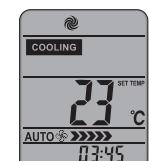
**Ergebnis:** Einmal steigert oder verringert die Zeiteinstellung um 1 Minute. Mit eineinhalb Sekunden steigert oder verringert die Zeiteinstellung um 10 Minuten.

Für eine längere Zeit steigert oder verringert die Zeit 1 Stunde.



3. Drücken Sie erneut die Taste .

**Ergebnis:** Die Echtzeit wird eingestellt.



# Betriebsanleitungen

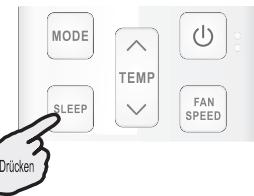
## SCHLAF-Modus

Der SCHLAF-Modus kann bei KÜHLUNG-, HEIZUNG- oder TROCKEN-Modus eingestellt werden. Diese Funktion liefert Ihnen eine komfortable Schlafumgebung.

- Nach 8 Stunden Betrieb wird der Betrieb des Gerätes automatisch unterbrochen. Die Lüftergeschwindigkeit wird automatisch bei niedriger Geschwindigkeit eingestellt.

### ♦ Wie kann man den SCHLAF-Modus einstellen?

Drücken Sie die Taste



**Ergebnis:** Die SCHLAF-Funktion wird gestartet.

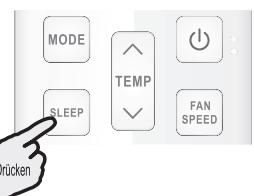
## SCHLAF-Modus

- Die eingestellte Temperatur wird höchstens um 2°C ( 2°F) steigen, wenn das Gerät im Kühlung-Modus für 2 Stunden konstant arbeitet, dann hält sie stabil.
- Die eingestellte Temperatur wird höchstens um 2°C ( 2°F) verringert, wenn das Gerät im Heizung - Modus für 2 Stunden konstant arbeitet, dann hält sie stabil.

*Hinweis: Die Heizung ist nicht verfügbar für die Kühlung-Nur- Klimaanlage.*

### ♦ Wie kann man den SCHLAF-Modus abbrechen?

Drücken Sie die Taste SUPER, SMART, MODE, SLEEP, ON / OFF, ECONOMY oder FAN SPEED



**Ergebnis:** Die Anzeige wird auf den ursprünglichen Modus zurückkehren.

Der SUPER-Modus ist abgebrochen

## 8 °C HEAT-Modus

### ♦ Wie stellt man 8 °C HEAT ein?

Bei Heizbetrieb drücken Sie die Tasten und für 2 Sekunden, um den 8 °C HEAT-Modus zu starten.

Bei 8°C HEAT-Modus wird die Lüfterdrehzahl automatisch auf "AUTO" eingestellt.

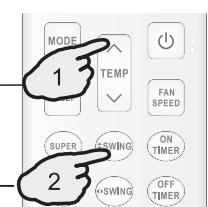
Das Symbol erscheint auf dem LCD.

Wenn Sie eine beliebige Taste außer ON TIMER, OFF TIMER, CLOCK, DIMMER, Ich fühle und SWING drücken, wird die 8°C HEAT-Funktion ausgeschaltet. Und das Symbol verschwindet.

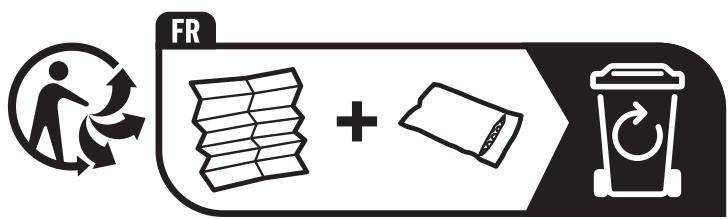
*Hinweis :*

*Bei 8 °C HEAT-Modus ist die Standardtemperatur auf 8 °C eingestellt. Der 8°C HEAT-Modus kann nur eingestellt werden, wenn das Klimagerät im Heizbetrieb arbeitet.*

Drücken Sie sie zusammen für 2 Sekunden







4258307-A